

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
Минский государственный лингвистический университет

**ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА  
ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

**COURS PRATIQUE  
DE PHONÉTIQUE FRANÇAISE**

*Допущено Министерством образования Республики Беларусь  
в качестве учебного пособия  
для студентов учреждений высшего образования  
по специальностям «Современные иностранные языки  
(с указанием языков)»,  
«Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации  
(с указанием языков)»,  
«Переводческое дело (с указанием языков)»*

С электронным приложением в QR-кодах

Минск  
МГЛУ  
2024

УДК 811.133.1'34  
ББК 81.471.1-923.131  
П69

**Авторы:** Н. В. Нестерович, Л. П. Казловская, Н. М. Щенникова, А. А. Галдукевич, Н. Н. Бартош

**Рецензенты:** кандидат филологических наук, доцент *Л. А. Грачева* (МГЛУ); кандидат филологических наук, доцент *О. А. Пантелеенко* (БГУ); кандидат филологических наук, доцент *Е. Н. Грушецкая* (МГУ им. А. А. Кулешова); кандидат филологических наук, доцент *А. В. Тучинский* (БГУ)

**Практическая фонетика французского языка = Cours pratique de phonétique française** : учеб. пособие для студентов учреждений высшего образования по специальностям «Современные иностранные языки (с указанием языков)», «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)», «Переводческое дело (с указанием языков)» : с электрон. прил. в QR-кодах / Н. В. Нестерович [и др.]. – Минск : МГЛУ, 2024. – 188 с.

ISBN 978-985-28-0191-1

Учебное пособие направлено на формирование у обучающихся фонетических навыков, необходимых для эффективной межкультурной коммуникации на французском языке.

В содержание включены теоретические сведения о фонетической системе французского языка, текстовые материалы и аудиозаписи, а также комплекс тренировочных упражнений для аудиторной и самостоятельной работы обучающихся, разработанных с учетом специфики формирования иноязычных слухопроизносительных навыков.

Предназначено для студентов языковых специальностей, изучающих французский язык как второй иностранный, а также для широкого круга лиц, желающих приобрести или усовершенствовать навыки владения французским произношением.

**УДК 811.133.1'34**  
**ББК 81.471.1-923.131**



Электронное аудиоприложение  
доступно по QR-коду



Электронная версия учебного издания  
доступна в электронной библиотеке МГЛУ  
по ссылке e-lib.mslu.by или по QR-коду

ISBN 978-985-28-0191-1

© УО «Минский государственный  
лингвистический университет», 2024

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие .....	6
<b>ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ .....</b>	<b>8</b>
<b>Фонетическая система французского языка .....</b>	<b>8</b>
Общие сведения о фонетической системе французского языка .....	8
Особенности французской артикуляции.....	9
Классификация и основные характеристики гласных .....	9
Полугласные/полусогласные.....	11
Основные характеристики согласных .....	11
Французский алфавит .....	12
Диакритические знаки .....	13
Слогоделение .....	13
Явления речевого потока.....	14
Ритмическая группа и ударение.....	14
Долгота гласных .....	15
Беглый [ə].....	16
Фонетическое сцепление [˘] и связывание [˚] .....	16
Интонация.....	20
<b>ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ.....</b>	<b>23</b>
<b>Блок 1: Звуки [a] – [ɛ] – [œ]/[ə].....</b>	<b>23</b>
<b>Урок 1: Гласный [a].....</b>	<b>23</b>
Фонетические упражнения.....	23
Упражнения на произношение и правила чтения.....	25
Упражнения для внеаудиторной работы.....	28
<b>Урок 2: Гласный [ɛ] .....</b>	<b>29</b>
Фонетические упражнения.....	29
Упражнения на произношение и правила чтения.....	31
Упражнения для внеаудиторной работы.....	35
<b>Урок 3: Гласные [œ] и [ə] .....</b>	<b>37</b>
Фонетические упражнения.....	38
Упражнения на произношение и правила чтения.....	39
Упражнения для внеаудиторной работы.....	45
<b>Блок 2: Звуки [e] – [i] – [j].....</b>	<b>47</b>
<b>Урок 1: Гласный [e].....</b>	<b>47</b>
Фонетические упражнения.....	47
Упражнения на произношение и правила чтения.....	48
Упражнения для внеаудиторной работы.....	56

<b>Урок 2: Гласный [i]</b> .....	57
Фонетические упражнения .....	57
Упражнения на произношение и правила чтения .....	59
Упражнения для внеаудиторной работы .....	66
<b>Урок 3: Полугласный [j]</b> .....	67
Фонетические упражнения .....	67
Упражнения на произношение и правила чтения .....	68
Упражнения для внеаудиторной работы .....	73
<b>Блок 3: Звуки [ø] - [y] - [ç]</b> .....	74
<b>Урок 1: Гласный [ø]</b> .....	74
Фонетические упражнения .....	74
Упражнения на произношение и правила чтения .....	76
Упражнения для внеаудиторной работы .....	83
<b>Урок 2: Гласный [y]</b> .....	84
Фонетические упражнения .....	84
Упражнения на произношение и правила чтения .....	86
Упражнения для внеаудиторной работы .....	92
<b>Урок 3: Полугласный [ç]</b> .....	94
Фонетические упражнения .....	94
Упражнения на произношение и правила чтения .....	95
Упражнения для внеаудиторной работы .....	101
<b>Блок 4: Звуки [ɔ] – [o] – [u] – [w]</b> .....	102
<b>Урок 1: Гласный [ɔ]</b> .....	102
Фонетические упражнения .....	102
Упражнения на произношение и правила чтения .....	104
Упражнения для внеаудиторной работы .....	112
<b>Урок 2: Гласный [o]</b> .....	113
Фонетические упражнения .....	113
Упражнения на произношение и правила чтения .....	114
Упражнения для внеаудиторной работы .....	121
<b>Урок 3: Гласный [u]</b> .....	123
Фонетические упражнения .....	123
Упражнения на произношение и правила чтения .....	124
Упражнения для внеаудиторной работы .....	133
<b>Урок 4: Полугласный [w]</b> .....	134
Фонетические упражнения .....	134
Упражнения на произношение и правила чтения .....	135
Упражнения для внеаудиторной работы .....	141

<b>Блок 5: Звуки [ѿ] – [ѿ̃] – [ѿ̆]</b> .....	143
<b>Урок 1: Гласный [ѿ]</b> .....	143
Фонетические упражнения.....	143
Упражнения на произношение и правила чтения.....	145
Упражнения для внеаудиторной работы.....	154
<b>Урок 2: Гласный [ѿ̃]</b> .....	156
Фонетические упражнения.....	156
Упражнения на произношение и правила чтения.....	157
Упражнения для внеаудиторной работы.....	166
<b>Урок 3: Гласный [ѿ̆]</b> .....	168
Фонетические упражнения.....	168
Упражнения на произношение и правила чтения.....	171
Упражнения для внеаудиторной работы.....	180
<b>Приложение</b> .....	182
Графика гласных звуков .....	182
Правила чтения согласных.....	184
<b>Литература</b> .....	187

## Предисловие

Настоящее учебное пособие выполнено в соответствии с требованиями Учебной программы по второму иностранному языку (французскому) и предназначено как для студентов языковых специальностей, изучающих французский язык, так и для широкого круга лиц, желающих приобрести или усовершенствовать навыки владения таким важнейшим аспектом речевой деятельности, как иноязычное (французское) произношение.

Предлагаемый в издании фонетический курс представляет собой обобщение существующих отечественных и зарубежных методик и собственного опыта преподавания французского языка с учетом современных технологий обучения, направленных на овладение социокультурной и лингвистической компетенцией.

Целью учебного пособия является овладение знаниями фонетической системы современного французского языка и формирование нормативного французского произношения в процессе устной коммуникации и чтения.

Достижение данной цели предполагает решение следующих задач: изучение структурной организации фонетической системы французского языка и правил функционирования ее составляющих в процессе иноязычной коммуникации; усвоение основных принципов классификации французских гласных и согласных; практическое овладение единицами звукового строя современного французского языка; формирование навыков артикуляции и интонирования в соответствии с профессиональными требованиями; развитие навыков чтения.

Этой цели подчинена структура учебного пособия и последовательность введения материала, рассчитанного как на аудиторную, так и на самостоятельную работу.

Издание включает в себя теоретический и практический разделы, а также дополнительный раздел, которые позволяют сформировать необходимые фонетические компетенции.

Теоретический раздел содержит сведения о фонетической и графической системах французского языка, его произносительных основах, особенностях построения речевой цепи и т.д. В целях более полного представления и осознания явлений фонетического строя теоретические описания сопровождаются иллюстративным материалом.

Практический раздел состоит из 5 блоков. Структура каждого из них представлена следующим образом:

а) введение звука и изучение его артикуляционных и графических особенностей;

б) формирование навыков артикуляции изучаемого звука в слоге, слове, словосочетании и фразе, а также навыков ритмического структурирования и интонирования речи;

в) автоматизация навыков артикуляции и интонирования на базе диалогов и текстов с максимальным содержанием изучаемых фонетических единиц.

Отличительной чертой практического раздела является разноплановость тренировочных упражнений, построенных на сочетании трех методов обучения произношению: артикуляционного, акустического и метода фонологических оппозиций. Преимущество такого подхода заключается в возможности как изолированного развития необходимых навыков, так и комплексного усвоения функциональных и акустико-артикуляционных свойств звуковых средств иностранного языка уже на начальном этапе его изучения.

Таким образом, комплексный подход, предложенный в учебном пособии, основан на интенсивном слуховосприятии и воспроизведении звуковых единиц с их последующей коррекцией и автоматизацией в речи. Разноплановые упражнения дают возможность выбрать наиболее эффективный комплекс средств для формирования фонетических компетенций, предполагающих понимание аутентичной французской речи и осуществление иноязычной речевой деятельности в различных актах коммуникации.

Желаем успехов!

## Теоретический раздел

### ФОНЕТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

#### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ФОНЕТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

Традиционно в фонетической системе французского языка выделяют 35 звуков (15 гласных, 3 полугласных и 17 согласных), тогда как букв в алфавите 26. Для условной записи звучащей речи используется особая система знаков – фонетическая транскрипция. В отличие от букв, каждый знак транскрипции обозначает только один звук. Кроме того, транскрипционные знаки позволяют отобразить такие фонетические явления, как долгота, слоговоеделение, ударение и т.д.

Для отображения французского произношения используются следующие знаки транскрипции:

#### Звуки французского языка



Гласные: [a(ɑ) - ε - œ/ə - e - i - y - ø - u - o - ɔ - ã - ě(œ̃) - õ]<sup>1</sup>

Полугласные: [j - ɥ - w]

Согласные: [p - b | t - d | ʃ - ʒ | k - g | s - z | f - v | m - n - l - r - ɲ]

#### Фонетические явления

[ - ] – слоговоеделение	[ : ] – долгота гласного
[ ' ] – ударение	[ ^ ] – сцепление
[ " ] – дополнительное ударение	[ _ ] – связывание
[   ] – граница ритмической группы	[ # ] – зд. запрещенное связывание

<sup>1</sup> В соответствии с современными тенденциями произношения в вокалической системе французского языка наблюдается исчезновение следующих оппозиций: [a] - [ɑ] (mal – mâle); [ĕ] - [œ̃] (brin – brun).

## ОСОБЕННОСТИ ФРАНЦУЗСКОЙ АРТИКУЛЯЦИИ

Для четкой и энергичной артикуляции французских звуков требуются большая напряженность и активность органов речи. Данная артикуляция отличается от вялой артикуляции в русском языке и даже более энергичной в английском.

Во французском языке уклад органов речи:

- ✓ предшествует звучанию;
- ✓ не меняется во время произнесения звука;
- ✓ остается неизменным по завершении фонации.

### КЛАССИФИКАЦИЯ И ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГЛАСНЫХ

Французские гласные классифицируются по положению языка, губ и нёбной занавески.

1. По горизонтальному положению языка выделяют гласные **переднего ряда** (кончик языка упирается в нижние зубы) и **заднего ряда** (язык оттянут в заднюю часть рта).

Сравните положение языка на рис. 1 и 2.



Рис. 1



Рис. 2

2. По вертикальному положению языка различают **открытые** (язык опущен) и **закрытые** (язык поднят к нёбу) гласные.

Сравните степень подъема языка к нёбу на рис. 3 и 4.



Рис. 3



Рис. 4

3. По участию губ гласные делятся на **огубленные** (губы округлены) и **неогубленные** (уголки губ расслаблены или растянуты).

Сравните степень участия губ в артикуляции звука на рис. 5 и 6.



Рис. 5



Рис. 6

4. По положению нёбной занавески различают **носовые** (нёбная занавеска опущена) и **неносовые** (нёбная занавеска поднята) гласные.

Сравните движение воздушного потока при артикуляции неносовых и носовых гласных на рис. 7 и 8.



Рис. 7

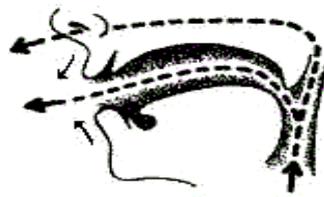


Рис. 8

Артикуляционные характеристики французских гласных представлены на рис. 9.

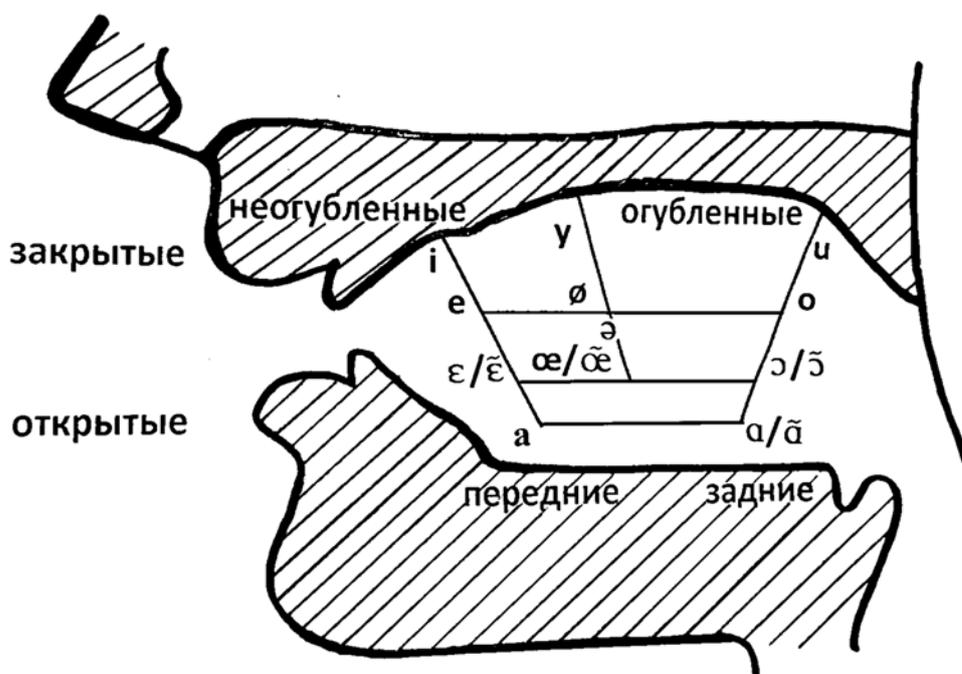


Рис. 9

Отличительными особенностями французских гласных являются:

- четкость и напряженность;
- отсутствие редукции;
- отсутствие дифтонгизации.

## ПОЛУГЛАСНЫЕ/ПОЛУСОГЛАСНЫЕ

Полугласными/полусогласными называются звуки [j], [ɥ], [w]. По условиям образования они ближе к гласным, однако не являются слогообразующими и примыкают к предшествующему или последующему гласному: *pianiste* [pjɑ - 'nist]; *pareil* [pa - 'rɛj].

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СОГЛАСНЫХ

С учетом полугласных фонетическая система французского языка насчитывает 20 согласных звуков. Большинство из них являются **шумными** и составляют пары по глухости/звонкости: [p - b | f - v | t - d | ʃ - ʒ | k - g | s - z]. Согласные [m], [n], [l], [r], [ʁ] и полугласные [w], [ɥ], [j] относятся к **сонантам**.

Артикуляция французских согласных [p], [b], [t], [d], [s], [z], [m], [n], [k], [g] совпадает с артикуляцией соответствующих согласных в русском языке, но отличается более сильным напряжением органов речи.

Французские звуки [ʃ], [ʒ] произносятся мягче, чем русские [ш] и [ж], при этом губы слегка выдвигаются вперед.

Согласные [f] и [v] произносятся более энергично, чем в русском языке, при этом нижняя губа слегка выворачивается наружу и упирается в верхние зубы.

Для произнесения [l] следует напряженный кончик языка упереть в альвеолы верхних зубов, среднюю часть языка опустить, образуя по бокам два прохода для струи выдыхаемого воздуха.

При произнесении [r] кончик языка неподвижен и упирается в нижние резцы. Между спинкой языка и нёбным сводом образуется щель, в которую попадает струя выдыхаемого воздуха. По месту артикуляции французский звук [r] совпадает с русским согласным [х], но произносится с бóльшим хрипом.

Во французском языке согласные всегда произносятся на базе гласных звуков и обладают следующими особенностями:

- **не палатализируются** перед гласными переднего ряда (за исключением заднеязычных [k] и [g]);
- **не оглушаются** на конце слов (за исключением [r] и [l] в группе неделимых согласных);
- **произносятся без придыхания;**
- **характеризуются четким размыканием** (разъединение органов речи, участвующих в артикуляции).



Запомните! Чтобы размыкание было четким и не появилось призвуков [ы] или [α], следует закончить произнесение конечного согласного, слегка округлив губы.

## ФРАНЦУЗСКИЙ АЛФАВИТ

На письме звуки устной речи отражаются при помощи букв алфавита и их сочетаний. Во французском языке звуков больше, чем букв, поэтому для передачи на письме единиц звукового строя используются также надстрочные и подстрочные (диакритические) знаки.

Печатные буквы	Рукописные буквы	Название буквы	Обозначаемые звуки
A, a	<i>A, a</i>	[a]	[a]
B, b	<i>B, b</i>	[be]	[b]
C, c	<i>C, c</i>	[se]	[s] [k]
D, d	<i>D, d</i>	[de]	[d]
E, e	<i>E, e</i>	[œ]	[e] [ɛ] [ə]
F, f	<i>F, f</i>	[ɛf]	[f]
G, g	<i>G, g</i>	[ʒe]	[g] [ʒ]
H, h	<i>H, h</i>	[aʃ]	–
I, i	<i>I, i</i>	[i]	[i]
J, j	<i>J, j</i>	[ʒi]	[ʒ]
K, k	<i>K, k</i>	[ka]	[k]
L, l	<i>L, l</i>	[ɛl]	[l]
M, m	<i>M, m</i>	[ɛm]	[m]
N, n	<i>N, n</i>	[ɛn]	[n]
O, o	<i>O, o</i>	[ɔ]	[ɔ] [o]
P, p	<i>P, p</i>	[pe]	[p]
Q, q	<i>Q, q</i>	[ky]	[k]
R, r	<i>R, r</i>	[ɛr]	[r]
S, s	<i>S, s</i>	[ɛs]	[s] [z]
T, t	<i>T, t</i>	[te]	[t]
U, u	<i>U, u</i>	[y]	[y]
V, v	<i>V, v</i>	[ve]	[v]
W, w	<i>W, w</i>	[dubləve]	[v]
X, x	<i>X, x</i>	[iks]	[ks] [gz] [s] [z]
Y, y	<i>Y, y</i>	[igrɛk]	[i]
Z, z	<i>Z, z</i>	[zɛd]	[z]

## ДИАКРИТИЧЕСКИЕ ЗНАКИ

1. **L'accent aigu (´)** ставится только над буквой **e** в открытом слоге и обозначает звук [e]: *été* [e - 'te], *préfé rer* [pre - fe - 're].
2. **L'accent grave (`)** используется:
  - над буквой **e** для обозначения открытого звука [ɛ].
  - 1) в закрытом слоге перед непроносимой буквой **e**, если слог оканчивается:
    - на один согласный: *mère* ['mɛ:r], *achèvement* [a - ʃɛ - 'vmã];
    - на группу неделимых согласных: *chèvre* ['ʃɛ:vr];
    - на буквосочетание, произносимое как один звук: *chè que* ['ʃɛk].
  - 2) в ряде слов – в конечном слоге перед непроносимой буквой **s**: *très* ['trɛ], *congrès* [kɔ̃ - 'grɛ];
    - над другими гласными для различения смысла слов: *ou* – *или* (союз), *où* – *где, куда* (вопросительное наречие).
3. **L'accent circonflexe (ˆ)** может стоять над любой гласной, кроме **y**: *île*, *fête*<sup>1</sup>:
  - над **ê** и **ô** указывает, что они читаются как [ɛ] и [o] соответственно: *prêt* ['prɛ], *tôt* ['to];
  - иногда играет смысловоразличительную роль: *sur* – *на* (предлог), *sûr* – *уверенный*.
4. **Tréma (¨)** показывает, что буква читается отдельно от другой гласной: *maïs* [ma-'is] в отличие от *mais* ['mɛ].
5. **Cédille (ç)** указывает на то, что буква **c** читается как [s] независимо от следующей за ней гласной: *garçon* [gar - 'sɔ̃].
6. **Apostrophe (')** обозначает элизию конечной гласной **e** или **a** в односложных служебных словах перед начальной гласной и **h** немой последующего слова: *le + ami = l'ami*; *la + amie = l'amie*.

## СЛОГОДЕЛЕНИЕ

Во французском языке слогообразующим является гласный звук. Так как не все буквы произносятся, количество произносимых слогов часто меньше количества написанных гласных: *tables* ['tabl], *fraise* ['frɛ:z].

Слоги, которые заканчиваются на произносимую гласную, называются **открытыми**: *rapata* [pa - na - 'ma]; *ballet* [ba - 'lɛ]. Слоги, которые заканчиваются на одну или несколько произносимых согласных, называются **закрытыми**: *place* ['plas], *table* ['tabl].

<sup>1</sup> В соответствии с новыми правилами французской орфографии *l'accent circonflexe* не ставится над буквами *i* и *u*, если не играет смысловоразличительной роли.

## Правила фонетического слогоделения

1. Когда один согласный находится в позиции между гласными, граница слога проходит перед согласным: *carafe* [ka - 'raf]; *panama* [pa - na - 'ma].
2. При наличии двух согласных (двух шумных, двух сонантов или сонанта + шумного), окруженных гласными, слоговая граница проходит между согласными: *cascade* [kas - 'kad]; *carnaval* [kar - na - 'val].
3. В группе неделимых согласных, образованных сочетаниями **шумный + сонант [m - n - r - l]** либо **согласный + полугласный**, слоговая граница проходит перед ними: *adresse* [a - 'dres]; *premier* [prɛ - 'mje].
4. В группе двух одинаковых согласных, произносимых как один звук, слоговая граница проходит перед согласными: *massage* [ma - 'sa:ʒ].
5. В группе двух одинаковых согласных, произносимых как удвоенный согласный, слоговая граница проходит внутри группы: *cette table* [set - 'tabl]; *elle lit* [ɛl - 'li].
6. В группе трех согласных с **s** посередине слоговая граница проходит после **s**: *substantif* [sybs - tã - 'tif].  
Во всех остальных случаях три и более согласных разделяются на слоги в соответствии с вышеуказанными правилами: *abstrait* [abs - 'tre].

## ЯВЛЕНИЯ РЕЧЕВОГО ПОТОКА

### РИТМИЧЕСКАЯ ГРУППА И УДАРЕНИЕ

Во французском языке в изолированном слове ударение всегда падает на последний произносимый слог: *professeur* [prɔ - fe - 'sœ:r].

В потоке речи ударение несет группа слов, выражающая простейшее понятие, а не каждое отдельное слово. Эта минимальная смысловая единица называется **ритмической группой**:

1-я ритмическая группа	2-я ритмическая группа	3-я ритмическая группа
<i>Anne Laval</i>	<i>parle</i>	<i>à sa camarade</i>
<i>Sa camarade</i>	<i>part</i>	<i>à sept heures</i>

**Минимальную ритмическую группу** составляют:

- одно знаменательное слово со всеми относящимися к нему служебными словами:

*à la 'gare, ma 'table, ça 'va, elle 'part;*

- определяемое слово с определяющими словами, стоящими перед ним:

*quatre 'tables, cette belle 'veste;*

- определяемое слово с определяющим односложным словом, стоящим после него:

*ma veste 'verte, ça va 'mal;*



Запомните! Если определяющее слово (или группа слов), стоящее после определяемого, является многосложным, оно образует отдельную ритмическую группу:

*ma 'mère 'malade, ça 'va très 'mal;*

- устойчивые выражения и группы слов, выражающие единое понятие:  
*ma belle-'mère* (моя теща, моя свекровь, моя мачеха);  
*cette jeune 'fille* (эта девушка); *à tout 'prix* (любой ценой).

Если ритмическая группа достаточно длинная, помимо ударения на конечном слоге могут появиться и второстепенные ударения на нечетных слогах, начиная с конца ритмической группы:

*Elle n'est "pas ma'lade.*



Запомните! По закону французской ритмики не может быть двух ударных слогов подряд в пределах одной ритмической группы. Поэтому любое знаменательное слово теряет свое ударение, если за ним стоит служебное слово, завершающее ритмическую группу:

*Elle tra'vaille. Но: Elle ne "travaille 'pas.*

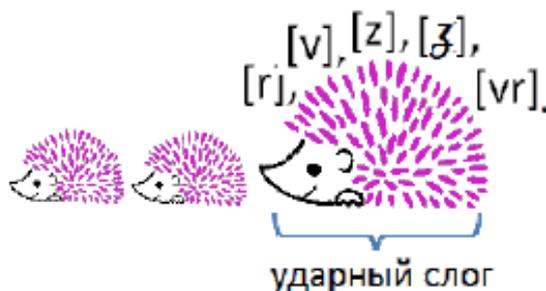
*Elle 'part. Но: Part-'elle ?*

## ДОЛГОТА ГЛАСНЫХ

Французские гласные звуки могут быть краткими и долгими. Долгота бывает двух видов: **ритмическая** и **историческая**.

**Ритмически** долгим может быть любой французский гласный в ударном слоге ритмической группы, заканчивающимся на одну из удлиняющих согласных [r], [z], [v], [ʒ] или группу неделимых согласных [vr]:

*Elle va chez sa mère* [ɛl - 'va - ʃe - sa - 'mɛ:r].



Запомните! Фраза **Розовые ежи врут** содержит удлиняющие согласные.

**Историческая** долгота присуща самому гласному и проявляется в закрытом ударном слоге. Исторически долгими являются все носовые и чистые гласные [o], [ø], а также звук [ɛ], обозначенный на письме буквой ê. Но в конечном открытом слоге все гласные произносятся **кратко**:

*Elle est prête* [ɛ - lɛ - 'prɛ:t] – *Il est prêt* [i - lɛ- 'prɛ].

## БЕГЛЫЙ [ə]

Беглым [ə] называется неустойчивый звук, который может выпадать из произношения. По-французски беглый [ə] называется *e caduc* или *e muet*.

Сохранение/выпадение беглого [ə] зависит от речевой ситуации. Чем более неформальной она оказывается, тем больше [ə] выпадает, но в возвышенной речи, например, в поэзии, этот звук произносится почти всегда.

### Основные правила чтения беглого [ə]

беглый [ə] произносится:	беглый [ə] не произносится:
1) в первом слове ритмической группы: <i>tenez</i> [tə - 'ne], <i>je lis</i> [ʒə - 'li]	1) между двумя согласными, окруженными гласными: <i>sam(e)di</i> [sam - 'di]
2) в группе трех и более согласных, из которых два стоят перед [ə]: <i>prenez</i> [prə - 'ne], <i>notre table</i> [nɔ - trə - 'tabl]	2) перед гласным: <i>notr(e) ami</i> [nɔ - tra - 'mi], <i>je rest(e) ici</i> [ʒə - rɛs - ti - 'si]
3) перед звукосочетаниями [rj], [lj], [nj]: <i>atelier</i> [a - tɛ - 'lje], <i>vous venez</i> [vu - vɛ - 'nje]	3) после гласного: <i>la gai(e)té</i> [la - ɣe - 'te], <i>il oubli(e)ra</i> [i - lu - bli - 'ra]

## ФОНЕТИЧЕСКОЕ СЦЕПЛЕНИЕ [˘] И СВЯЗЫВАНИЕ [˘]

Для французского языка характерны слитное произнесение слов в речевой цепочке и равномерное распределение по слогам внутри этой цепочки. Непрерывное течение французской речи достигается благодаря таким явлениям, как *сцепление* и *связывание*.

### А. СЦЕПЛЕНИЕ

*Сцеплением* называется слитное произнесение звуков на стыке слов. Различают два вида сцепления: *консонантное* (*enchaînement*) и *вокалическое, или голосовое* (*liaison vocalique*).

При *консонантном* сцеплении (*enchaînement*) последний произносимый согласный или группа неделимых согласных предшествующего слова сливается с начальным гласным последующего слова, образуя с ним слог. В результате сцепления конечный закрытый слог первого слова становится открытым, но на качество звуков эти изменения не влияют:

*Cette* ˘ *adresse* [sɛ - ta - 'dres];  
*Parle* ˘ *à ta femme!* [par - la - ta - 'fam].

Вокалическое, или голосовое сцепление (*liaison vocalique*) состоит в слитном произнесении двух гласных, стоящих рядом в речевом потоке, как, например, в русских словах *авиация, оазис*: *aérer* [a - e - 're].

Оба вида сцепления обязательны как внутри ритмической группы, так и между ритмическими группами:

*Anne* *est malade* [a - nɛ - ma - 'lad]. *Marat parle* *à* *Anne* [ma - 'ra - par - la - 'an].

## В. СВЯЗЫВАНИЕ

*Связывание*, в отличие от сцепления, заключается в том, что внутри ритмической группы *непроизносимая* конечная согласная предшествующего слова становится произносимой, сливаясь с начальным гласным последующего слова и образуя с ним слог:

*c'est elle* [sɛ - 'tɛl]; *un élève* [œ - ne - 'lɛ: v].

При этом конечные согласные *s*, *x*, *d*, *f*, сливаясь с последующим гласным, изменяют свое звучание:

-s = [z] – <i>les amis</i> [le - za - 'mi]	-d = [t] – <i>un grand arbre</i> [œ - grã - 'tarbr]
-x = [z] – <i>six amis</i> [si - za - 'mi]	-f = [v] – только при связывании числительного <i>neuf</i> со словами <i>heure, an</i> : <i>neuf heures</i> [nœ - 'vœ:r]; <i>neuf ans</i> [nœ - 'vã]

При связывании носового гласного с последующим словом носовой тембр чаще всего сохраняется и начинает звучать согласный *n*: *un arbre* [œ - 'narbr]; *mon ami* [mɔ̃ - na - 'mi].

Связывание бывает *обязательным, запрещенным и факультативным*.

### Связывание обязательно

1. Между детерминативом (артиклем, притяжательным, указательным, неопределенным или вопросительным прилагательным) и следующим за ним словом (существительным, прилагательным или местоимением):

*les amis* [le - za - 'mi]; *les uns et les autres* [le - 'zœ - e - le - 'zo:tr];  
*mes amis* [me - za - 'mi]; *quels amis* [kɛl - za - 'mi].

2. Между прилагательным или числительным и следующим за ним существительным:

*mes dix amis* [me - di - za - 'mi]; *tes vieux amis* [te - vjø - za - 'mi].

3. Между односложным предлогом (*en, dans, chez, sans, sous, dès*), кроме *vers*, и следующим за ним существительным или местоимением:

*en été* [ã - ne - 'te]; *chez elle* [ʃe - 'zɛl].

4. Между местоимением в функции подлежащего или дополнения и следующим словом:

*Elles* \_achètent [ɛl - **za** - 'ʃɛt]; *Je les* \_aime [ʒə - le - 'zɛm];

*Il en* \_a [i - lɑ̃ - 'na]; *Ils* \_y habitent [il - **zi** - a - 'bit].

5. Между глаголом и местоимением-подлежащим при инверсии или между глаголом и местоимениями-наречиями *en* и *y* в императиве:

*Est* \_elle belle? [ɛ - **tɛl** - 'bɛl]; *allez* \_y! [a - le - 'zi].

6. С глаголом *être* в форме 3-го л. ед. ч. и мн. ч., а также

- а) причастием прошедшего времени:

*ils sont* \_arrivés [il - sɔ̃ - **ta** - ri - 've]; *les filles ont* \_eu ... [le - 'fij - ɔ̃ - 'ty].

- б) именной частью сказуемого<sup>1</sup>:

*il est* \_acteur [i - ɛ - **tak** - 'tœ:r].

7. С односложными наречиями (*très, moins, trop, mieux, plus, bien, tout, tant*) и следующим словом<sup>2</sup>:

*très* \_à la mode [trɛ - **za** - la - 'mɔd]; *plus aimé* [ply - **zɛ** - 'me].

8. С союзом *quand* и следующим за ним местоимением-подлежащим:

*quand* \_elle arrive [kɑ̃ - **tɛ** - la - 'ri:v].

9. Внутри сложных слов, устойчивых выражений:

*tout* \_à l'heure [tu - **ta** - 'lœ:r]; *c'est* \_à-dire [sɛ - **ta** - 'di:r].

### Связывание запрещено

1. Между подлежащим, выраженным именной группой, и глаголом-сказуемым:

*Tes amis* # arrivent [te - **za** - 'mi - a - 'ri:v].

2. Между местоимением-подлежащим или местоимением-дополнением и следующим словом при инверсии:

*Parlent-elles* # à Marc ? [parl(ə) - 'tɛ - la - 'mark];

*Achète-les* # à Anne [a - ʃɛt - 'le - a - 'an].

3. Между существительным и следующим за ним прилагательным в ед. ч.:

*un étudiant* # intelligent [œ - ne - ty - 'djɑ̃ - ẽ - tɛ - li - 'zɑ̃].

4. С именами собственными, называющими людей:

*chez* # Aline [ʃe - a - 'lin]; *C'est* # Anne [sɛ - 'an].

5. Перед числительными, начинающимися с гласного, а также с любым словом, начинающимся с *h* придыхательного (*h aspiré*):

*les* # onze tables [le - ɔ̃z - 'tabl]; *les* # héros [le - e - 'ro]; *très* # haute [trɛ - 'o:t].

<sup>1</sup> В современном французском языке этот случай связывания является, скорее, часто употребимым, нежели обязательным.

<sup>2</sup> Связывание всегда делается с наречием *très*. Что касается остальных односложных наречий, то в разговорной речи наблюдается тенденция к отсутствию связывания: *trop agressif* [tro-(p)a-grɛ-'sif].



Запомните! Но в числительных **dix-huit** [di - 'zɥit] и **vingt-huit** [vɛ̃ - 'tɥit] связывание обязательно.

6. После вопросительных наречий **comment**, **combien** и **quand**:

*Comment # est-il ?* [kɔ - 'mã - ε - 'til];

*Quand # est-il arrivé ?* ['kã - ε - ti - la - ri - 've].



Запомните! Связывание делается в устоявшихся вопросительных оборотах:

*Comment # allez-vous ?* [kɔ - 'mã - ta - le - 'vu];

*Quand # est-ce que ... ?* ['kã - tɛs - kə].

7. В некоторых устойчивых выражениях, а также внутри сложных существительных во мн. ч.:

*nez # à nez* [ne - a - 'ne]; *cent # un* [sã - 'œ̃];

*des arcs- # en-ciel* [de - zar - kã - 'sjɛl].

8. После союза **et** и перед союзом **ou**:

*Elle lit et # écrit* [ɛl - 'li - e - e - 'kri];

*mes amis # ou tes amis* [me - za - 'mi - u - te - za - 'mi].

9. С наречиями **toujours**, **plutôt**:

*toujours # ici* [tu - ʒu - ri - 'si]; *Il est plutôt # ému* [i - lɛ - ply - to - e - 'my].

### Связывание факультативно

1. Между существительным и следующим за ним прилагательным во мн. ч.:

*des enfants adorables* [de - zã - 'fã - (z)a - dɔ - 'rabl].

2. С глаголом-сказуемым и следующим за ним дополнением или обстоятельством:

*il récitait une poésie* [il - re - si - 'tɛ - (t)yn - pɔ - e - 'zi].

3. С глаголами **être**, **avoir**, **aller**, **vouloir**, **devoir**, **pouvoir**, **falloir**:

*Je suis actrice* [ʒə - sɥi - (z)ak-'tris];

*tu vas aller* [ty - va - (z)a - 'le];

*je veux écouter* [ʒə - vø - (z)e - ku - 'te].

4. После союзов **puis**, **mais**:

*mais elle...* [mɛ - '(z)ɛl]; *puis il parle...* [pɥi - (z)il - 'parl].

5. После многосложных наречий:

*jamais à l'heure* [ʒa - mɛ - (z)a - 'lœ:r]; *tellement avare* [tɛl - mã - (t)a - 'va:r].

6. С многосложными предлогами:

*depuis un an* [dɛ - pɥi - (z)ɛ̃ - 'nã]; *après être allé* [a - prɛ - (z)ɛ - tra - 'le].

7. С отрицательной частицей **pas**:

*elle n'est pas à Cannes* [ɛl - nɛ - pa - (z)a - 'kan].

Факультативное связывание является признаком возвышенной речи. Чем менее формальна ситуация общения, тем меньше делается факультативных связываний.

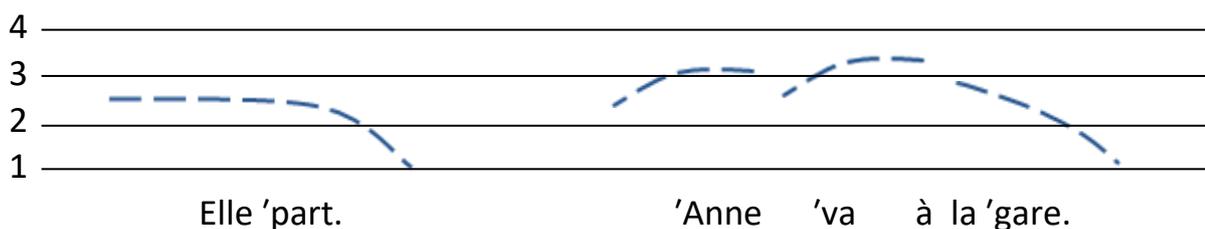
## ИНТОНАЦИЯ

Французская интонация более монотонна, чем русская и английская. Мелодические изменения происходят на ударных слогах в соответствии с существующими интонационными моделями.

Для отображения интонации используются четыре уровня. Каждый уровень, самым низким из которых является первый, условно обозначает высоту голоса.

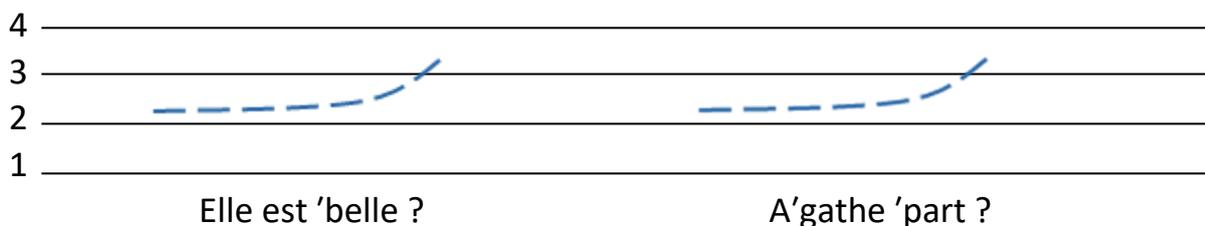
### А. Интонация повествовательной фразы

Повествовательная фраза начинается на среднем уровне и характеризуется понижением тона на конечном слоге. Все неконечные ритмические группы произносятся с небольшим повышением тона на ударном слоге. При этом каждый последующий ударный слог будет несколько выше предыдущего.



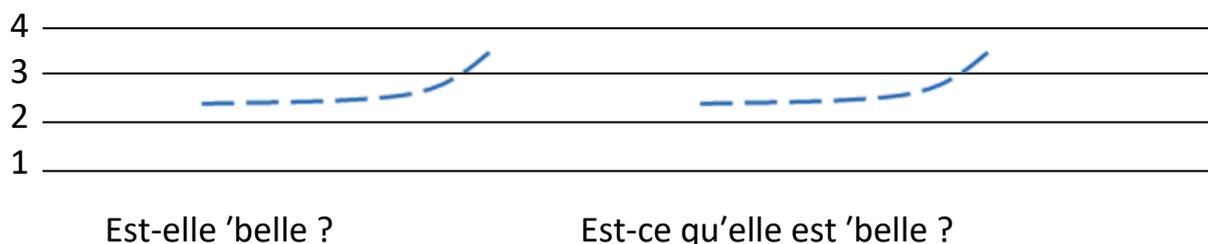
### В. Интонация вопросительной фразы

**Общий вопрос** без инверсии (интонационный вопрос) произносится с повышением тона на последнем слоге.

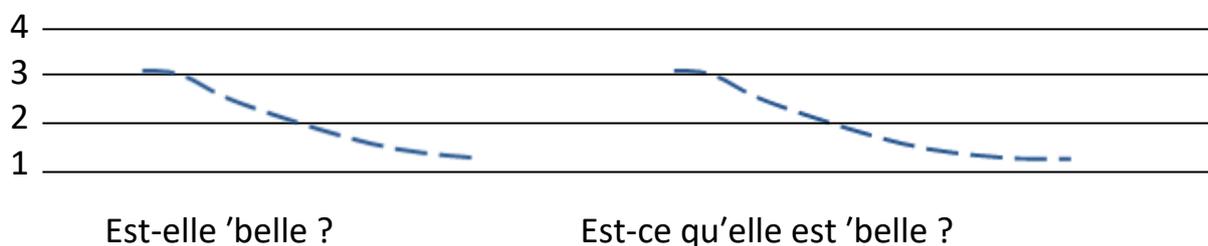


**Общий вопрос** с инверсией или с вопросительным оборотом *est-ce que* может произноситься как с повышением тона на последнем слоге, так и с равномерным понижением тона с третьего до первого уровня.

При повышении тона вопрос выражает заинтересованность и является более вежливым.



Вопрос с понижением тона считается нейтральным.

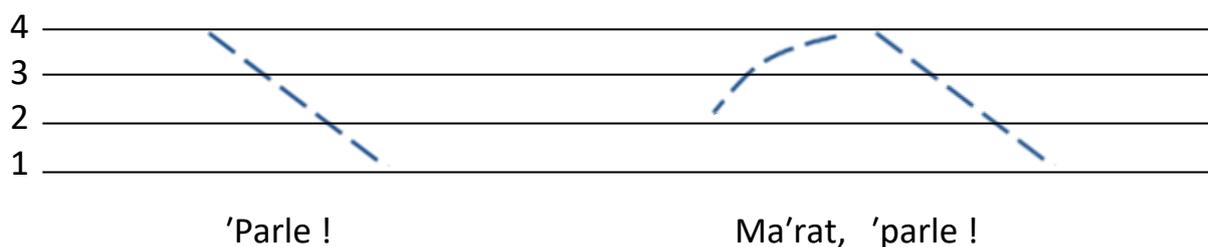


В **специальных вопросах**, начинающихся с вопросительного слова, самым высоким по тону будет вопросительное слово. Затем тон понижается.



### С. Интонация побудительной фразы

Интонация побудительных фраз характеризуется равномерным понижением тона с четвертого до первого уровня.



### Д. Интонация восклицательной фразы

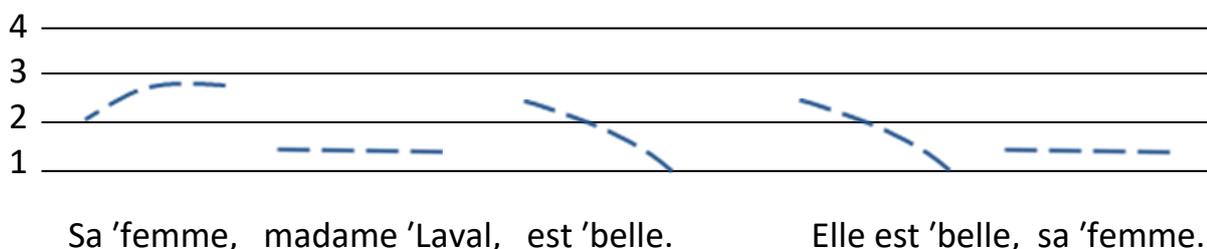
Для восклицательных фраз, начинающихся со слов *quel, que, comme* и т.п. характерно плавное понижение тона, которое начинается на самом высоком уровне и заканчивается резким падением до самого низкого уровня.



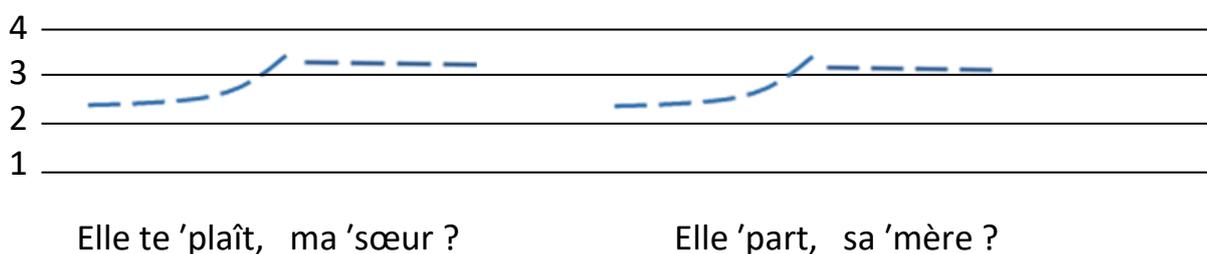
### Е. Интонация вводности

Вводные и вставные элементы (формулы вежливости, обращения, вводные слова и предложения, обособленные конструкции) отделяются паузами и имеют особую интонацию.

Вводные и вставные элементы в середине и конце повествовательной фразы произносятся монотонно на первом уровне.



Вводные элементы в конце вопросительной фразы произносятся монотонно между третьим и четвертым уровнем.



# Практический раздел

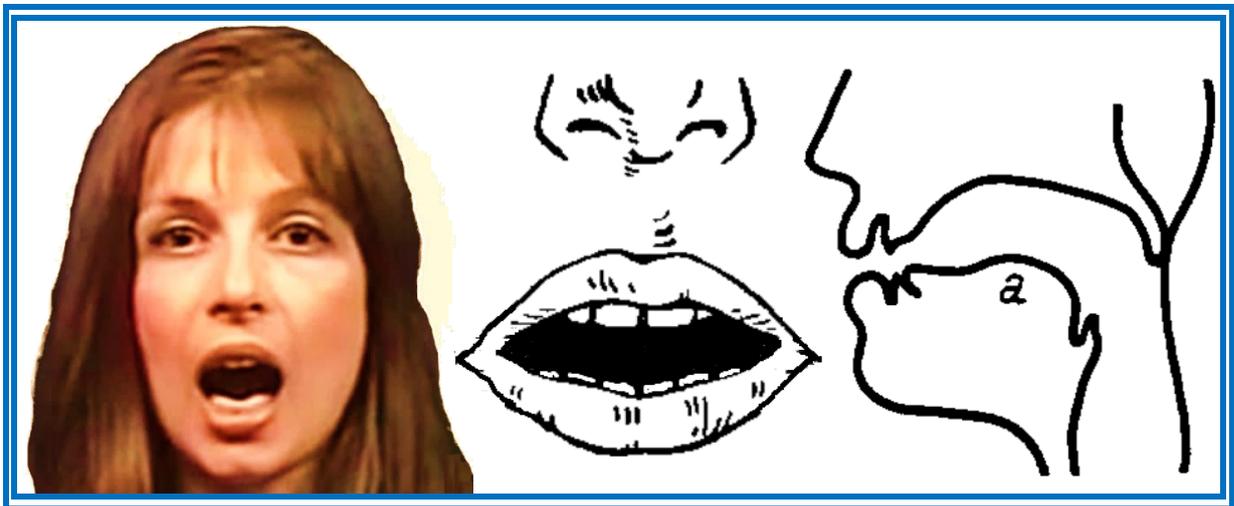
## БЛОК 1: Звуки [a] – [ɛ] – [œ]/[ə]

### УРОК 1

#### Гласный [a]

Согласные [p - b - t - d - s - z - f - v - ʃ - ʒ - k - g - m - n - l - r]

[a] – гласный переднего ряда, открытый, неогубленный, неносовой.



Для произнесения звука [a] опустите и слегка выдвиньте вперед нижнюю челюсть. Спинка языка лежит плоско, кончик языка упирается в нижние резцы. Уголки губ слегка напряжены (легкая улыбка). Французский [a] приближается к русскому *a* перед мягкими согласными в словах *дань, рать*.

### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

 1. Повторите за диктором.

**А. Сохраняйте уклад органов речи на звук [a] при произнесении согласных звуков.**

[ 'pa - 'ba | 'fa - 'va | 'ta - 'da | 'sa - 'za | 'ʃa - 'ʒa | 'ka - 'ga | 'na - 'ma | 'pal - 'bal |  
'mal - 'nal | 'sal - 'zal | 'kla - 'gla | 'fla - 'vla | 'sla - 'zla | 'pra - 'bra | 'fra - 'vra | 'tra - 'dra |  
'sra - 'zra | 'ʃra - 'ʒra | 'kra - 'gra | 'mra - 'nra ]

**В. Следите за размыканием конечных согласных.**

[ˈpas]      [ˈark]      [ˈfam]      [ˈan]      [ˈbag]      [ˈkaʃ]      [ˈmal]  
 [ˈklas]      [ˈmark]      [ˈgam]      [ˈpan]      [ˈvag]      [ˈsaʃ]      [ˈbal]  
 [ˈglas]      [ˈpark]      [ˈgram]      [ˈkan]      [ˈblag]      [ˈvaʃ]      [ˈsal]

**С. Соблюдайте ритмическую долготу гласного [a].**

[ˈsa:v - ˈsa:ʒ]      [ˈva:ʒ - ˈva:r]      [ˈpa:r - ˈpart]      [ˈras - ˈra:z]  
 [ˈka:v - ˈka:ʒ]      [ˈma:r - ˈma:ʒ]      [ˈka:r - ˈkart]      [ˈbas - ˈba:z]  
 [ˈpa:r - ˈpa:ʒ]      [ˈfa:z - ˈfa:r]      [ˈla:r - ˈlarv]      [ˈkaʃ - ˈka:ʒ]  
 [ˈna:ʒ - ˈna:v]      [ˈga:z - ˈga:r]      [ˈʃa:r - ˈʃarʒ]      [ˈsaʃ - ˈsa:ʒ]



**2. Произнесите слова с правильным ритмом.**

[ˈa]	[a - ˈa]	[a - a - ˈa]
[ˈan]	[pa - ˈrad]	[ka - na - ˈda]
[ˈpat]	[fa - ˈtal]	[mas - ka - ˈrad]
[ˈakt]	[ba - ˈnan]	[pa - na - ˈma]
[ˈvals]	[ma - ˈdam]	[bar - ba - ˈra]

**ГРАФИКА ЗВУКА [a]**

Написание	Положение	Примеры
<b>a</b>	всегда	<i>va, bal, malade</i>
<b>à</b>	всегда	<i>à, là</i>
<b>â</b>	всегда	<i>pâle, châte</i>



Запомните! Слово *femme* читается как [ˈfam].

## ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

1. Буква **-e** и сочетание **-es** на конце знаменательных слов не читаются: *page, races*.
2. Согласные **d, p, s, t, x, z, g** и их сочетания на конце слов не читаются: *tas, parts*.
3. Двойные согласные читаются как простые: *balle*.
4. Буквосочетание **ch** читается как [ʃ]: *chat*.
5. Буквосочетание **ph** читается как [f]: *phare*.
6. Буквосочетание **th** читается как [t]: *Marthe*.
7. Буквосочетание **qu** читается как [k]: *quatre*.
8. Буква **ç** всегда читается как [s]: *façade*.
9. Буква **c** читается как [s] перед **e, i, y**: *trace*. В остальных случаях она читается как [k]: *acte*. На конце слова также читается как [k]: *sac*.
10. Буква **g** читается как [ʒ] перед **e, i, y**: *plage*. В остальных случаях она читается как [g]: *gare*.

## УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

1. Прочитайте слова, предварительно распределив их в соответствующие колонки и отметив одной чертой открытый слог, двумя чертами – закрытый слог.

1 слог	2 слога	3 слога

Parade, capable, pages, carnaval, garage, carafe, plage, mascarade, gare, malade, cage, stade, arabe, stage, façades, tard, parc, cavalcade.

2. Прочитайте слова с правильным ритмом.

[’a] – date, table, dame, malle, salle, marche, chatte, carte, cave, pacte, plat, ça, tard, face, race, sac, crâne, parc, lac, sage, cage, tâche, page, rage, grave, garde, slave, lâche, nappes, places, stades, grâce, gammes, Pâques, Marthe, Cannes, Arles, Anne, Charles, Jacques, Marc;

[a - ’a] – salade, malade, arabe, banane, charade, cravate, capable, cascade, gala, garage, agate, canards, placards, parades, balades, carafes, Agathe, Pascal, Marat;

[a - a - ’a] – camarade, carnaval, mascarades, cavalcades, caravanes, Canada, Panama, Barbara.

### 3. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.

А.			
papa	папа	elle parle à	она говорит с
madame	мадам	elle part	она уезжает, уходит
dame <i>f</i>	дама	Pars!	Уезжай, уходи!
femme <i>f</i>	женщина, жена	elle va à	она едет, идет на/в
camarade <i>m, f</i>	друг, подруга	elle a	у нее есть, она имеет
gare <i>f</i>	вокзал	elle lave	она моет
plage <i>f</i>	пляж	elle marche	она шагает, идет
place <i>f</i>	место, площадь	la	<i>опред. арт. ж. р. ед. ч.</i>
table <i>f</i>	стол	ma	моя
carafe <i>f</i>	графин	ta	твоя
chat, -te <i>m, f</i>	кот, кошка	sa	его/ее
tasse <i>f</i>	чашка	à	на/в
elle passe	зд. она передает		
В.			
Ça va ? – Ça va. ≠ Ça va mal.		Как дела? – Хорошо. ≠ Плохо.	
Ça marche ? – Ça marche.		Всё в порядке? – Всё в порядке.	

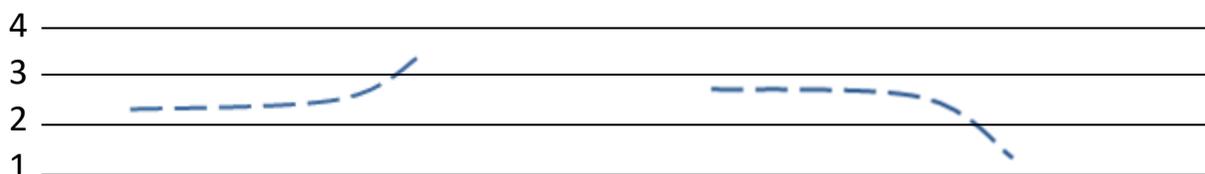


#### 4. Расставьте ударения в следующих словосочетаниях и произнесите их.

Anne Laval, à sa camarade, ça marche, à ma place, ça marche mal, Madame Armal, quatre tables.



#### 5. Произнесите фразы за диктором, соблюдая интонацию общего вопроса (А) и повествования (В).



А.

В.

1. – Ça 'va ?

– Ça 'va.

2. – Ça va 'mal ?

– Ça va 'mal.

3. – Ça 'marche ?

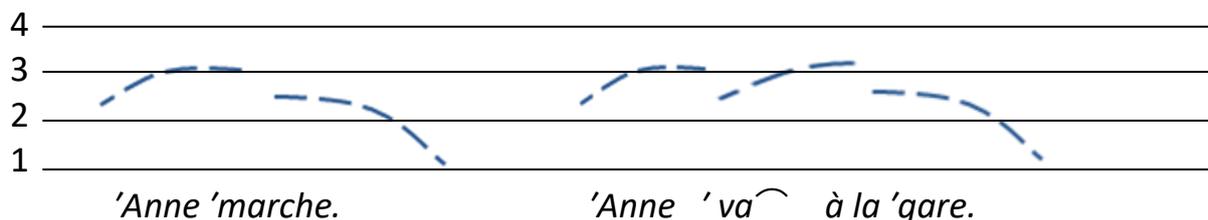
– Ça 'marche.

4. – Ça marche 'mal ?

– Ça marche 'mal.

6. Прочитайте фразы по модели, предварительно отметив границы ритмических групп и сцепление.

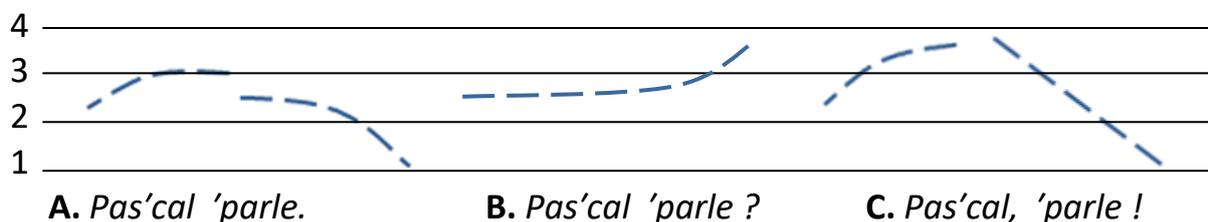
 Модель:



1. Marc parle. 2. Marthe lave la carafe. 3. Papa parle à la dame. 4. Marat part.
5. Madame Laval va à la plage. 6. Anne lave la table. 7. Pascal va à la gare.
8. Sa femme va mal. 9. Charles parle à sa camarade. 10. Agathe va à sa place.

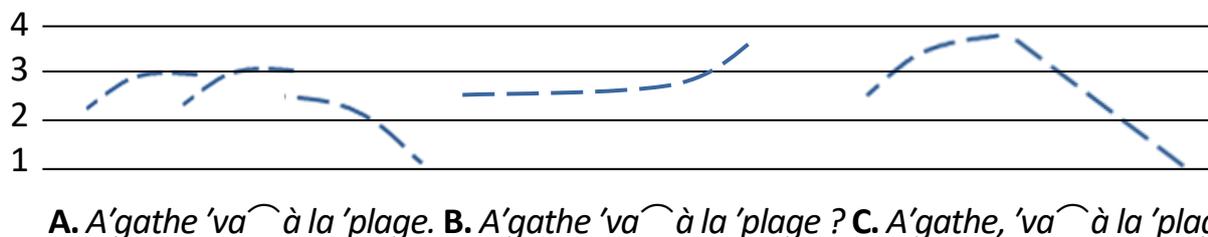
7. Прочитайте фразы по модели, соблюдая интонацию повествования (А), общего вопроса (В) и побуждения (С).

 Модель 1:



- |                 |               |                |
|-----------------|---------------|----------------|
| 1. Marc marche. | Marc marche ? | Marc, marche ! |
| 2. Marat part.  | Marat part ?  | Marat, pars !  |

 Модель 2:



- |                            |                          |                           |
|----------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1. Anne parle à Marc.      | Anne parle à Marc ?      | Anne, parle à Marc !      |
| 2. Marthe lave la carafe.  | Marthe lave la carafe ?  | Marthe, lave la carafe !  |
| 3. Charles passe la tasse. | Charles passe la tasse ? | Charles, passe la tasse ! |

## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ

### 1. Прослушайте слова со звуком [a].

H, quatre, patte.

Ah ! Paf ! Pif paf ! Gla-gla ! Taratata ! Crac ! Croa ! Ouah !

Ami, face, là, ail, travail, moi, soir.

### 2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [a].

1	2	3	4	5	6	7	8	9
b...r	c...rtouche	r...vir	...ffaiblir	f...mme	pl...ce	...lice	L...dres	l...pe

### 3. Определите на слух, сколько раз звук [a] встречается в каждой из фраз.

1. Qui va à la chasse perd sa place.
2. Les amis de mes amis sont mes amis.
3. Natacha n'attacha pas son chat Poucha qui s'échappa.
4. Le mastoc moustique excité mastique Max, le moustique mexicain masqué.
5. Patrice est assise. À table, Madame est servie ! C'est ça même, dit Patrice. Ça va !

### 4. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [a], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.

1. Madame Placard va à Madagascar.
2. Natacha n'attacha pas sa chatte Pacha.

### 5. Повторите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.

**Модель:** *La chatte casse la tasse.*

*'tasse.*

*la - 'tasse.*

*'casse - la - 'tasse.*

*'chatte - 'casse - la - 'tasse.*

*La - 'chatte - 'casse - la - 'tasse.*

1. Marc passe par là.
2. Papa va à la chasse.
3. La chatte a quatre pattes.
4. Marat passe la tasse à Agathe.
5. La caravane arabe va à Baghdade.

## УРОК 2

### Гласный [ɛ]

[ɛ] – гласный переднего ряда, открытый, неогубленный, неносовой.



Гласный [ɛ] отличается от [a] меньшим раствором рта. Язык лежит плоско, кончик языка упирается в нижние резцы, уголки губ слегка растянуты. Французский звук [ɛ] приближается к русскому э в словах *этот, эхо*.

### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ



1. Повторите за диктором.

**А. Сохраняйте уклад органов речи на звук [ɛ].**

[ˈpɛ - ˈbɛ | ˈfɛ - ˈvɛ | ˈtɛ - ˈdɛ | ˈsɛ - ˈzɛ | ˈʃɛ - ˈʒɛ | ˈkɛ - ˈgɛ | ˈmɛ - ˈnɛ | ˈplɛ - ˈblɛ | ˈtlɛ - ˈdlɛ |  
ˈprɛ - ˈbrɛ | ˈfrɛ - ˈvrɛ | ˈtrɛ - ˈdrɛ | ˈsrɛ - ˈzrɛ | ˈʃrɛ - ˈʒrɛ | ˈkrɛ - ˈgrɛ]

**В. Следите за размыканием конечных согласных.**

[ˈmɛl - ˈsɛl]	[ˈsɛn - ˈzɛn]	[ˈlɛm - ˈrɛm]	[ˈsɛt - ˈsɛd]
[ˈvɛn - ˈrɛn]	[ˈkɛm - ˈgɛm]	[ˈsɛk - ˈsɛg]	[ˈsɛrp - ˈsɛrb]

**С. Соблюдайте ритмическую долготу гласного.**

[ˈpɛ:r - ˈbɛ:r]	[ˈtɛ:r - ˈdɛ:r]	[ˈmɛ:r - ˈrɛ:r]	[ˈdɛ:r - ˈdɛ:z]
[ˈfɛ:r - ˈvɛ:r]	[ˈsɛ:r - ˈzɛ:r]	[ˈbɛ:ʒ - ˈbɛ:z]	[ˈsɛ:vr - ˈʃɛ:vr]

**D. Четко артикулируйте звуки [a], [ɛ].**

['sal - 'sɛl]	['pal - 'pɛl]	['ba:r - 'bɛ:r]	['ta:r - 'tɛ:r]
['zal - 'zɛl]	['bal - 'bɛl]	['ma:r - 'mɛ:r]	['pa:r - 'pɛ:r]
['ʃal - 'ʃɛl]	['fal - 'fɛl]	['na:r - 'nɛ:r]	['fa:r - 'fɛ:r]
['ʒal - 'ʒɛl]	['val - 'vɛl]	['ʃa:r - 'ʃɛ:r]	['la:r - 'lɛ:r]

**ГРАФИКА ЗВУКА [ɛ]**

Написание	Положение	Примеры
<b>è</b>	всегда	<i>crème, mère</i>
<b>ê</b>	всегда	<i>tête, mère</i>
<b>ë</b>	всегда	<i>Raphaël</i>
<b>e</b>	в закрытом слоге	<i>traverse, vert</i>
	перед двойной согласной	<i>adresse, terre</i>
<b>ei</b>	всегда	<i>beige, neige</i>
<b>ai, aî</b>	всегда	<i>vrai, maître</i>
<b>-et</b>	на конце слова	<i>met, ballet</i>
<b>es, est</b>	в формах настоящего времени глагола <i>être</i>	<i>c'est</i>

**ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ**

1. Буква **s** в интервокальной позиции читается как [z]:  
*thèse, chaise.*
2. Двойная **ss** читается как [s]: *tasse, presse.*
3. Буква **z** в начале и середине слова читается как [z]:  
*zèbre, seize.*



## УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

### 1. Укажите графическое обозначение звука [ɛ].

- A. Balai, serre, verset, faîte, spirituel, laid, crêpe, ruelle, mets, célèbre, aider, peigne, velvet, frêle, ballet, règle, verte, roulette.
- B. 1. La semaine dernière, j'avais acheté du lait. 2. Le maître a seize élèves. 3. Mon bracelet est brisé. 4. L'infirmière pique Geneviève dans la veine. 5. Même la reine-mère permet la guerre, c'est clair.



### 2. Произнесите слова за диктором. Следите за размыканием согласных и ритмической долготой гласных звуков.

Messe – mère      faite – faire      chèque – chaise      nette – neige  
 laisse – l'air      bec – beige      fraîche – frère      sec – seize

### 3. Распределите слова в соответствующие колонки и прочитайте их.

[k]	[g]	[s]	[z]	[ʃ]	[ʒ]

Treize, adresse, chat, grave, marge, quai, salle, zèle, braise, geste, crème, bagatelle, rage, vache, face, gamme, baraque, chèvre.

### 4. Прочитайте слова с правильным ритмом. Следите за размыканием согласных и ритмической долготой гласных звуков.

- 1) Phare, phrase, valve, panne, frappe, table, avare, naval, arbre, marbre, barbe, Raphaël;
- 2) fève, père, mère, cratère, Grèce, Crète, ère;
- 3) pêche, fête, être, bête, arrête, pêne, Brême, même, rène;
- 4) gerbe, serge, berge, tresse, caresse, margelle, bergère, cercle, appel, galette, flanelle, escalade, gazelle, zèbre, zèle;
- 5) beige, neige, Seine, baleine, verveine, seize, lait, chaise, plaire, claire, malaise, braise, affaire, aide, fraise, laine, fraîche, maître;
- 6) lacet, cadet, verset, cabaret, carnet, ballet;
- 7) adresse, presse, massage, agresse, passage, caisse.

### 5. Напишите в транскрипции следующие слова.

Raphaël, baleine, margelle, cabaret, frappe, pêche, neige, caresse, fraîche, marbre, affaire, ballet, chêne, lèvres, malaise, lacet, arrête, cercle, gazelle, serge.

## 6. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.

<b>A.</b>			
mère <i>f</i>	мать	avare	скупой, -ая
belle-mère <i>f</i>	теща, свекровь, мачеха	bas, -se	низкий, -ая
veste <i>f</i>	куртка	elle	она
salle <i>f</i>	зал, комната	être	быть
tête <i>f</i>	голова	elle est	она (есть)
chaise <i>f</i>	стул	elle cherche	она ищет
banane <i>f</i>	банан	elle achète	она покупает
tarte <i>f</i>	пирог	elle aime	она любит
malle <i>f</i>	чемодан	elle appelle	она зовет
belle	красивая	elle s'appelle	ее зовут
clair, -e	светлый, -ая	elle s'adresse	она обращается к
svelte	стройный, -ая	à qn	кому-л.
chère	дорогая	elle fait	она делает
beige	бежевый, -ая	elle met	она надевает
faible	слабый, -ая	elle reste	она остается
malade	больной, -ая	quatre	четыре
sage	умный, -ая; послушный, -ая	sept	семь
calme	спокойный, -ая	treize	тринадцать
prêt, -e	готов, -а	seize	шестнадцать
parfait, -e	превосходный, -ая	cette	эта
	совершенный, -ая	avec	с (предл.)
<b>B.</b>			
C'est ... . / Est-ce ... ?		Это (есть) ... . / Это (есть) ... ?	
C'est ça. / C'est vrai.		Это так. / Это правильно.	
Elle est là. / Elle n'est pas là.		Она здесь. / Ее здесь нет.	
Elle est malade.		Она больна.	
Elle a mal à la tête.		У нее болит голова.	
N'est-ce pas ? [nɛs - 'pa]		Не так ли?	



## 7. Расставьте ударения в следующих словосочетаниях и произнесите их.

Treize tables, elle reste, seize carafes, madame Laclaire, sept chaises, ma veste beige, cette gare, sa belle-mère, cette femme malade.

 8. Произнесите фразы с правильной интонацией.

**A. Следите за ритмом и сцеплением.**

**Модель:** *Elle<sup>ˆ</sup> est verte. – Cette veste<sup>ˆ</sup> est verte.*

- |  |  |
|--|--|
| 1. Elle est belle. – Sa mère est belle.      | 5. Elle est sage. – Claire est sage.     |
| 2. Elle est chère. – Ma table est chère.     | 6. Elle est prête. – La tarte est prête. |
| 3. Elle est claire. – Ta salle est claire.   | 7. Elle est calme. – Barbara est calme.  |
| 4. Elle est svelte. – Cette dame est svelte. | 8. Elle est faible. – Emma est faible.   |

**B. Следите за сцеплением. Обратите внимание на обязательное связывание и элизию.**

**Модель:** *Elle<sup>ˆ</sup> est belle ? Est-elle belle ? Elle<sup>ˆ</sup> est belle. Elle n'est pas belle.*

- |                      |                   |                  |                        |
|----------------------|-------------------|------------------|------------------------|
| 1. Elle est claire ? | Est-elle claire ? | Elle est claire. | Elle n'est pas claire. |
| 2. Elle est chère ?  | Est-elle chère ?  | Elle est chère.  | Elle n'est pas chère.  |
| 3. Elle est faible ? | Est-elle faible ? | Elle est faible. | Elle n'est pas faible. |
| 4. Elle est malade ? | Est-elle malade ? | Elle est malade. | Elle n'est pas malade. |
| 5. Elle est prête ?  | Est-elle prête ?  | Elle est prête.  | Elle n'est pas prête.  |
| 6. Elle est calme ?  | Est-elle calme ?  | Elle est calme.  | Elle n'est pas calme.  |
| 7. Elle est là ?     | Est-elle là ?     | Elle est là.     | Elle n'est pas là.     |

**C. Следите за размыканием конечных согласных.**

**Модель:** *Barbara, pars avec Marc !*

- |                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. Charles, appelle ta mère ! | 4. Anne, achète quatre bananes ! |
| 2. Pascal, reste à Rennes !   | 5. Adèle, va à Brest !           |
| 3. Marthe, lave ta veste !    | 6. Emma, parle à ta camarade !   |

**9. Прочитайте фразы с правильным ритмом, предварительно отметив границы ритмических групп и сцепление.**

1. Pascal s'adresse à Adèle. 2. Berthe part avec Marc. 3. Ma femme est belle.  
4. Marcelle parle à sa mère. 5. Sacha reste à Brest. 6. Elle est malade. 7. Ma mère  
a mal à la tête. 8. Bernadette cherche sa veste. 9. Serge fait sa malle. 10. Claire va  
à sa place. 11. Agathe appelle sa belle-mère. 12. Papa met sa veste beige.

**10. Ответьте на вопросы по модели, соблюдая интонацию общего вопроса и повествования.**



 **Модель:** – *Cette salle est claire, n'est-ce pas ? – C'est ça, cette salle est claire.*

1. – Marcelle est svelte, n'est-ce pas ? – ...
2. – Serge a mal à la tête, n'est-ce pas ? – ...
3. – Elle met sa veste, n'est-ce pas ? – ...
4. – Sa mère est faible, n'est-ce pas ? – ...
5. – Cette place est belle, n'est-ce pas ? – ...
6. – Charles s'adresse à Claire, n'est-ce pas ? – ...
7. – Cette dame est parfaite, n'est-ce pas ? – ...
8. – Bernadette cherche sa place, n'est-ce pas ? – ...
9. – Jacques est avare, n'est-ce pas ? – ...

**11. Прочитайте фразы по модели.**



 **Модель:** – *Est-ce Serge ? – C'est Serge. C'est sa femme. Serge aime sa femme.*

1. – Est-ce ta veste ? – C'est ma veste. Cette veste est verte. Elle est très chère.
2. – Est-ce sa femme ? – C'est sa femme. Sa femme s'appelle Berthe. Elle est svelte.
3. – Est-ce ta mère ? – C'est ma mère. Ma mère est très belle. Elle est parfaite.
4. – Est-ce sa chaise ? – C'est sa chaise. Sa chaise est beige. Elle est basse.
5. – Est-ce ta camarade ? – C'est ma camarade. Elle s'appelle Marcelle. Elle est sage.

 12. Повторите диалоги за диктором. Выучите диалоги наизусть.

**A.**

- C'est Jacques ?
- C'est ça, c'est Jacques.
- Est-ce sa camarade ?
- C'est vrai, c'est sa camarade. Elle s'appelle Marcelle.
- Marcelle est belle, n'est-ce pas ?
- C'est ça, Marcelle est très belle. Elle est svelte. Elle est parfaite.



**B.**

- Ta femme est là, Albert ?
- C'est ça, elle est là. Elle parle à sa mère. Sa mère fait la malle.
- Elle part ?
- C'est vrai, ma belle-mère part. Elle va à Malte avec ma femme.

**УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ**

 1. Прослушайте слова со звуком [ɛ].

Nn, Rr, Ss, Zz, M.L.F., H.L.M.

7 (sept), 13 (treize), 16 (seize).

Scène, être, forêt, Noël, mer, juillet, ennemi, pierre, lait, neige, peigne.

 2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [ɛ].

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
tr...s	av...t	r...ne	cad...	pal...s	m...s	f...lle	fill...tte	dîn...	dîn...t

 3. Определите на слух, сколько раз звук [ɛ] встречается в каждой из фраз.

1. Ces bergers espèrent rester.
2. Ce ver vert sévère sait verser ses verres verts.
3. Tes laitues naissent-elles ? Si tes laitues naissent, mes laitues naîtront.
4. Les chaussettes de l'archiduchesse sont bien sèches, archi-sèches.
5. Je peux le dire, désormais, je ne suis plus si mauvais dans les langues, car je sais en parler quatre, c'est vrai !

 4. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [ɛ], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.

1. Même la reine-mère permet la guerre, c'est clair.
2. Ces vers verts sévères savent verser ces verres verts.

 5. Повторите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.

**Модель:** *Claire aime la mer.*

*'mer.*

*la - 'mer.*

*'aime - la - 'mer.*

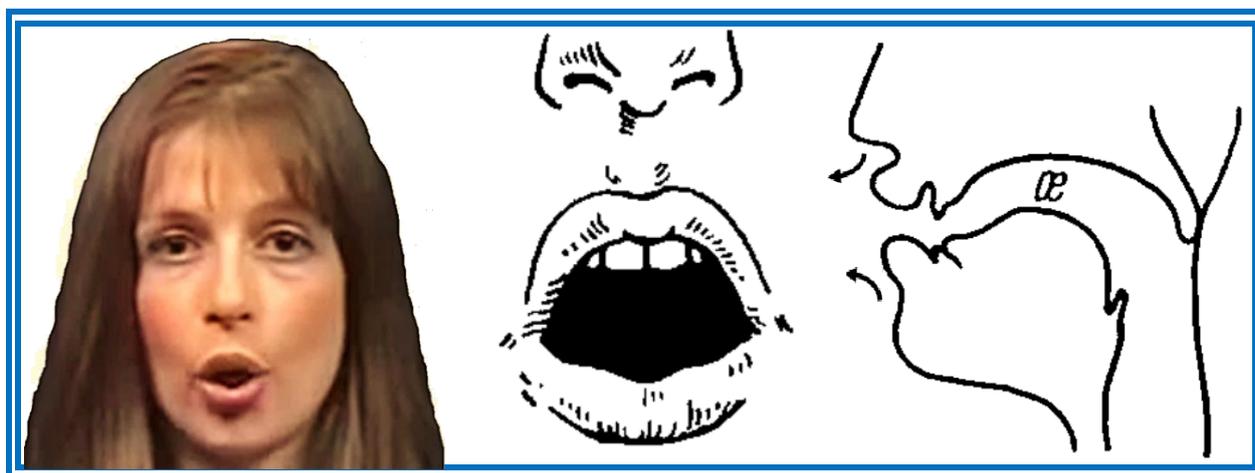
*'Claire - 'aime - la - 'mer.*

1. Ma mère reste à Rennes.
2. Sa femme aime la Seine.
3. Anne appelle Serge.
4. Cette salle est très claire.
5. Marcelle aime la salade verte.

## УРОК 3

### Гласные [œ] и [ə]

[œ] – гласный переднего ряда, открытый, огубленный, неносовой.



Для произнесения звука [œ] положение языка и раствор рта те же, что и для звука [ɛ], но губы слегка округляются и выдвигаются вперед, образуя небольшой круг.

[ə] – гласный переднего ряда, открытый, огубленный, неносовой.

По тембру звук [ə] совпадает со звуком [œ], т.е. уклад органов речи в обоих случаях одинаков. Но в отличие от своего аналога звук [ə] передается на письме одной буквой e и может выпадать из произношения, поэтому он называется беглым [ə].

The complex block contains a central text paragraph flanked by two cartoon illustrations. Each illustration shows two children with curly hair holding a sign. The left illustration shows signs with the symbols [œ] and [ə]. The right illustration shows a sign with the symbol [ə].

## ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ



### 1. Повторите за диктором.

#### А. Сохраняйте уклад органов речи на гласный [œ].

[ˈpœ - ˈpœ | ˈbœ - ˈbœ | ˈtœ - ˈtœ | ˈdœ - ˈdœ | ˈfœ - ˈfœ | ˈvœ - ˈvœ | ˈsœ - ˈsœ |  
 ˈʃœ - ˈʃœ | ˈzœ - ˈzœ | ˈkœ - ˈkœ | ˈgœ - ˈgœ | ˈlœ - ˈlœ | ˈmœ - ˈmœ | ˈnœ - ˈnœ |  
 ˈrœ - ˈrœ]

#### В. Четко артикулируйте звуки [ɛ], [œ].

[ˈpɛl - ˈpœl]	[ˈtɛl - ˈtœl]	[ˈʃɛl - ˈʃœl]	[ˈmɛl - ˈmœl]
[ˈbɛl - ˈbœl]	[ˈdɛl - ˈdœl]	[ˈzɛl - ˈzœl]	[ˈnɛl - ˈnœl]
[ˈfɛl - ˈfœl]	[ˈsɛl - ˈsœl]	[ˈkɛl - ˈkœl]	[ˈlɛl - ˈlœl]
[ˈvɛl - ˈvœl]	[ˈzɛl - ˈzœl]	[ˈgɛl - ˈgœl]	[ˈrɛl - ˈrœl]

#### С. Соблюдайте ритмическую долготу гласных звуков.

[ˈpɛ:r - ˈpœ:r]	[ˈtɛ:r - ˈtœ:r]	[ˈʃɛ:r - ˈʃœ:r]	[ˈmɛ:r - ˈmœ:r]
[ˈbɛ:r - ˈbœ:r]	[ˈdɛ:r - ˈdœ:r]	[ˈzɛ:r - ˈzœ:r]	[ˈnɛ:r - ˈnœ:r]
[ˈfɛ:r - ˈfœ:r]	[ˈsɛ:r - ˈsœ:r]	[ˈkɛ:r - ˈkœ:r]	[ˈlɛ:r - ˈlœ:r]
[ˈvɛ:r - ˈvœ:r]	[ˈzɛ:r - ˈzœ:r]	[ˈgɛ:r - ˈgœ:r]	[ˈrɛ:r - ˈrœ:r]

#### Д. Четко артикулируйте звуки [a], [ɛ], [œ].

[ˈpa - ˈpɛ - ˈpœ]	[ˈda - ˈdɛ - ˈdœ]	[ˈʃa - ˈʃɛ - ˈʃœ]	[ˈga - ˈgɛ - ˈgœ]
[ˈba - ˈbɛ - ˈbœ]	[ˈfa - ˈfɛ - ˈfœ]	[ˈza - ˈzɛ - ˈzœ]	[ˈma - ˈmɛ - ˈmœ]
[ˈta - ˈtɛ - ˈtœ]	[ˈva - ˈvɛ - ˈvœ]	[ˈka - ˈkɛ - ˈkœ]	[ˈna - ˈnɛ - ˈnœ]

### ГРАФИКА ЗВУКА [œ]

Написание	Положение	Примеры
<b>eu</b>	перед произносимым согласным кроме [z]	<i>jeune, peur, preuve</i>
<b>œu</b>	перед произносимым согласным	<i>sœur, cœur</i>



Запомните! В некоторых английских заимствованиях буква **u** читается как [œ]: *club, nurse*.

### ГРАФИКА ЗВУКА [ə]

Написание	Положение	Примеры
е	в односложных служебных словах	<i>je, me, ce, le, que, ne, se</i>
	в открытом слоге	<i>regard, cheval, fenêtre</i>

### ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

1. Буква *r* на конце слов обычно читается: *peur, acteur*.
2. Буква *f* на конце слов обычно читается: *neuf, chef*. Перед существительными *heure* и *an* в числительном *neuf* буква *f* читается как [v]: *neuf heures*.
3. Буква *j* всегда читается как [j]: *jamais, jaquette*.
4. В форме 3-го л. мн. ч. окончание глаголов **-ent** не читается: *elles pleurent* [ɛl - 'plœ:r].

### УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

#### 1. Укажите графическое обозначение звуков [œ], [ə].

- A.** Cheval, demi, sœur, regarde, tracteur, verrerie, devenir, jardinerie, devoir, œuvre, debout, fenêtre, lequel, cerf, fleur.
- B.** 1. Le mercredi, Marcel ne sort pas avec ses amis, il reste avec sa sœur cadette.  
2. Catherine a peur de cet examen. 3. Que lit Madeleine ? 4. Je n'aime pas le beurre mais j'aime le lait. 5. C'est l'acteur préféré des jeunes.

#### 2. Распределите слова в соответствующие колонки.

[ɛ]	[ə]	[œ]

Seul, chef, je, cheval, jet, mette, amateur, neige, retrace, manœuvre, semaine, jette, œuf, regard, replace, verre, heure, de, quelque, ce, peur, cadet, beige, cœur.

 3. Произнесите за диктором.

**А. Четко артикулируйте звуки [ɛ], [œ]. Следите за ритмической и исторической долготой гласных.**

Sel – seul	mère – mœurs	ère – heure
mêle – meule	père – peur	plaire – pleure
Ff [ɛf] – œuf	serre – sœur	flair – fleur

**В. Следите за ритмом и ритмической долготой гласного [œ].**

Sœur – chasseur	leur – chaleur	cœur – marqueur	œuvre – manœuvre
beurre – labeur	fleur – flatteur	mœurs – demeure	heure – neuf heures

**4. Прочитайте слова с правильным ритмом. Следите за размыканием согласных и ритмической долготой гласных звуков.**

- 1) Neuf, veuf, seul, jeune, jeunesse, aveugle;
- 2) neuve, fleuve, veuve, preuve, pleure, beurre, peur, fleur, labeur, marcheur, laideur, graveur, amateur, rêveur, leur, marqueur, chaleur, acteur, chasseur;
- 3) cœur, sœur, œuvre, manœuvre, œuf, bœuf;
- 4) me, te, se, ce, le, que, ne, je, de;
- 5) replace, secret, regrette, redresse, recherche, regarde, refaites, rebelle, reflet, recette, remet.

**5. Распределите слова и словосочетания в соответствующие колонки и прочитайте их, соблюдая правила чтения беглого [ə].**

Беглый [ə] произносится	Беглый [ə] не произносится

Acheteur, la semaine, garde-malade, Madeleine, par la fenêtre, je ne fais pas, elle ne fait pas, près de la gare, Anne traverse la place, je me lève, Pascal se lève, elle ne regarde pas.

**6. Напишите в транскрипции следующие слова.**

Menace, vachère, grec, arête, marmelade, nageur, te, valeur, caserne, œuvre, tracteur, que, canevas, spectateur, cachette, jeunesse, bœuf, paresse, le, parquet, cœur, pêche.

## 7. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.

<b>A.</b>			
sœur <i>f</i>	сестра	je traverse	я пересекаю/ перехожу через
père <i>m</i>	отец		
frère <i>m</i>	брат	je me lève	я встаю
veuf, -ve <i>m, f</i>	вдовец, вдова	je me lave	я умываюсь
meuble <i>m</i>	мебель	elle se lève	она встает
fenêtre <i>f</i>	окно	elle se lave	она умывается
heure <i>f</i>	час, время	elle regarde –	она смотрит –
fleur <i>f</i>	цветок	elles regardent	они смотрят
erreur <i>f</i>	ошибка	elle pleure –	она плачет – они
cravate <i>f</i>	галстук	elles pleurent	плачут
jaquette <i>f</i>	пиджак, куртка	elle demeure –	она живет – они
acteur <i>m</i>	актёр	elles demeurent	живут
garde-malade <i>f</i>	санитарка, сиделка	elles appellent	они звонят
seul, -e	один, одна; единственный, -ая	elle sert – elles servent	зд. она подает – они подают
jeune	молодой, -ая; юный, -ая; младший, -ая	elle aide – elles aident	она помогает – они помогают
neuf, neuve	новый, -ая	elle aime – elles	она любит – они
frais, fraîche	свежий, -ая	aiment	любят
cadet, -te	младший, -ая	elles partent	они уезжают
neuf	девять	elle met – elles mettent	она ставит, кладет – они ставят, кладут
leur	их ( <i>притяж. прил.</i> )		
le	<i>опред. арт. м. р.</i>	mais	но
je	я	après	после, за
elles	они ( <i>ж. р. мн. ч.</i> )	près de	рядом, около
je regarde	смотрю	ne ... pas	не ( <i>глагольное отрицание</i> )
je pleure	я плачу		
je demeure	я живу	de + <i>имя сущ. / имя собств.</i>	указание на при- надлежность
<b>B.</b>			
après ça		после этого	
Ce n'est pas ça.		Это не так.	
Qu'est-ce que c'est ?		Что это?	
Qu'est-ce qu'elle a ?		Что с ней?	
Elle sert le repas.		Она подает еду.	
Elle fait la vaisselle.		Она моет посуду.	
Elle regarde par la fenêtre.		Она смотрит в окно.	

 **8. Произнесите за диктором, предварительно отметив случаи сохранения и выпадения беглого [ə]. Следите за количеством слогов и ударением.**

**Модель:** *Je fais. – Je n(e) fais pas.*

1. Je pars. – Je ne pars pas.
2. Je reste. – Je ne reste pas.
3. Je pleure. – Je ne pleure pas.
4. Je traverse le parc. – Je ne traverse pas le parc.
5. Je demeure seule. – Je ne demeure pas seule.
6. Je me lève. – Je ne me lève pas.
7. Je me lave. – Je ne me lave pas.

*Elle fait. – Elle ne fait pas.*

- Elle part. – Elle ne part pas.
- Elle reste. – Elle ne reste pas.
- Elle pleure. – Elle ne pleure pas.
- Elle traverse le parc. – Elle ne traverse pas le parc.
- Elle demeure seule. – Elle ne demeure pas seule.
- Elle se lève. – Elle ne se lève pas.
- Elle se lave. – Elle ne se lave pas.

 **9. Произнесите за диктором.**

**A. Соблюдайте правила чтения беглого [ə]. Обратите внимание на произносимые буквы.**

1. Elle pleure. – Elles pleurent.
2. Elle traverse la place. – Elles traversent la place.
3. Elle regarde cette fleur. – Elles regardent cette fleur.
4. Elle part seule. – Elles partent seules.
5. Elle sert le repas à sept heures. – Elles servent le repas à sept heures.
6. Elle met la table près de la fenêtre. – Elles mettent la table près de la fenêtre.

**B. Соблюдайте правила чтения беглого [ə] и сцепление. Обратите внимание на случаи обязательного связывания.**

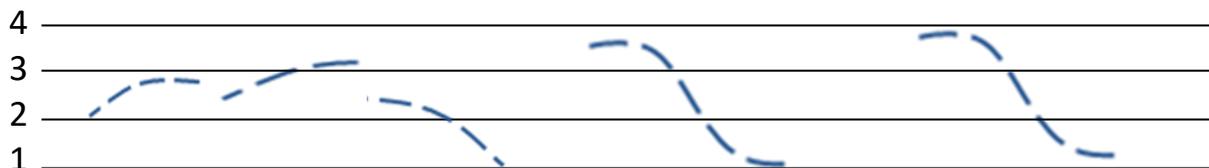
1. Elle parle à sa sœur cadette. – Elles parlent à leur sœur cadette.
2. Elle demeure avec sa mère. – Elles demeurent avec leur mère.
3. Elle ferme sa fenêtre. – Elles ferment leur fenêtre.
4. Elle cherche sa place. – Elles cherchent leur place.
5. Elle appelle sa camarade. – Elles appellent leur camarade.
6. Elle aide sa belle-mère. – Elles aident leur belle-mère.
7. Elle aime sa sœur. – Elles aiment leur sœur.

**C. Соблюдайте правила чтения беглого [ə], сцепление и обязательное связывание.**

1. Elles restent avec leur mère malade. – Elles restent avec leurs mères malades.
2. Elles lavent leur table basse. – Elles lavent leurs tables basses.
3. Elles regardent leur belle fleur fraîche. – Elles regardent leurs belles fleurs fraîches.
4. Elles aident leur jeune frère. – Elles aident leurs jeunes frères.
5. Elles aiment leur meuble neuf. – Elles aiment leurs meubles neufs.
6. Elles appellent leur père veuf. – Elles appellent leurs pères veufs.

10. Задайте вопросы по модели, соблюдая интонацию повествования и специального вопроса.

A. Следите за сцеплением и обязательным связыванием.



 **Модель:** 'Marthe 'va à la 'gare. – Que 'fait 'Marthe ? / Que fait -'elle ?

1. Claire parle à Albert. – ... ? ... ?
2. Sa belle-mère sert le repas. – ... ? ... ?
3. Madame Mabœuf part avec Berthe. – ... ? ... ?
4. Bernadette appelle sa sœur cadette. – ... ? ... ?
5. Sa femme fait la vaisselle. – ... ? ... ?

B. Обратите внимание на порядок слов.



 **Модель:** 'Marc 'part. – Que 'fait 'Marc ? / Qu'est-ce que 'Marc 'fait ?

1. Leur frère fait sa malle. – ... ? ... ?
2. Serge regarde par la fenêtre. – ... ? ... ?
3. Madeleine traverse la place. – ... ? ... ?
4. Eudes appelle sa sœur cadette. – ... ? ... ?
5. Leur père met sa jaquette neuve. – ... ? ... ?
6. Sa belle-mère est garde-malade. – ... ? ... ?
7. Serge est acteur. – ... ? ... ?

C. Соблюдайте элизию.



 **Модель:** E'mma a'chète cette 'veste. – Qu'a'chète E'mma ? / Qu'est-ce qu'E'mma a'chète ?

1. Anne cherche sa place. – ... ? ... ?
2. Adèle sert cette tarte à la crème. – ... ? ... ?
3. Eudes fait cette erreur. – ... ? ... ?
4. Agathe regarde cette belle fleur. – ... ? ... ?
5. Albert met sa cravate neuve. – ... ? ... ?

**11. Ответьте на вопрос, используя нижеприведенные словосочетания. Соблюдайте интонацию повествования и специального вопроса.**



 **Модель:** *la veste de Jacques – Qu'est-ce que c'est ? – C'est la veste de Jacques.*

La jaquette de cet acteur, le meuble de leur frère, la veste de Bernard, la table de sa jeune sœur, la tarte de Madame Lefèvre, la fleur de ma mère, la malle de leur père, la vaisselle de Marcelle.

 **12. Повторите диалоги за диктором. Выучите диалоги наизусть.**

**A.**

– Que fait Madame Mabœuf ? Que fait-elle ?

– Elle cherche sa veste.

– Cette veste beige ? Regarde, elle est là. Elle est par terre, près de la fenêtre.

**B.**

– Qu'est ce que c'est ? C'est ta cravate ?

– Ce n'est pas ça, ce n'est pas ma cravate.

– C'est la cravate de Serge ?

– C'est ça, c'est sa cravate.

 **13. Прослушайте запись. Прочитайте текст, имитируя произношение диктора.**



C'est Bernard Lefèvre. Il est acteur. Bernard demeure à Rennes avec sa femme Madeleine. Madeleine est garde-malade. Elle est jeune, svelte, très belle. Bernard aime sa femme.

La mère de Madeleine s'appelle Madame Lecœur. C'est la belle-mère de Bernard. Madame Lecœur est veuve. Elle demeure seule à Cannes. Madeleine appelle sa mère. Madame Mabœuf parle à Madeleine. Après ça, Madeleine pleure. Elle n'est pas calme. Elle s'adresse à Bernard :

– Bernard, ma mère va mal. Elle est malade.  
 – Ta mère est malade ? Mais qu'est-ce qu'elle a ?  
 – Elle a mal à la tête. Elle est très faible.  
 – Madeleine, ne pleure pas ! Va à Cannes !  
 Reste avec ta mère !



Madeleine fait sa malle. Elle met sa veste claire. Madeleine est prête. Elle va à la gare. Bernard va à la gare avec sa femme. À neuf heures, Madeleine part.

## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ

 1. Прослушайте слова со звуком [œ].

9 (neuf), heure, jeune, œuf, bœuf, œil.

 2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [œ].

1	2	3	4	5	6	7	8	9
c...ille	ch...r	déj...ner	...il!	par...il	b...rre	n...f	p...re	err...r

 3. Прослушайте слова со звуком [ə].

Ee, je, demain, devenir, dessus, ressemble, faisons, faisais, monsieur.

 4. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [ə].

1	2	3	4	5	6	7	8
mercr...di	j...	fr...re	ach...ter	l...ver	r...garder	n...gatif	r...passer

 **5. Определите на слух, сколько раз звуки [œ/ə] встречаются в каждой из фраз.**

1. Qui vole un œuf, vole un bœuf.
2. Est-ce une erreur, professeur ?
3. N'avez-vous pas vu le chasseur ?
4. Elle a peur de rester toute seule avec ses soucis. Elle a une poussière dans l'œil.
5. Si neuf folles fleurs volent au cœur d'un décor de bonheur, neuf sœurs folles pleurent sans effort leur malheur.

 **6. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звуки [œ/ə], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.**

1. La peur de leur sœur d'être seule heurte leur cœur.
2. Neuf jeunes sœurs pleurent leurs erreurs et leur malheur.

 **7. Повторите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.**

**Модель:** *Ce spectacle ne me plaît pas.*

*'pas.*

*plaît - ' pas.*

*me - plaît - ' pas.*

*ne - me - plaît - ' pas.*

*'tacle - ne - me - plaît - ' pas.*

*spec - 'tacle - ne - me - plaît - ' pas.*

*Ce - spec - 'tacle - ne - me - plaît - ' pas.*

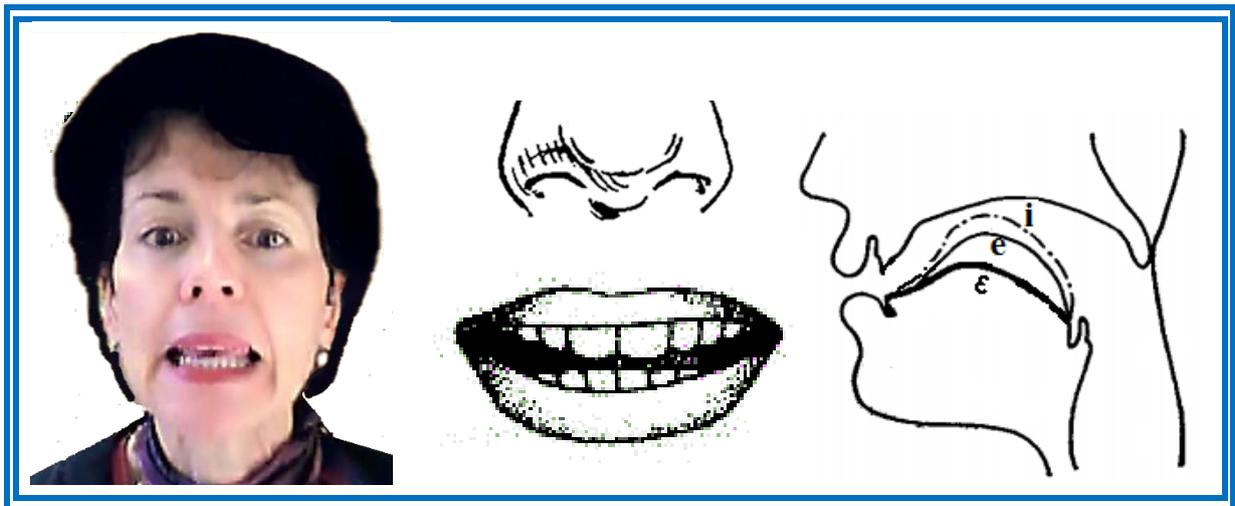
1. Le père de Jacques est pêcheur.
2. Claire aime le beurre.
3. Je pars à neuf heures.
4. Agathe n'achète pas de fleurs.
5. Serge fait cette grave erreur.

## БЛОК 2: Звуки [e] – [i] – [j]

### УРОК 1

#### Гласный [e]

[e] – гласный переднего ряда, закрытый, неогубленный, неносовой.



При произнесении звука [e] кончик языка упирается в нижние резцы, спинка языка приподнята, боковые края языка сильно нажимают на верхние коренные зубы. Челюсть опущена меньше, чем при произнесении звука [ε]: расстояние между зубами – 3–4 мм. Уголки губ растянуты в улыбку и сильно напряжены.

Звук [e] приближается к русскому ударному *e* в словах *цепь, дети, сени*.

#### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

 1. Повторите за диктором.

**А. Сохраняйте уклад органов речи на звук [e].**

[‘e | ‘be | ‘se | ‘de | ‘fe | ‘ze | ‘ʃe | ‘ge | ‘ke | ‘le | ‘me | ‘ne | be - ‘be | ‘be - ‘ʃe | se - ‘de | ze - ‘re | pe - ‘pe | e - ‘pe | me - ‘me | re - pe - ‘te]

**В. Четко артикулируйте звуки [ɛ], [e], [a].**

['sɛ - 'se]                      ['dɛ - 'de]                      ['ba - 'bɛ - 'be]                      ['la - 'lɛ - 'le]  
 ['vɛ - 've]                      ['lɛ - 'le]                      ['ma - 'mɛ - 'me]                      ['ta - 'tɛ - 'te]  
 ['mɛ - 'me]                      ['nɛ - 'ne]                      ['na - 'nɛ - 'ne]                      ['da - 'dɛ - 'de]

**С. Соблюдайте ритмическую долготу.**

['pɛ:r - 'pe]                      ['tɛ:r - 'te]                      ['ʃɛ:r - 'ʃe]                      ['mɛ:r - 'me]  
 ['bɛ:r - 'be]                      ['dɛ:r - 'de]                      ['zɛ:r - 'ze]                      ['nɛ:r - 'ne]  
 ['fɛ:r - 'fe]                      ['sɛ:r - 'se]                      ['kɛ:r - 'ke]                      ['lɛ:r - 'le]  
 ['vɛ:r - 've]                      ['zɛ:r - 'ze]                      ['gɛ:r - 'ge]                      ['rɛ:r - 're]

**ГРАФИКА ЗВУКА [e]**

Написание	Положение	Примеры
<b>é</b>	всегда	<i>été, armée, bébé, année</i>
<b>-er</b>	в конце слова	<i>fermer, regarder, parler</i>
<b>-ez</b>	в конце слова	<i>chez, préparez, répétez, cherchez</i>
<b>e</b>	в односложных служебных словах	<i>les, mes, des, ces, tes, ses, et</i>
<b>ai</b>	в словах	<i>quai, gai, j'ai, (je) vais, (je) sais</i>



Запомните! Конечное буквосочетание **-er** читается как [ɛ:r] в словах *fer, ver, mer, cher, fier, hier, hiver, cuiller, amer*.

**УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ**

**1. Укажите графическое обозначение звука [e].**

**A.** *Idée, aider, génie, tes ouvriers, araignée, céder, époux, bonté, glacée, rosier, chez, effacé, gai, ses dîners, lisez, Céline, ces études, café, des idées.*

**B.** 1. *L'été passé, Didier a visité la Méditerranée.* 2. *Finissez ces dictées.* 3. *Notre curé a passé l'été à Gaspé.* 4. *Cécile, l'épouse déprimée, dit toujours la vérité.*

**2. Распределите слова в соответствующие колонки.**

[ɛ]	[ə]	[e]

Je, année, grève, nez, que, beige, cédez, crêpe, cheval, averse, réparez, peigne, repas, mes, ne, désarmer, replace, déménager, cadet, retard, éclat, cabaret, tes, Denise, très, regard, est-ce, préférer, sagesse, demeure.

**Обратите внимание!**



**3. Произнесите за диктором.**

**A. Четко артикулируйте гласные [e], [ɛ].**

Des – dès      nez – naït      pré – prêt      les – laid      mes – mais  
ces – c'est      bée – baie      fée – fait      chez – chai      clé – claie

**B. Четко артикулируйте гласные [ə], [ɛ], [e].**

Le – lève – lever      répéter – je répète      pénétrer – je pénètre  
me – mène – mener      célébrer – je célèbre      espérer – j'espère  
se – sème – semer      préférer – je préfère      désespérer – je désespère

#### 4. Прочитайте слова с правильным ритмом.

- 1) mes, tes, ses, les, des, ces;
- 2) né, thé, fée, bébé, été, aimé, ménage, péage, étage, étape, étagère, Amédée;
- 3) chez, nez, assez, cédez, allez, prenez;
- 4) préparer, adhérer, répéter, fermer, chercher, aimer, célébrer, préférer, déménager, léger, espérer, appeler.

#### 5. Напишите в транскрипции следующие слова.

Célèbre, espèce, espérer, malaise, éclairées, pressez, élève, palais, trait, échec, j'arrête, clarté, aidez, élever, vénérable, servage, cachette, épelé, fraise, baleine, quelle, affaires, désespérez, sec, regretter.



#### 6. Прочитайте за диктором. Четко артикулируйте звуки [a], [ə], [e]. Следите за обязательным связыванием и элизией.

La fée – les fées	le thé – les thés	l'année – les années
la clé – les clés	le quai – les quais	l'allée – les allées
la marée – les marées	le bébé – les bébés	l'armée – les armées
la pâtée – les pâtées	le café – les cafés	l'élève – les élèves
la jetée – les jetées	le marché – les marchés	l'étage – les étages

#### 7. Произнесите по модели.

##### A. Четко артикулируйте гласный [e].



**Модель:** *mes clés – tes clés – ses clés – leurs clés*

- 1) mes blés – tes blés – ses blés – leurs blés;
- 2) mes bébés – tes bébés – ses bébés – leurs bébés;
- 3) mes vallées – tes vallées – ses vallées – leurs vallées;
- 4) mes déjeuners – tes déjeuners – ses déjeuners – leurs déjeuners.

##### B. Следите за обязательным связыванием.



**Модель:** *mes années – tes années – ses années – leurs années*

- 1) mes épées – tes épées – ses épées – leurs épées;
- 2) mes épreuves – tes épreuves – ses épreuves – leurs épreuves;
- 3) mes étapes – tes étapes – ses étapes – leurs étapes;
- 4) mes étagères – tes étagères – ses étagères – leurs étagères;
- 5) mes écharpes – tes écharpes – ses écharpes – leurs écharpes.

**8. Прочитайте по модели. Обращайте внимание на сцепление и обязательное связывание.**

 **Модель 1:** *ce marché – ces marchés; cet élève – ces élèves; cette allée – ces allées*

- |                        |                          |                              |
|------------------------|--------------------------|------------------------------|
| 1) ce pré – ces prés   | cet abbé – ces abbés     | cette armée – ces armées     |
| 2) ce blé – ces blés   | cet abrégé – ces abrégés | cette épreuve – ces épreuves |
| 3) ce café – ces cafés | cet échec – ces échecs   | cette épée – ces épées       |

 **Модель 2:** *mes chers élèves – tes chers élèves – ses chers élèves – leurs chers élèves*

- 1) mes chers acteurs – tes chers acteurs – ses chers acteurs – leurs chers acteurs;
- 2) mes chères épées – tes chères épées – ses chères épées – leurs chères épées;
- 3) mes chères allées – tes chères allées – ses chères allées – leurs chères allées.

 **Модель 3:** *très élevé*

très énervé	très âgée	très épatés	très affairées
très écarté	très agacée	très aimables	très épavées
très abrégé	très affamée	très avars	très épeurées

**9. Произнесите фразы по модели. Следите за отсутствием связывания.**

 **Модель 1:** *C'est # Aimé ? – C'est # Aimé.*

- |                           |                       |                              |
|---------------------------|-----------------------|------------------------------|
| 1. – C'est Hélène ?       | – C'est Hélène.       | – Ce n'est pas # Aimé.       |
| 2. – C'est Hervé ?        | – C'est Hervé.        | – Ce n'est pas Hélène.       |
| 3. – C'est Amédée ?       | – C'est Amédée.       | – Ce n'est pas Hervé.        |
| 4. – C'est Arsène Léger ? | – C'est Arsène Léger. | – Ce n'est pas Amédée.       |
|                           |                       | – Ce n'est pas Arsène Léger. |

 **Modèle 2:** *Gérard et # Amédée*

Emma et Hélène	cadette et aînée	Regardez et achetez !
René et Albert	réservé et aimable	Préparez et appelez !
Marc et Éva	secrétaire et acteur	Répétez et apprenez !
Céleste et Hervé	maître et élève	Cherchez et aidez !

## 10. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.

<b>A.</b>			
verbe <i>m</i>	глагол	gai, -e	веселый, -ая
grammaire <i>f</i>	грамматика	préparer	готовить
texte <i>m</i>	текст	se préparer à qch	готовиться к чему-л.
étagère <i>f</i>	этажерка	détester	ненавидеть
règle <i>f</i>	правило, линейка	déjeuner	завтракать, обедать
été <i>m</i>	лето	préférer	предпочитать
allée <i>f</i>	аллея	se dépêcher	торопиться
valée <i>f</i>	долина	arrêter de <i>f</i> qch	перестать делать что-л.
déjeuner <i>m</i>	обед	s'arrêter	останавливаться
café <i>m</i>	кофе	répéter (après qn)	повторять (за кем-л.)
thé <i>m</i>	чай	bavarder	болтать
fête <i>f</i>	праздник	célébrer	праздновать
mémé <i>f</i>	бабушка, бабуля	elles prennent	они берут
pépé <i>m</i>	дедушка, дедуля	elles apprennent	они учат
secrétaire <i>m, f</i>	секретарь	appeler qn	звонить кому-л., звать кого-л.
bébé <i>m, f</i>	младенец		
élève <i>m, f</i>	ученик, -ца	elle sait – elles	она знает – они
béret <i>m</i>	берет	savent	знают
affaire <i>f</i>	дело	elle-même	сама
épreuve <i>f</i>	зачет	mes	мои
repas <i>m</i>	еда	tes	твои
léger, -ère	легкий, -ая	ses	ее, его
aîné, -e	старший, -ая	ce (cet), cette, ces	этот, эта, эти
âgé, -e	пожилой, -ая	les	<i>опред. арт. мн. ч.</i>
énervé, -é	нервный, -ая, раздраженный, -ая	des	<i>неопр. арт. мн. ч.</i>
réservé, -e	сдержанный, -ая	le, la, les	его, ее, их <i>местоим. дополнения</i>
agréable	приятный, -ая	chez	у, к
cher, chère	дорогой, -ая	vers	к
aimable	любезный, -ая, милый, -ая	assez	достаточно
<b>B.</b>			
faire des erreurs		faire des erreurs	делать ошибки
faire des remarques		faire des remarques	делать замечания
regarder la télé		regarder la télé	смотреть телевизор
faire le ménage		faire le ménage	заниматься уборкой
l'année passée		l'année passée	в прошлом году
Elles prennent le déjeuner.		Elles prennent le déjeuner.	Они обедают.
Je le/les sais par cœur.		Je le/les sais par cœur.	Я его/их знаю наизусть.
Apprenez par cœur !		Apprenez par cœur !	Выучите наизусть!
C'est assez !		C'est assez !	Достаточно! Довольно!

### 11. Расставьте ударения в следующих словосочетаниях и произнесите их.

Après le déjeuner, cet été, le thé préféré, ces secrétaires énervées, mes frères aînés, mes chers élèves, détester le café léger, aimer ces allées, regarder la télé, célébrer ces fêtes, l'année passée, aller chez ses mémés âgées, ces élèves réservés, ces étagères, apprenez par cœur, ces femmes avares.

### 12. Прочитайте фразы с правильной интонацией, предварительно отметив границы ритмических групп, связывание и сцепление.

1. Cet été je vais chez ma mémé. 2. Après le déjeuner Aimé et Renée prennent le café. 3. Madame Laché fait-elle le ménage ? 4. Gérard n'aime pas ces secrétaires énervées. 5. Qu'est-ce que c'est ? – C'est le thé préféré de Cléa Berger. 6. Éva regarde la télé. 7. Pépé déteste le café léger. 8. Amédée est ma sœur aînée. 9. Préparez le déjeuner vers neuf heures ! 10. Est-ce qu'Hélène préfère cette allée ? 11. Mes frères célèbrent la fête des pères. 12. Céleste est très réservée, n'est-ce pas ? 13. Madame Épée prépare des repas légers à Hervé. 14. Mes élèves regardent par la fenêtre. 15. Je sais ces règles par cœur.

### 13. Прочитайте фразы по модели.

#### A. Следите за ритмом.

 **Modèle:** Claire prépare le thé. – Claire le prépare.

1. Annette déteste le café léger. – Annette le déteste.
2. Alex et Hélène prennent le déjeuner. – Alex et Hélène le prennent.
3. Éva regarde la télé. – Éva la regarde.
4. Elle célèbre la fête de ses bébés. – Elle la célèbre.
5. Ma sœur aînée préfère cette allée. – Ma sœur aînée la préfère.
6. Thérèse et Jacques répètent les phrases. – Thérèse et Jacques les répètent.
7. Serge et Hervé mettent ces vestes. – Serge et Hervé les mettent.
8. Mes élèves savent ces règles par cœur. – Mes élèves les savent par cœur.

#### B. Обратите внимание на элизию и обязательное связывание.

 **Modèle:** Hervé arrête ce bébé. – Hervé l'arrête. – Hervé arrête ces bébés. – Hervé les arrête.

1. Éva achète ce béret. – Éva l'achète. – Éva achète ces bérets. – Éva les achète.
2. Hélène appelle sa mémé. – Hélène l'appelle. – Hélène appelle ses mémés. – Hélène les appelle.

3. Elles aident leur mère. – Elles l'aident. – Elles aident leurs mères. – Elles les aident.
4. Mes frères aiment cette allée. – Mes frères l'aiment. – Mes frères aiment ces allées. – Mes frères les aiment.
5. Les élèves apprennent le texte par cœur. – Les élèves l'apprennent par cœur. – Les élèves apprennent les textes par cœur. – Les élèves les apprennent par cœur.

**14. Прочитайте фразы с интонацией побуждения. Следите за ритмом.**

- |           |                            |                                 |
|-----------|----------------------------|---------------------------------|
| <b>A.</b> | 1. Répète ce verbe !       | Répétez ces verbes !            |
|           | 2. Achète ce béret !       | Achetez ces bérets !            |
|           | 3. Célèbre cette fête !    | Célébrez ces fêtes !            |
|           | 4. Regarde cette allée !   | Regardez ces allées !           |
|           | 5. Appelle Éva et Amédée ! | Appelez Éva et Amédée !         |
| <b>B.</b> | 1. C'est assez, Thérèse !  | C'est assez, Thérèse et Hervé ! |
|           | 2. Arrête de bavarder !    | Arrêtez de bavarder !           |
|           | 3. Arrête de pleurer !     | Arrêtez de pleurer !            |
|           | 4. Arrête de me regarder ! | Arrêtez de me regarder !        |

**15. Ответьте на вопросы с правильной интонацией. Следите за сцеплением и обязательным связыванием.**

*Модель: – Amédée est gênée, n'est-ce pas ? – C'est vrai, Amédée est gênée.*

1. – Éva est réservée, n'est-ce pas ? – ... .
2. – Hervé est très énervé, n'est-ce pas ? – ... .
3. – Gérard est assez calme, n'est-ce pas ? – ... .
4. – Céleste est très aimable avec ses élèves, n'est-ce pas ? – ... .
5. – Alex Léger n'est pas très épaté, n'est-ce pas ? – ... .
6. – Hélène Laché est assez gâtée, n'est-ce pas ? – ... .

**16. Задайте вопросы по модели. Соблюдайте интонацию, обратите внимание на элизию, сцепление и обязательное связывание.**

*Модель: Éva répète la règle. – Que fait Éva ? / Qu'est-ce qu'Éva fait ?  
– Que fait-elle ? / Qu'est-ce qu'elle fait ?*

1. Hélène se dépêche. – ... .
2. Cette élève fait des erreurs. – ... .
3. Cléa Épée répète après Béa. – ... .
4. Renée bavarde avec sa camarade. – ... .
5. Thérèse fait des remarques à Emma. – ... .

 **17. Прослушайте запись. Прочитайте текст, имитируя произношение диктора.**

### Les Berger



Regardez, c'est Hervé Berger, le secrétaire de ma mère. Hervé est gai et agréable.

Ça, c'est sa femme, Céleste Berger. Elle est jeune, belle et svelte. Céleste est assez réservée mais elle est très aimable avec ses élèves.

Les élèves de sa classe apprennent la grammaire. Pascal et Marc aiment les règles, Claire et Hélène préfèrent les phrases et les textes. Elles les apprennent par cœur.

Les élèves répètent les verbes après Céleste : célébrer, répéter, préparer, détester, s'arrêter.

Béa n'est pas très sage, elle bavarde avec sa camarade Thérèse. Céleste s'adresse à Béa et à Thérèse :



– Mes chères élèves, c'est assez! Arrêtez de bavarder! Répétez les verbes! Apprenez-les par cœur!

Béa et Thérèse répètent les verbes. Thérèse se dépêche, elle fait des erreurs. Céleste fait des remarques à Thérèse.

À l'heure de déjeuner, Céleste est chez elle. Elle prépare le repas et elle déjeune avec Hervé. Céleste et Hervé parlent de leurs affaires et des élèves de Céleste.

## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ

### 1. Прослушайте слова со звуком [e].

Bb, Cc, Gg, Dd, Tt, Vv.  
P.T.T., D.D.T., T.G.V., B.C.B.G.  
Blé, clé, fée, pré.  
Aller, nez, les, fatigué.

### 2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [e].

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
m...re	pr...	v...s	bcbg	pur...e	fr...re	l...s	...l...ve	p...p...	n...

### 3. Определите на слух, сколько раз звук [e] встречается в каждой из фраз.

- Où résida le réséda ? Résida-t-il au Canada ?
- Cet été Guy si gai et fougou courrouce Cécile.
- Il épie jour et nuit pour déchirer ses jupes les plus chics.
- C'est l'évadé du Nevada qui dévalait dans la vallée, dans la vallée du Nevada.
- Et pousses-tu les limites du ridicule si tu écris ces lignes sur tous les murs ?

### 4. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [e], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.

- Cet été, je vais chez mes pépé et mémé.
- Le bébé de Pépé a le nez épaté.
- Vers l'heure de déjeuner, je serai chez ma mémé.

### 5. Повторите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.

#### Модель: *Thérèse Léger est gâtée.*

'tée.

gâ - 'tée.

est - gâ - 'tée.

'ger - est - gâ - 'tée.

Lé - 'ger - est - gâ - 'tée.

rèse - Lé - 'ger - est - gâ - 'tée.

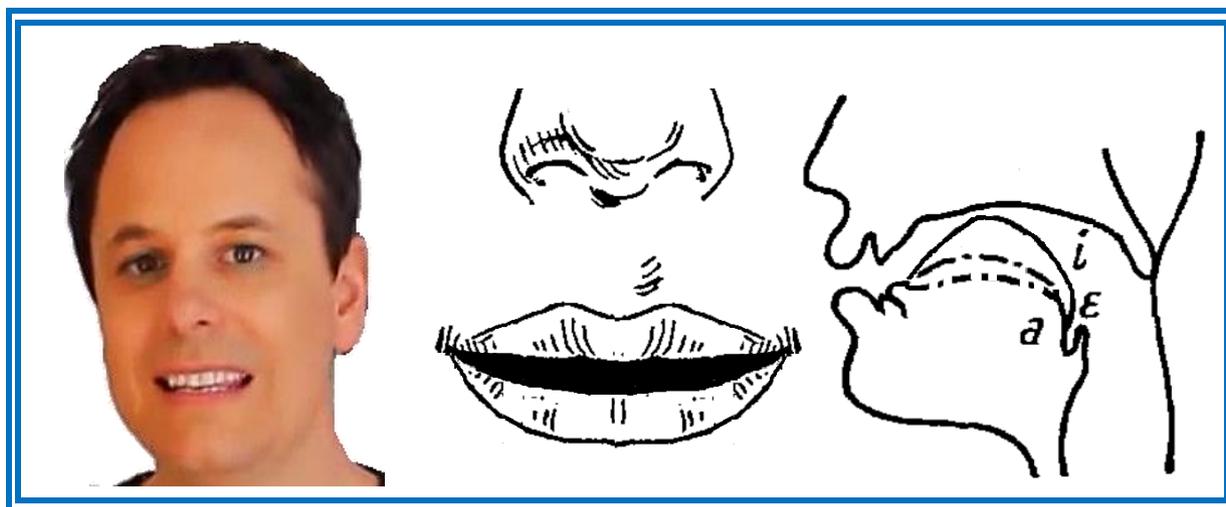
Thé - rèse - Lé - 'ger - est - gâ - 'tée.

1. Elle est mal élevée. 2. Elle est très énervée. 3. Je vais appeler mes bébés. 4. Je vais préparer le café et le thé. 5. Je vais regarder la télé avec mes mémé et pépé.

## УРОК 2

### Гласный [i]

[i] – гласный переднего ряда, закрытый, неогубленный, неносовой.



При произнесении гласного звука [i] кончик языка упирается в нижние зубы. Губы почти сомкнуты (расстояние между ними – 1–2 мм), растянуты в улыбку и напряжены. Спинка языка выгнута и приподнята к твердому нёбу. Приближается к русскому ударному *и* в словах *пить, нити, пик*.

### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

 1. Повторите за диктором.

**А. Четко артикулируйте звуки [e], [i].**

[‘pe - ‘pi]    [‘se - ‘si]    [‘ʃe - ‘ʃi]    [‘fe - ‘fi]    [‘me - ‘mi]    [‘re - ‘ri]  
 [‘be - ‘bi]    [‘ze - ‘zi]    [‘ʒe - ‘ʒi]    [‘ve - ‘vi]    [‘ne - ‘ni]    [‘le - ‘li]

**В. Сохраняйте уклад органов речи на звук [i] при произнесении согласных.**

[‘ni | ‘pi | ‘si | ‘vi | ‘li | ‘zi | ‘ki | ‘ski | ‘tri | ‘bri | ‘kri | ‘gri | ‘bis | ‘dis | ‘biʃ | ‘fil |  
 ‘mil | ‘min | ‘vil | ‘vif | ‘risk | ‘libr]

**С. Соблюдайте ритмическую долготу.**

[‘di:r - ‘li:r - ‘si:r - ‘pi:r - ‘ri:r - ‘ti:r - ‘fri:r - ‘bi:z - ‘kri:z - ‘vi:v - ‘ti:ʒ - ‘li:vr]

### D. Четко артикулируйте гласные звуки.

[‘ba - ‘bɛ - ‘be - ‘bi]

[‘va - ‘vɛ - ‘ve - ‘vi]

[‘da - ‘dɛ - ‘de - ‘di]

[‘ta - ‘tɛ - ‘te - ‘ti]

[‘la - ‘lɛ - ‘le - ‘li]

[‘ma - ‘mɛ - ‘me - ‘mi]

[‘na - ‘nɛ - ‘ne - ‘ni]

### ГРАФИКА ЗВУКА [i]

Написание	Положение	Примеры
<b>i</b>	всегда	<i>vie, timide</i>
<b>î</b>	всегда	<i>île, dîne</i>
<b>ï</b>	всегда	<i>naïf, hair</i>
<b>y</b>	всегда	<i>type, hymne</i>
<b>ee, ea</b>	в английских заимствованиях	<i>meeting</i> [mi - ‘ting] или [mi - ‘tiŋ] <i>jean(s)</i> [‘dʒin]

### ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

- Буква **h** во французском языке никогда не читается, но в отдельных случаях может играть определенную роль в произношении:
  - буква **h** внутри слова между гласными указывает на их отдельное чтение: *Sahara*;
  - буква **h** в начале слова бывает двух видов: немая (*muet*) и придыхательная (*aspiré*). В словарях буква **h** придыхательная отмечается звездочкой «\*» или сокращением «*придых.*». С **h** придыхательной запрещены элизия и связывание: *la \*haie, les \*haies*. В английских заимствованиях буква **h** является придыхательной: *le \*hall* [lɔ - ‘o:l].
- В некоторых словах английского происхождения конечное буквосочетание **-er** читается как [œ:r]: *speaker* [spi - ‘kœ:r], *manager* [ma - na - ‘zœ:r]/[ma - na - ‘zɛ:r].
- Буквосочетание **sc** читается как [s] перед **e, i, y**: *piscine*. В остальных случаях буквосочетание **sc** читается как [sk]: *escal*.
- Буквосочетание **gu** перед гласной читается как [g]: *digue*.

## УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

### 1. Распределите слова в соответствующие колонки.

[k]	[g]	[s]	[z]	[ʃ]	[ʒ]

Chypre, basse, gyrie, lisible, étage, cygne, mise, griffe, ça, cheminée, gifle, ligue, pique-nique, chat, façade, crédit, fasse, lac, braise, qui, grappe, cidre, givrer, zèle, liquide, lise, vache, guide, jamais, gare, zèbre, sœur, gamme, secret.

### 2. Прочитайте слова, соблюдая ритмическую долготу.

L'air – lire	braise – brise	brève – vive	chèvre – givre	neige – tige
terre – tire	chaise – crise	rêve – rive	lèvre – livre	beige – lige
verre – vire	malaise – valise	fève – prive	Sèvre – vise	grège – pige

### 3. Прочитайте слова с правильным ритмом.

- 1) Il, film, triple, vitre, firme, mille, ville, limite, midi, viril, timide, Philippines, primitive, crime, clic, cric, chic, cycle, cible, vice, lice, ici, civil, milice, gris, tigre, tisse, glisse, clisse, crise, prise, visite, minimise, illisible, qui, risque, disque, cirque, brique, liquide, quinine, critique, clinique, pique-nique;
- 2) île, dîme, dîne, abîme, épître, gîte, Nîmes;
- 3) naïf, naïve, laïcité, laïque, Haïti, Caraïbes;
- 4) cyme, lyre, type, style, gymnaste, physique, cyclique, cynique, stylistique, Égypte, Vichy, Pyrénées;
- 5) hymne, habite, trahi, géhenne, inhabile, Rhénanie, l'habit, les habits, l'haltère, les haltères, la \*harpe, les harpes, la \*halte, les haltes;
- 6) scène, scie, escale, piscine, sceller, escrime, discipline, escapade;
- 7) guide, guiche, ligue, cigue, figure, gifle, gypse, tige, gîte, vigil;
- 8) tisser, critiquer, limiter, fermer, aider;
- 9) speaker, leader, manager, dealer, hacker.

### 4. Напишите в транскрипции следующие слова.

Cyrille, abîmer, victime, haïr, cycle, ici, épître, naïf, Méditerranée, difficile, gymnaste, escapade, lyrique, quitter, guitare, naître, les hivernages, escarpe, cigue, gifle, Nîmes, fleurir, les haltes, hériter, piscine, laïque, pleurnicher, aîné, mercredi, Vichy, diriger, leader.

## 5. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.

### A.

<i>mari m</i>	муж	<i>classique</i>	классический, -ая
<i>piscine f</i>	бассейн	<i>célèbre</i>	известный, -ая
<i>équipe f</i>	команда	<i>triste</i>	грустный, -ая
<i>actrice f</i>	актриса	<i>gris, -e</i>	серый, -ая
<i>chemise f</i>	рубашка	<i>visité, -e</i>	посещаемый, -ая
<i>image f</i>	картинка	<i>animé, -e</i>	оживленный, -ая
<i>visite f</i>	визит, посещение	<i>précis, -e</i>	точный, -ая
<i>semaine f</i>	неделя	<i>écrire</i>	писать
<i>architecte m, f</i>	архитектор	<i>estimer</i>	уважать, ценить
<i>anniversaire m</i>	день рождения	<i>irriter</i>	раздражать
<i>livre m</i>	книга	<i>lire</i>	читать
<i>vie f</i>	жизнь	<i>arriver</i>	прибывать
<i>fils [fis] m</i>	сын	<i>finir</i>	заканчивать
<i>samedi m</i>	суббота, в субботу	<i>venir</i>	приходить, приезжать
<i>directeur, -trice m, f</i>	директор	<i>s'adresser à qn</i>	обращаться к кому-л.
<i>ville f [vil]</i>	город	<i>rester</i>	оставаться
<i>dictée f</i>	диктант	<i>partir</i>	уезжать
<i>adjectif m</i>	прилагательное	<i>décider de f qch</i>	решить сделать что-л.
<i>article m</i>	статья	<i>passer</i>	проводить (время)
<i>speaker m</i>	диктор	<i>admirer</i>	любоваться
<i>ami, -e m, f</i>	друг, подруга	<i>imiter</i>	имитировать
<i>idée f</i>	идея	<i>habiter</i>	жить
<i>midi m</i>	полдень	<i>critiquer</i>	критиковать
<i>demie f</i>	половина, полчаса	<i>réviser</i>	повторять
<i>parc m</i>	парк	<i>quitter</i>	покидать
<i>palais m</i>	дворец	<i>désirer</i>	желать
<i>église f</i>	церковь	<i>visiter</i>	посещать
<i>rive f</i>	берег	<i>dire</i>	говорить, сказать
<i>île f</i>	остров	<i>plaire</i>	нравиться
<i>galerie f</i>	галерея	<i>regretter</i>	сожалеть
<i>mer f</i>	море	<i>dîner</i>	ужинать
<i>vide</i>	пустой, -ая	<i>vivre</i>	жить
<i>discipliné, -e</i>	дисциплиниро- ванный, -ая	<i>revenir</i>	возвращаться
		<i>ils veulent</i>	они хотят

facile	легкий, -ая	de	из
difficile	трудный, -ая	est-ce que	<i>вопросит. оборот</i>
fatigué, -e	уставший, -ая	qui/	кто
natal, -e	родной, -ая	qui est-ce qui	
large	широкий, -ая	vite	быстро
libre	свободный, -ая	déjà	уже
quel, -le	какой, какая	six	шесть
idéal, -e	идеальный, -ая	dix	десять
timide	робкий, -ая		
<b>B.</b>			
dire merci		благодарить	
être pris, -e		быть занятым, -ой	
Il est l'heure de ...		Пора ...	
À quelle adresse ... ?		По какому адресу ... ?	

**6. Прочитайте по модели. Следите за обязательным связыванием и сцеплением.**



**Модель 1:** *mes amis – tes amis – ses amis – leurs amis*

- 1) mes articles – tes articles – ses articles – leurs articles;
- 2) mes itinéraires – tes itinéraires – ses itinéraires – leurs itinéraires;
- 3) mes anniversaires – tes anniversaires – ses anniversaires – leurs anniversaires;
- 4) mes idées – tes idées – ses idées – leurs idées;
- 5) mes images – tes images – ses images – leurs images;
- 6) mes équipes – tes équipes – ses équipes – leurs équipes.



**Модель 2:** *cet acteur – ces acteurs*

- 1) cet ami – ces amis;
- 2) cet architecte – ces architectes;
- 3) cet adjectif – ces adjectifs;
- 4) cet animateur – ces animateurs.



**Модель 3:** *cette île – ces îles*

- 1) cette église – ces églises;
- 2) cette amie – ces amies;
- 3) cette activité – ces activités;
- 4) cette actrice – ces actrices.

 **7. Расставьте ударения в следующих словосочетаниях и прочитайте их за диктором.**

**А. Соблюдайте правила чтения беглого [ə].**

Ce livre	cette église	ces chemises
ce triste livre	cette célèbre église	ces petites chemises
ce livre difficile	cette église classique	ces chemises grises
ce triste livre difficile	cette célèbre église classique	ces petites chemises grises

**В. Следите за обязательным связыванием.**

Mes amis	tes images	ses élèves
mes braves amis	tes belles images	ses chères élèves
mes amis fatigués	tes images idéales	ses élèves timides
mes braves amis fatigués	tes belles images idéales	ses chères élèves timides

**8. Расставьте ударения в следующих словосочетаниях и произнесите их.**

Ma ville natale, cette belle île, elles écrivent vite, ces places vides, ces tristes femmes fatiguées, il est pris, Marie est libre, Yves imite, ils y dînent, mes amis arrivent, j'écris des textes, ils lisent des livres, sa vie difficile.

**9. Прочитайте по модели.**

**А. Следите за сцеплением и обязательным связыванием.**

 **Модель:** *Il écrit. – Ils écrivent.*

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1) Il aide. – Ils aident;     | 4) Il aime. – Ils aiment;     |
| 2) Il arrive. – Ils arrivent; | 5) Il imite. – Ils imitent;   |
| 3) Il admire. – Ils admirent; | 6) Il habite. – Ils habitent. |

**В. Обращайте внимание на сдвоенный [l] и обязательное связывание.**

 **Модель:** *Il l'imite. – Il les imite. Ils l'imitent. – Ils les imitent.*

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1) Il l'écrit. – Il les écrit;       | 5) Ils l'écrivent. – Ils les écrivent;     |
| 2) Il l'estime. – Il les estime;     | 6) Ils l'estiment. – Ils les estiment;     |
| 3) Elle l'admire. – Elle les admire; | 7) Elles l'admirent. – Elles les admirent; |
| 4) Elle l'irrite. – Elle les irrite; | 8) Elles l'irritent. – Elles les irritent. |

 **10. Произнесите фразы за диктором, соблюдая интонацию специального (А) и общего (В) вопросов и повествовательного предложения (С).**

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <p><b>A.</b> </p> | <p><b>B.</b> </p> | <p><b>C.</b> </p> |
| 1. – Qui est-ce ?  | C'est l'ami d'Yves ?   | – Ce n'est pas l'ami d'Yves.  |
| 2. – Qui est-ce ?  | C'est le fils de Denise ?  | – Ce n'est pas le fils de Denise.   |
| 3. – Qui est-ce ?  | C'est le mari d'Anne ?   | – Ce n'est pas le mari d'Anne.  |
| 4. – Qui est-ce ?  | C'est la femme de Gilles ?   | – Ce n'est pas la femme de Gilles.  |
| 5. – Qui est-ce ?  | C'est la directrice d'Éric ?   | – Ce n'est pas la directrice d'Éric.  |

**11. Прочитайте фразы по модели, соблюдая интонацию специального вопроса и повествования.**

 **Модель:** – Qui habite Paris ? / Qui est-ce qui habite Paris ? – Yves habite Paris.

1. Qui lit ces livres ? / Qui est-ce qui lit ces livres ? – Éric lit ces livres.
2. Qui est malade ? / Qui est-ce qui est malade ? – Sylvie est malade.
3. Qui est fatigué ? / Qui est-ce qui est fatigué ? – Céline est fatiguée.
4. Qui critique Yves ? / Qui est-ce qui critique Yves ? – Jacques et Michel critiquent Yves.
5. Qui admire la ville ? / Qui est-ce qui admire la ville ? – Anne et Lise admirent la ville.
6. Qui écrit la dictée ? / Qui est-ce qui écrit la dictée ? – Alice et Gilles écrivent la dictée.

**12. Произнесите фразы по модели, соблюдая интонацию побуждения.**

 **Модель:** – Dany, lis cet article !

– Dany, ne lis pas cet article !

- |  |  |
|--|--|
| 1. – Amélie, va à la piscine !         | – Amélie, ne va pas à la piscine !         |
| 2. – Christine, relis la dictée !      | – Christine, ne relis pas la dictée !      |
| 3. – Ève, quitte Venise !              | – Ève, ne quitte pas Venise !              |
| 4. – Gilles, reste à Ivry !            | – Gilles, ne reste pas à Ivry !            |
| 5. – Léa, visite Nîmes !               | – Léa, ne visite pas Nîmes !               |
| 6. – Claire, répète après le speaker ! | – Claire, ne répète pas après le speaker ! |

**13. Ответьте на вопросы по модели. Следите за интонацией, обратите внимание на элизию.**

**Модель:** – *Est-ce que cette place est libre ? – C'est vrai, cette place est libre.*

1. – Est-ce que cet article est facile ? – ...
2. – Est-ce que ses amis arrivent samedi ? – ...
3. – Est-ce que ces élèves écrivent des dictées difficiles ? – ...
4. – Est-ce qu'il va à la piscine ? – ...
5. – Est-ce qu'elle est fatiguée ? – ...
6. – Est-ce qu'ils aident leurs fils ? – ...
7. – Est-ce qu'elles admirent les palais de Paris ? – ...



**14. Повторите диалоги за диктором. Выучите диалоги наизусть.**

**A.**

Ça te dit de ... ? – Как тебе идея ... ?

– Qui habite Paris ?

– C'est Michel Bercy qui habite Paris.

– Aime-t-il cette ville ?

– Il l'aime, c'est sa ville natale.

– À quelle adresse habite-t-il ?

– Il habite six, place d'Italie.

– Qui arrive à la gare de l'Est ce mercredi ?

– Les amis de Michel arrivent à la gare de l'Est ce mercredi. Ils veulent visiter Paris.

– Est-ce que la gare de l'Est est près de la place d'Italie ?

– Ce n'est pas vrai, elle n'est pas près de la place d'Italie.

**B.**

– Ça te dit d'aller à la piscine ce samedi ?

– Aller à la piscine ? Merci. J'aime cette idée !

**C.**

– Ça te dit d'aller à la galerie Masséna ce mercredi ?

– Aller à la galerie Masséna ? Merci. Avec plaisir !

**D.**

– Ça te dit d'aller à la plage avec Aline ?

– Avec Aline ? Mais elle n'est pas libre. Elle dîne avec ses amies.

 **15. Прослушайте запись. Прочитайте текст, имитируя произношение диктора.**

### Visite à Paris

la gare de l'Est [est] – Восточный вокзал  
 le palais de l'Élysée – Елисейский дворец  
 l'île de la Cité – остров Ситэ  
 la Seine – река Сена



Paris c'est la ville natale de Michel Bercy. Cette ville n'est pas jeune mais très visitée et animée. Michel aime Paris.

Il habite six, place d'Italie. Cette place est très large et belle.

Ce mercredi, à dix heures et demie, Michel va à la gare de l'Est chercher ses amis, Gilles, Cécile et Nathalie. Les amis de Michel ne vivent pas à Paris. C'est l'idée de Nathalie de visiter cette ville.

À midi précis, Michel est déjà à la gare. Ses amis arrivent. Il est l'heure de déjeuner. Ils déjeunent.

Michel s'adresse à ses amis :



– Qui désire visiter le palais de l'Élysée ?

Cette idée plaît à Gilles et à Cécile mais Nathalie dit qu'elle préfère visiter l'île de la Cité.

Les amis traversent Paris. Ils admirent ses places, ses parcs, ses palais, ses églises et les rives de la Seine.

Ils aiment cette ville mais il est déjà l'heure de finir la visite. Michel dit à Gilles, à Cécile et à Nathalie :

– Mes chers amis, ne partez pas si vite ! Passez cette semaine à Paris !

Les amis disent qu'ils ne peuvent pas rester. Ils décident de revenir à Paris cet hiver.

## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ

### 1. Прослушайте слова со звуком [i].

6 (six), 10 (dix), 1000 (mille), Mi, Si.

Chic! Sniff! Bip bip! Hi hi hi!

Il, lire, si, Yves, type, dîner, naïf.

### 2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [i].

1	2	3	4	5	6	7	8	9
v...s...te	b...ge	sc...ne	t...pe	c...cle	ma...s	m...s	...le	p...p...

### 3. Определите на слух, сколько раз звук [i] встречается в каждой из фраз.

1. Qui s'y frotte, s'y pique.
2. Martine arrive le six.
3. Quand siffle le merle, l'hiver est fini.
4. Je dis que tu l'as dit à Didi ce que j'ai dit jeudi.
5. Pie niche haut. Oie niche bas. Où niche le hibou ? Niche-t-il haut ou niche-t-il bas ? Hibou niche ni haut ni bas, hibou niche pas.

### 4. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [i], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.

1. Ta Cathy t'a quitté ?
2. Va vite à Nice, Alice !
3. Béatrice réfléchit et répète ses idées.

### 5. Повторите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.

**Модель:** *Stéphanie écrit à Lili.*

'li.

Li - 'li.

à - Li - 'li.

'crit - à - Li - 'li.

é - 'crit - à - Li - 'li.

'nie - é - 'crit - à - Li - 'li.

pha - 'nie - é - 'crit - à - Li - 'li.

Sté - pha - 'nie - é - 'crit - à - Li - 'li.

1. Alice révise cet exercice.
2. Céline n'est pas très fatiguée.
3. Amélie écrit cet article.
4. Frédéric n'est pas discipliné.
5. Jérémy habite près de la place d'Italie.

## УРОК 3

### Полугласный [j]

При произнесении [j] положение языка то же, что и при произнесении [i], но расстояние между языком и нёбом более узкое. Французский звук [j] похож на русский *й* в слове *йод*, но произносится более энергично, напряженно и не имеет глухого призвука в конечной позиции.

### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ



1. Повторите за диктором.

**А. Следите за четким размыканием конечного полугласного.**

[‘pi - ‘pij | ‘bi - ‘bij | ‘fi - ‘fij | ‘vi - ‘vij | ‘ti - ‘tij | ‘di - ‘dij | ‘si - ‘sij | ‘zi - ‘zij | ‘ʃi - ‘ʃij | ‘zi - ‘zij | ‘ki - ‘kij | ‘gi - ‘gij | ‘mi - ‘mij | ‘ni - ‘nij | ‘li - ‘lij | ‘ri - ‘rij]

**В. Соблюдайте напряженный характер звуков.**

[‘pi - ‘pja | ‘bi - ‘bjɑ | ‘fi - ‘fja | ‘vi - ‘vja | ‘ti - ‘tja | ‘di - ‘dja | ‘si - ‘sja | ‘zi - ‘zja | ‘fi - ‘fja | ‘zi - ‘zja | ‘ki - ‘kja | ‘gi - ‘gja | ‘mi - ‘mja | ‘ni - ‘nja | ‘li - ‘lja | ‘ri - ‘rja]

### ГРАФИКА ЗВУКА [j]

Написание	Положение	Примеры
<b>i</b>	перед гласным	<i>ciel, pianiste</i>
<b>il</b>	после гласной на конце слова	<i>vermeil, travail</i>
<b>ill</b>	после гласной	<i>travaille, baille</i>
<b>ill – [ij]</b>	после согласной	<i>fille, grille</i>



Запомните! Буквосочетание *ill* читается как [il] в именах собственных *Lille, Cyrille, Achille, Gilles*, а также в словах *mille, ville, tranquille* и их производных (*millier, village, tranquillité* и т.д.).

## ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

1. Буква **x** в середине слова читается как [ks]: *texte, taxi*.
2. Буква **x** в словах, начинающихся с **ex-**, **inex-**, читается как:
  - [gz] перед гласными: *exercice, examiner*;
  - [ks] перед согласными: *externe, inexplicable*.
3. Буква **x** в числительных **six** и **dix** в конце ритмической группы читается как [s]: *Cette image est à la page dix*.  
 Перед существительными, начинающимися с согласного, буква **x** в числительных **six** и **dix** не читается: *six livres, dix chaises*, но в датах возможны оба варианта произношения: *Le six [si]/[sis] mai je ne travaille pas*.  
 При связывании буква **x** в числительных **six** и **dix** читается как [z]: *six arbres, dix élèves*.
4. Слова **pied**, **sied** читаются как [ˈpje], [ˈsje].
5. Буква **y** в позиции между гласными соответствует двум **i**. Первая образует звуко-буквенное сочетание с предшествующим гласным, а вторая читается как полугласный [j]: *payer (= pai-ier) [pe - ˈje]*.

## УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

### 1. Укажите графическое обозначение звука [j].

**A.** Fille, métier, habiller, travailler, ciel, fière, écaille, appareil, milliard, cahier, village, paillette, vermeil, éveil, maille, détail, réveil, feuille, crémaillère, railler, émail, feuilles, tilleul, hier.

**B.** 1. Au pays des gorilles, la petite fille gentille s'est tordu la cheville. 2. Déjà l'épicière, déjà la fruitière, déjà l'écaillère sautent au bas du lit. L'ouvrier travaille, l'écrivain rimaille, le fainéant baille, et le savant lit.

### 2. Распределите слова в соответствующие колонки.

[i]	[j]	[ij]

Fillette, ville, écaille, famille, Vichy, détailler, habiller, qui, détail, Pyrénées, bille, travailler, guide, grille, pianiste, pique, drille, ciel, émailler, bicyclette, fille, crie, nièce, griller, mariage, quille, Sicile, dernier, habillé, Guy.

**3. Прочитайте слова с правильным ритмом, четко размыкая конечные согласные.**

- 1) Ciel, fière, pièce, mariage, bière, miel, lièvre, nièce, pianiste;
- 2) ail, vieil, veille, taille, bail, pareil, travail, vermeil;
- 3) abeille, paille, merveille, famille, fille, bille, quille, ville, mille;
- 4) axe, vexer, taxi, exalté, exercer, expliquer, extra, extase, exquis; six élèves, six années, six aviateurs, dix heures, dix amis, dix arbres; six placards, six pièces, six siècles, dix cigares, dix spécialistes; le six mai, le dix avril;
- 5) payer, fayard, ayez, payable, bayer, gayal, crayère, balayette, balayer;
- 6) premier article, premiers articles, dernier élève, derniers élèves, première image, premières images, dernière année, dernières années.

**4. Распределите слова и словосочетания в соответствии с правилами чтения буквы x и прочитайте их.**

[ks]	[gz]	[s]	[z]	нет звука

Vexer, à la page dix, exercice, six assiettes, externe, dix familles, exiger, examiner, six, exilé, axe, le six avril, lexique, dix acteurs, exhaler, inexplicable, six guides.

**5. Напишите в транскрипции следующие слова.**

Cahier, vermeil, caissière, le dix avril, carrière, mes images, cafetière, veille, dernière, exercice, bayeur, tes amies, quille, six amis, pied, mariage, asseyez, dix, rivière, fille, six livres, génial, Versailles, essayer, dix élèves, baille, examiner, travail, pareil, cille, sied, exil, triller, expertise, ces équipes, émailler, grasseyer.

## 6. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.

### А.

<i>année f</i>	год	<i>classe f</i>	класс
<i>arbre m</i>	дерево	<i>mai m</i>	май
<i>aviateur m</i>	летчик	<i>repas m</i>	еда
<i>guide m, f</i>	гид	<i>dessert m</i>	десерт
<i>chimiste m, f</i>	химик	<i>cerise f</i>	вишня
<i>gardienne f</i>	сторож, вахтерша	<i>assiette f</i>	тарелка
<i>pianiste m, f</i>	пианист, -ка	<i>tasse f</i>	чашка
<i>caissier, -ère m, f</i>	кассир	<i>verre m</i>	стакан
<i>mercredi m</i>	среда, в среду	<i>serviette f</i>	салфетка
<i>nièce f</i>	племянница	<i>après-midi m</i>	время после полудня
<i>fabrique f</i>	фабрика	<i>plat m</i>	блюдо
<i>cahier m</i>	тетрадь	<i>marié, -e</i>	женат, замужем
<i>mariage m</i>	свадьба	<i>premier, -ère</i>	первый, -ая
<i>exercice m</i>	упражнение	<i>dernier, -ère</i>	последний, -ая
<i>page f</i>	страница	<i>détaillé, -e</i>	детальный, -ая
<i>travail m</i>	работа	<i>préféré, -e</i>	любимый, -ая
<i>ciel m</i>	небо	<i>meilleur, -e</i>	лучший, -ая
<i>Marseillais, -e m, f</i>	житель, -ница Марселя	<i>s'habiller</i>	одеваться
<i>vétérinaire m, f</i>	ветеринар	<i>payer</i>	платить
<i>clinique f</i>	клиника	<i>se réveiller</i>	просыпаться
<i>famille f</i>	семья	<i>balayer</i>	подметать
<i>filles f</i>	дочь	<i>essayer</i>	пытаться; примерять
<i>lycéenne f</i>	ученица лицея	<i>travailler</i>	работать
		<i>tard</i>	поздно

### В.

<i>travailler ferme</i>	усердно заниматься
<i>être fier, -ière</i>	гордиться
<i>faire plaisir</i>	радовать
<i>mettre la table</i>	накрывать на стол
<i>aller à pied</i>	идти пешком
<i>Vive!</i>	Да здравствует!

 **7. Расставьте ударения в следующих словосочетаниях и прочитайте их за диктором. Соблюдайте обязательное связывание и правила чтения беглого [ə].**

Les textes	les années
les textes détaillés	les premières années
les derniers textes	les années tristes
les derniers textes détaillés	les premières années tristes

**8. Прочитайте фразы с правильным ритмом.**

1. – Paye ces fleurs !                      – Payez ces fleurs !
2. – Balaye le parquet !                    – Balayez le parquet !
3. – Essaie cette chemise !                – Essayez cette chemise !

**9. Расставьте ударения в следующих предложениях и прочитайте их. Следите за отсутствием связывания с именами собственными.**

1. C'est Élise. Élise est Marseillaise. Le frère d'Élise est guide.
2. C'est Annie. Annie est Alsacienne. La fille d'Annie est chimiste.
3. C'est Aline. Aline est Canadienne. La sœur d'Aline est gardienne.
4. C'est Marie. Marie est Italienne. Le fils de Marie est gymnaste.
5. C'est Martine. Martine est Parisienne. Le mari de Martine est pianiste.
6. C'est Mireille. Mireille est Brésilienne. L'amie de Mireille est caissière.

**10. Прочитайте фразы с правильной интонацией, предварительно отметив границы ритмических групп, обязательное связывание и сцепление.**

1. Béatrice n'est pas mariée.
2. Lisez le dernier texte !
3. Élise travaille-t-elle à la fabrique ?
4. Il dit merci à sa nièce.
5. Qui achète six livres et dix cahiers ?
6. C'est l'anniversaire de l'amie de Gilles.
7. Le fils de Marianne est pianiste.
8. Ils lisent le dernier article.
9. C'est le mariage de Didier.
10. Patrick part-il ce mercredi à dix heures et demie ?
11. Bernadette admire la Seine.
12. Qui est-ce qui fait le premier exercice à la page neuf ?
13. Éric s'habille vite, déjeune et part.
14. Pierre et Yves arrivent à Vienne le dix mai vers neuf heures, n'est-ce pas ?
15. Il va payer ces belles fleurs.
16. Cyrille, essaie cette chemise grise !
17. Va-t-il à la clinique à pied ?
18. Le ciel est gris.
19. Est-ce que ce travail est difficile ?
20. Viviane est malade, elle est triste.
21. Se réveille-t-elle tard ?

 **11. Повторите диалог за диктором. Выучите диалог наизусть.**

- Qui est-ce ?
- C'est René Labiche.
- Quelle ville habite-t-il ?
- René habite Marseille. Il est Marseillais.
- Que fait-il ?
- Il est vétérinaire. Il travaille à la clinique.
- Est-il marié ?
- René est marié. Il habite Marseille avec sa femme Marie et sa fille Mireille.
- Est-ce que Marie et Mireille travaillent ?
- Marie travaille. Elle est caissière. Mireille ne travaille pas. Elle est lycéenne.

 **12. Прослушайте запись. Прочитайте текст, имитируя произношение диктора.**

### La fête de Mireille

René Labiche est Marseillais. Il est vétérinaire. Il travaille à la clinique « Planète animale ». René est marié. Il habite Marseille avec sa famille.

Sa femme s'appelle Marie. Elle est caissière. Leur fille s'appelle Mireille. Elle est lycéenne. Mireille travaille ferme. Elle est la meilleure de sa classe. René est très fier de sa fille.

Ce mardi, le premier mai, la famille célèbre l'anniversaire de Mireille. Marie et René veulent faire plaisir à leur fille. Ils préparent le repas de fête. Ils se dépêchent. Marie fait le dessert préféré de Mireille, la tarte à la cerise ! René aide sa femme, il met la table : assiettes, tasses, verres, serviettes.



Vite, le repas est prêt. À six heures de l'après-midi, Mireille arrive avec ses amis. Ils se mettent à table. Marie et René servent les plats de fête.

Vive Mireille !

Vive la fête !

Vive la tarte à la cerise !



## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ

 1. Прослушайте слова со звуком [j].

Hier, crayon, ail, œil, ailleurs, travailler, nouilles.

 2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [j].

1	2	3	4	5	6	7	8	9
fam...e	pet...te	p...èce	l...ne	mercred...	p...erre	trava...	l...ttre	mar...é

 3. Определите на слух, сколько раз звук [j] встречается в каждой из фраз.

1. Au pays des gorilles, la petite fille gentille s'est tordu la cheville.
2. Déjà l'épicière, déjà la fruitière, déjà l'écaillère sautent au bas du lit. L'ouvrier travaille, l'écrivain rimaille, le fainéant baille, et le savant lit.

**4. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [j], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.**

1. Mille pianistes mariés travaillent à l'atelier.
2. Six petits Marseillais détaillent dix premiers cahiers.

**5. Повторите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.**

 **Модель:** *Danielle n'est pas mariée.*

*'riée.*

*ma - 'riée.*

*'pas - ma - 'riée.*

*n'est - 'pas - ma - 'riée.*

*'nielle - n'est - 'pas - ma - 'riée.*

*Da - 'nielle - n'est - 'pas - ma - 'riée.*

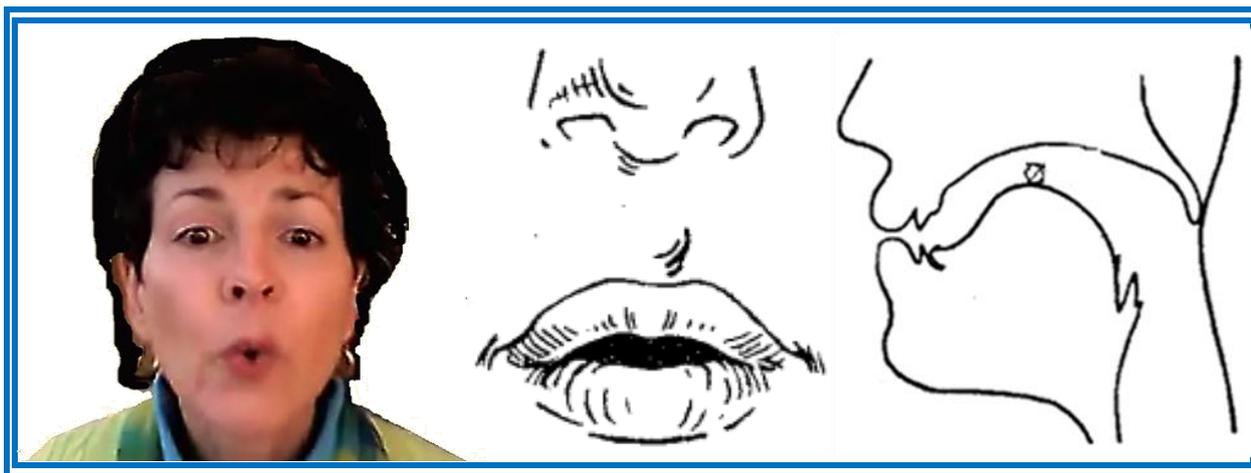
1. Fabienne habite à Marseille avec sa famille.
2. La fille aînée de Thierry s'appelle Mireille.
3. Essayez de le balayer !
4. Ce travail difficile est mal payé.
5. Cette fille travaille à la fabrique.

## БЛОК 3: Звуки [ø] - [y] - [ç]

### УРОК 1

#### Гласный [ø]

[ø] – гласный переднего ряда, закрытый, огубленный, неносовой.



Положение языка и раствор рта те же, что и для звука [e], но для звука [ø] губы сильно округлены и выдвинуты вперед. Все напряжение сосредоточено в уголках губ, прижатых к зубам. Приближается к русскому ё в словах *пёк, вёл, мёд, Фёдор*.

Звук [ø] является исторически долгим.

#### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

 1. Повторите за диктором.

**А. Четко артикулируйте звуки [e] и [ø].**

['pe - 'pø]	['de - 'dø]	['se - 'sø]	['ke - 'kø]	['me - 'mø]
['be - 'bø]	['fe - 'fø]	['ʃe - 'ʃø]	['ge - 'gø]	['ne - 'nø]
['te - 'tø]	['ve - 'vø]	['ʒe - 'ʒø]	['le - 'lø]	['re - 'rø]

**В. Сохраняйте уклад органов речи на гласный [ø].**

['pø - 'bø]	['ʃø - 'ʒø]	['pø - 'plø]	['lø - 'ljø]
['tø - 'dø]	['kø - 'gø]	['bø - 'blø]	['mø - 'mjø]
['fø - 'vø]	['mø - 'nø]	['ø - 'jø]	['sø - 'sjø]
['sø - 'zø]	['lø - 'rø]	['dø - 'djø]	['vø - 'vjø]

**С. Четко артикулируйте звуки [œ] и [ø]. Соблюдайте ритмическую долготу гласного.**

[ˈœf - ˈø]      [ˈmœl - ˈmø]      [ˈdœj - ˈdø]      [ˈpœ:v - ˈpø]      [ˈkœ:r - ˈkø]  
 [ˈbœf - ˈbø]      [ˈsœl - ˈsø]      [ˈfœj - ˈfø]      [ˈvœ:v - ˈvø]      [ˈplœ:r - ˈplø]

**Д. Четко артикулируйте гласные звуки.**

[ˈpa - ˈpɛ - ˈpœ - ˈpe - ˈpø - ˈpi]      [ˈka - ˈkɛ - ˈkœ - ˈke - ˈkø - ˈki]  
 [ˈba - ˈbɛ - ˈbœ - ˈbe - ˈbø - ˈbi]      [ˈga - ˈgɛ - ˈgœ - ˈge - ˈgø - ˈgi]  
 [ˈfa - ˈfɛ - ˈfœ - ˈfe - ˈfø - ˈfi]      [ˈsa - ˈsɛ - ˈsœ - ˈse - ˈsø - ˈsi]  
 [ˈva - ˈvɛ - ˈvœ - ˈve - ˈvø - ˈvi]      [ˈza - ˈzɛ - ˈzœ - ˈze - ˈzø - ˈzi]  
 [ˈta - ˈtɛ - ˈtœ - ˈte - ˈtø - ˈti]      [ˈla - ˈlɛ - ˈlœ - ˈle - ˈlø - ˈli]  
 [ˈda - ˈdɛ - ˈdœ - ˈde - ˈdø - ˈdi]      [ˈra - ˈrɛ - ˈrœ - ˈre - ˈrø - ˈri]

### ГРАФИКА ЗВУКА [ø]

Написание	Положение	Примеры
<b>eu</b>	на конце слова или перед непроизносимым конечным согласным	<i>bleu, peu, deux, vieux</i>
	перед звуком [z]	<i>sérieuse, heureuse</i>
<b>œu</b>	на конце слова или перед непроизносимым конечным согласным	<i>vœu, nœud</i>



Запомните! Существительные **œuf** и **bœuf** в форме мн. ч. читаются как **œufs** [ø], **bœufs** [bø]. В некоторых случаях буквосочетание **eu** перед произносимыми согласными читается как [ø]: **Eugénie, Eugène, jeudi, feutre, neutre**.

### ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

1. Слово **monsieur** читается как [mɔ̃-ˈsjø], при этом в разговорной речи беглый [ə] может не произноситься.
2. В числительных **sixième, dixième, deuxième** буква **x** читается как [z].

## УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

### 1. В следующих словах и фразах укажите графическое обозначение [ø].

A. Neveu, vœu, généreuse, feutre, bleu, aveugle, nœud, heureux, peu, délicieuse, messieurs, vieux, sérieux, Eugénie, veut, malheureux, merveilleuse, adieu, jeudi, neutralité.

B. 1. Aujourd'hui il pleut. 2. Le directeur de cette école est assez généreux. 3. Ma cousine a les yeux bleus. 4. Eugène est très paresseux. 5. Madeleine veut devenir fameuse. 6. Je peux aller au cinéma ce jeudi mais je ne veux pas.

### 2. Распределите слова в соответствующие колонки.

[œ]	[ø]

Peut, seul, amateur, cheveux, manœuvre, peuvent, ceux, œuf, nœud, adieu, heure, deux, nerveuse, peur, cœur, peu, sœur, déjeuner, deuxième, milieu.



### 3. Повторите за диктором.

#### A. Четко артикулируйте звуки [ɛ], [e], [ø].

Paix – Pp [‘pe] – peu	sais – ses – ceux	jais – j’ai – jeu
baie – bé – bœufs	cai – quai – queue	naît – nez – nœud
dès – dé – deux	fait – fée – feu	lait – les – leu

#### B. Четко артикулируйте звуки [ø], [œ]. Следите за размыканием согласных и ритмической долготой гласных.

Œufs – œuf	peut – peur	yeux – œil
nœud – neuf	veut – veuve	deux – deuil

#### C. Четко артикулируйте гласные звуки. Следите за размыканием согласных и ритмической долготой гласных.

Œuf – œufs	cœur – queue	peur – peureux
bœuf – bœufs	neuve – nœud	heure – heureux
seul – ceux	ils peuvent – il peut	chaleur – chaleureux
jeune – jeu	elles veulent – elle veut	malheur – malheureux

 **4. Произнесите слова с правильным ритмом. Следите за размыканием согласных и долготой гласного [ø].**

Fameux – fameuse	capricieux – capricieuse
nerveux – nerveuse	vaniteux – vaniteuse
affreux – affreuse	généreux – généreuse
neigeux – neigeuse	paresseux – paresseuse
sérieux – sérieuse	merveilleux – merveilleuse
précieux – précieuse	délicieux – délicieuse
vicieux – vicieuse	mystérieux – mystérieuse

**5. Прочитайте по модели. Четко артикулируйте звуки [e] и [ø]. Следите за обязательным связыванием и долготой гласных звуков.**

 **Модель:** *des* ◡ *aviateurs* – *deux* ◡ *aviateurs*

Des heures – deux heures	des acteurs – deux acteurs
des yeux – deux yeux	des épreuves – deux épreuves
des œuvres – deux œuvres	des acheteuses – deux acheteuses

**6. Прочитайте с правильным ритмом. Следите за размыканием согласных и долготой гласных. Обратите внимание на обязательное связывание.**

- 1) Jeu, peu, bleu, ceux, heureux, fameux, je veux, il veut, je peux, elle peut, il pleut, lieu, milieu, vieux, dieux, sérieux, mystérieux, capricieux, délicieux, malicieux, Eugène, neutre;
- 2) creuse, serveuse, acheteuse, affreuse, malheureuse, paresseuse;
- 3) vœu, nœud, œufs, bœufs;
- 4) deuxième, fixer, sixième, exil, bilieux, excédait, bruxisme, flux, xylène, réflexe, iceux, exalteriez, axeriez, exagérer, désaxé, extrémité, excavée;
- 5) vieux amis, jeunes aviateurs, deux yeux, dernières épreuves, premières œuvres.

**7. Напишите в транскрипции следующие слова.**

Jeudi, spectateur, Eugénie, deuil, malaise, espérer, bœufs, guitare, il pleut, Vichy, fille, je veux, canevas, merveilleux, quitter, pareille, je peux, vermeil, mieux, heureux, acheteuse, œil, mercredi, dixième, travailleuse, neutre, adieu, monsieur, neigeuse, premiers exercices, ils appellent, les yeux, six heures, jeunes élèves.

## 8. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.

<b>A.</b>			
neveu <i>m</i>	племянник	nerveux, -se	нервный, -ая; раз-
jeudi <i>m</i>	четверг		дражительный, -ая
œil <i>m</i> ; yeux <i>m, pl</i>	глаз; глаза	précieux, -se	драгоценный, -ая;
cheveux <i>m, pl</i>	волосы		дорогой, -ая
vœu <i>m</i>	желание, поже-	mystérieux, -se	таинственный, -ая;
	лание, обещание		загадочный, -ая
phrase <i>f</i>	фраза	chaleureux, -se	теплый, -ая;
serveur, -se <i>m, f</i>	официант, -ка		сердечный, -ая
acheteur, -se <i>m, f</i>	покупатель, -ница	rêver	мечтать
jeu <i>m</i>	игра	achever	завершать
film <i>m</i>	фильм	amener	приводить,
			привозить
pièce <i>f</i>	комната; пьеса,	fermer	закрывать
	произведение	devenir	становиться
bleu, -e	голубой, -ая;	Il/elle veut – Ils/	Он/она хочет –
	синий, -ая	elles veulent	Они хотят
vieux, vieille	старый, -ая	Il/elle peut – Ils/	Он/она может –
capricieux, -se	капризный, -ая	elles peuvent	Они могут
merveilleux, -se	дивный, -ая;	deux	два
	чудесный, -ая	deuxième	второй, -ая
généreux, -se	благородный, -ая;	sixième	шестой, -ая
	великодушный, -ая	dixième	десятый, -ая
délicieux, -se	отменный, -ая;	peu	мало, немного
	вкуснейший, -ая	ici	здесь, сюда
sérieux, -se	серьезный, -ая	eux	они <i>личное ударное</i>
fameux, -se	знаменитый -ая;		<i>местоим. м. р. мн. ч.</i>
	известный, -ая	chez eux	у них (дома), к ним
affreux, -se	ужасный, -ая		(домой)
heureux, -se	счастливый, -ая	avec eux	с ними
malheureux, -se	несчастный, -ая	parce que	потому что
paresseux, -se	ленивый, -ая		
<b>B.</b>			
avoir l'air		avoir l'air	иметь вид
peut-être		peut-être	может быть
aimer mieux		aimer mieux	предпочитать
peu après		peu après	немного позже, вскоре после этого
Adieu !		Adieu !	Прощай! Прощайте! До свидания!
Il est midi et demi.		Il est midi et demi.	Половина первого.
Il pleut.		Il pleut.	Идет дождь.
Il pleut à verse.		Il pleut à verse.	Идет проливной дождь. Льет как из ведра.
Il/elle te plaît ? – Il/elle me plaît.		Il/elle te plaît ? – Il/elle me plaît.	Он/она тебе нравится? – Он/она мне нравится.

**9. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [ø], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.**

1. Le vieux monsieur veut ses œufs délicieux à deux heures.
2. Chaque jeudi il pleut, Eugène est malheureux.

**10. Образуйте цепочки слов по модели и прочитайте их.**

**А. Четко артикулируйте звуки [ɛ], [e], [ø].**

**Модель:** *cette veste – quelle veste – des vestes – deux vestes.*

*Cette serveuse, cette chemise, cette acheteuse, cette preuve, cette perceuse.*

**В. Четко артикулируйте звуки [ə], [ɛ], [e], [ø].**

**Модель:** *ce sac – quel sac – des sacs – deux sacs.*

*Ce tailleur, ce jeudi, ce monsieur, ce cheveu, ce neveu.*

**С. Четко артикулируйте звуки [ɛ], [e], [ø]. Следите за сцеплением и связыванием.**

**Модель 1:** *cette actrice – quelle actrice – des actrices – deux actrices.*

*Cette heure, cette acheteuse, cette agrafeuse, cette œuvre, cette épreuve.*

**Модель 2:** *cet arbre – quel arbre – des arbres – deux arbres.*

*Cet été, cet aviateur, cet acheteur, cet acteur, cet amateur.*



**11. Расставьте ударения в следующих словосочетаниях и прочитайте их за диктором.**

**А. Четко артикулируйте гласные.**

Ce vœu	ce monsieur	ce neveu
ce dernier vœu	ce vieux monsieur	ce petit neveu
ce vœu merveilleux	ce monsieur heureux	ce neveu capricieux
ce dernier vœu merveilleux	ce vieux monsieur heureux	ce petit neveu capricieux

**В. Следите за размыканием согласных и долгой гласных звуков.**

Cette serveuse	cette acheteuse
cette jeune serveuse	cette deuxième acheteuse
cette serveuse paresseuse	cette acheteuse nerveuse
cette jeune serveuse paresseuse	cette deuxième acheteuse nerveuse

### С. Обратите внимание на случаи обязательного связывания.

Ces jeux	ces assiettes
ces meilleurs jeux	ces neuf assiettes
ces jeux sérieux	ces assiettes creuses
ces meilleurs jeux sérieux	ces neuf assiettes creuses
ces yeux	ces heures
ces deux yeux	ces premières heures
ces yeux bleus	ces heures malheureuses
ces deux yeux bleus	ces premières heures malheureuses

## 12. Прочитайте фразы, четко противопоставляя звуки [e], [ø].

### А. Следите за ритмом.

1. Je vais dîner. – Je veux dîner. – Je peux dîner.
2. Je vais travailler ici. – Je veux travailler ici. – Je peux travailler ici.
3. Je vais visiter Nîmes. – Je veux visiter Nîmes. – Je peux visiter Nîmes.
4. Je vais rester avec eux. – Je veux rester avec eux. – Je peux rester avec eux.
5. Je vais parler à ce monsieur. – Je veux parler à ce monsieur. – Je peux parler à ce monsieur.

### В. Соблюдайте правила чтения беглого [ə].

1. Je vais devenir serveuse. – Je veux devenir serveuse. – Je peux devenir serveuse.
2. Je vais venir chez Mathieu. – Je veux venir chez Mathieu. – Je peux venir chez Mathieu.
3. Je vais fermer la fenêtre. – Je veux fermer la fenêtre. – Je peux fermer la fenêtre.
4. Je vais préparer le petit déjeuner. – Je veux préparer le petit déjeuner. – Je peux préparer le petit déjeuner.

### С. Соблюдайте правила чтения беглого [ə]. Обратите внимание на случаи факультативного связывания.

1. Je vais ( ) achever ce travail. – Je veux ( ) achever ce travail. – Je peux ( ) achever ce travail.
2. Je vais ( ) acheter ce livre. – Je veux ( ) acheter ce livre. – Je peux ( ) acheter ce livre.
3. Je vais ( ) amener mes sœurs. – Je veux ( ) amener mes sœurs. – Je peux ( ) amener mes sœurs.
4. Je vais ( ) appeler ma mère. – Je veux ( ) appeler ma mère. – Je peux ( ) appeler ma mère.

**13. Прочитайте фразы, соблюдая интонацию специального вопроса (A) и повествования (B).**

A. – *Qui veut réviser cette règle ? Qui veut la réviser ?*

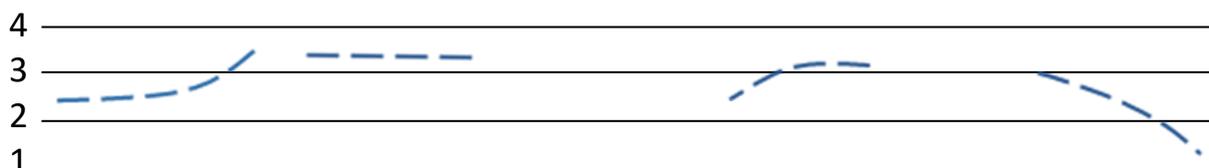
B. – *Pierre ne veut pas réviser cette règle mais mes fils veulent la réviser.*

1. – Qui veut regarder ce film ? Qui veut le regarder ? – Anne ne veut pas regarder ce film mais ses amis veulent le regarder.
2. – Qui peut finir ce travail ? Qui peut le finir ? – Marcel ne peut pas finir ce travail mais ces jeunes filles peuvent le finir.
3. – Qui veut lire cette pièce ? Qui veut la lire ? – Hélène ne veut pas lire cette pièce mais ses frères veulent la lire.
4. – Qui peut répéter cette phrase ? Qui peut la répéter ? – Martine ne peut pas répéter cette phrase mais ses camarades peuvent la répéter.
5. – Qui veut préparer ces plats ? Qui veut les préparer ? – Ma mère ne veut pas préparer ces plats mais mes sœurs veulent les préparer.
6. – Qui peut faire ces exercices ? Qui peut les faire ? – Gilles ne peut pas faire ces exercices mais mes élèves peuvent les faire.

**14. Прочитайте фразы с правильной интонацией.**



Модель:



– *Il te plaît, le deuxième film ?* – *Le deuxième film me plaît, il est mystérieux.*  
 – *Le deuxième film ne me plaît pas, il est affreux.*

1. – Il te plaît, ce jeune acteur ? – Ce jeune acteur me plaît, il est merveilleux. – Ce jeune acteur ne me plaît pas, il est nerveux.
2. – Il te plaît, ce vieux monsieur ? – Ce vieux monsieur me plaît, il est généreux. – Ce vieux monsieur ne me plaît pas, il est malheureux.
3. – Il te plaît, le deuxième plat ? – Le deuxième plat me plaît, il est délicieux. – Le deuxième plat ne me plaît pas, il est affreux.
4. – Elle te plaît, ma petite sœur ? – Ta petite sœur me plaît, elle est chaleureuse. – Ta petite sœur ne me plaît pas, elle est capricieuse.

5. – Elle te plaît, la première élève ? – La première élève me plaît, elle est sérieuse. – La première élève ne me plaît pas, elle est paresseuse.
6. – Elle te plaît, la dernière acheteuse ? – La dernière acheteuse me plaît, elle est merveilleuse. – La dernière acheteuse ne me plaît pas, elle est nerveuse.

 **15. Повторите диалог за диктором. Выучите диалог наизусть.**

sera – будет (глагол être в форме 3 л. ед. ч. будущего времени)

- Je ne veux pas aller chez Gilles. Je préfère rester chez Mathieu et Eugène. Je déjeune avec eux à deux heures.
- À deux heures ? Avec eux ? Avec Mathieu et Eugène ? Mais Gilles sera très malheureux.

 **16. Прочитайте текст, имитируя произношение диктора.**

**Adieu, la pêche!**

pêche *f* – рыбная ловля

Ça fait deux semaines qu'Eugène rêve d'aller à la pêche. – Вот уже две недели как Эжен мечтает пойти на рыбалку.



Ce monsieur s'appelle Eugène Lecœur. Il habite près de la place de Breteuil à Paris. Eugène a les yeux bleus. Il a déjà quelques cheveux gris mais il n'est pas vieux. Eugène a l'air très sérieux et généreux. C'est parce qu'il est directeur de la fabrique « Meubles Lecœur », peut-être.

Monsieur Lecœur se réveille à six heures. Il se lève et fait sa gymnastique. Après ça, il se lave, s'habille, prépare le petit déjeuner et déjeune. Peu après, il part. Il va à la fabrique à pied et y arrive vers neuf heures. Eugène finit le travail à sept heures et demie. Mais le samedi il est libre et il peut faire ce qu'il veut. Eugène ne reste pas à Paris, il aime mieux quitter la ville et aller à la

pêche. Chaque été il y va avec ses deux meilleurs amis, Pierre et Philippe. La pêche, c'est merveilleux !

Ça fait deux semaines qu'Eugène rêve d'aller à la pêche.

C'est samedi. À six heures, Eugène se lève et regarde par la fenêtre. Mais qu'est-ce que c'est ? Le ciel n'est pas bleu, il est gris. Il pleut à verse. Eugène est malheureux !

Adieu, la pêche !

## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ



**1. Прослушайте слова со звуком [ø].**

2 (deux), œufs. Adieu, adieu !

Eux, mieux, bleu, jeu, bœufs.



**2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [ø].**

**A.**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
gu...rre	monsi...r	messi...rs	l...ver	b...rre	cr...se	j...di	j...ne	j...

**B.**

1	2	3	4	5	6	7
j...x	d...x	c...s	f...x	d...s	f...s	c...x



**3. Отметьте номера слов, в которых вы слышите следующую последовательность гласных звуков: [e] + [ø].**

1	2	3	4	5	6
pi...rr...x	m...ni...	v...n...n...x	s...ri...se	b...gl...	s...ri...x



**4. Определите на слух, сколько раз звук [ø] встречается в каждой из фраз.**

1. Si tu veux, tu peux.
2. Ce vieux monsieur vit seul.
3. Loin des yeux, loin du cœur.
4. Veux-tu un œuf ou deux œufs ?
5. Chaque jeudi il pleut, c'est très ennuyeux.
6. Sa sœur a les yeux gris et les cheveux couleur de deuil.

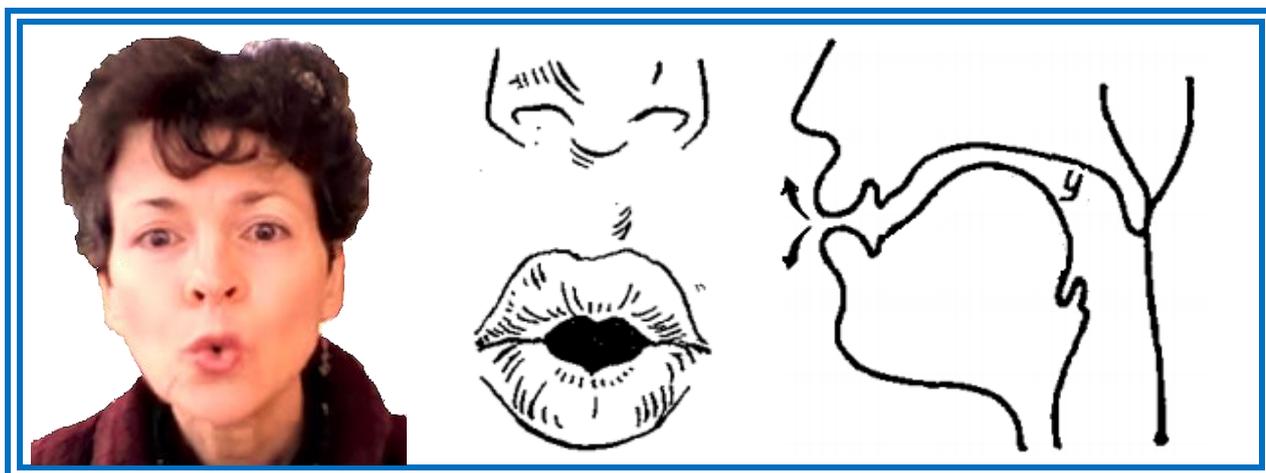
**5. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [ø], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.**

1. Le vieux monsieur veut ses œufs délicieux à deux heures.
2. Chaque jeudi il pleut, Eugène est malheureux.

## УРОК 2

### Гласный [y]

[y] – гласный переднего ряда, закрытый, огубленный, неносовой.



При произнесении гласного звука [y] уклад органов речи такой же, как и для звука [i], но края языка немного приподняты, раствор рта минимален, а губы вытянуты вперед и округлены. Приближается к русскому ю в словах *дюны, тюбик*.

### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

 1. Повторите за диктором.

**А. Четко артикулируйте звуки [i], [y].**

['pi - 'py]	['ti - 'ty]	['ʃi - 'ʃy]	['mi - 'my]
['bi - 'by]	['di - 'dy]	['zi - 'zy]	['ni - 'ny]
['fi - 'fy]	['si - 'sy]	['ki - 'ky]	['li - 'ly]
['vi - 'vy]	['zi - 'zy]	['gi - 'gy]	['ri - 'ry]

**В. Четко артикулируйте звук [y].**

['y]	['fy]	['ly]	['py]	['ty]
['by]	['ʃy]	['my]	['ry]	['vy]
['dy]	['ky]	['ny]	['sy]	['gry]

**С. Следите за размыканием конечных согласных звуков.**

['byb]	['nyk]	['fym]	['byt]	['sys]
['kyb]	['byl]	['zym]	['zyt]	['bylb]
['byʃ]	['myl]	['dyp]	['myt]	['byst]
['dyk]	['ym]	['zyr]	['bys]	['byfl]

**D. Следите за ритмической долготой гласного [y].**

['by:r]	['zy:r]	['fy:z]
['dy:r]	['ky:r]	['my:z]
['fy:r]	['ky:v]	['ry:z]

**E. Четко артикулируйте звуки [i], [y], [œ].**

['pi - 'py - 'pœ]	['di - 'dy - 'dœ]	['fi - 'fy - 'fœ]	['zi - 'zy - 'zœ]
['bi - 'by - 'bœ]	['si - 'sy - 'sœ]	['vi - 'vy - 'vœ]	['mi - 'my - 'mœ]
['ti - 'ty - 'tœ]	['zi - 'zy - 'zœ]	['ʃi - 'ʃy - 'ʃœ]	['ni - 'ny - 'nœ]

**ГРАФИКА ЗВУКА [y]**

Написание	Положение	Примеры
<b>u</b>	перед согласной или на конце слова	<i>utile, une, du</i>
<b>û</b>	всегда	<i>sûr, flûte, brûlure</i>
<b>ü</b>	всегда	<i>Saül</i>
<b>uë</b>	всегда	<i>aiguë</i>

**ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ**

1. Буквосочетание **gu** читается как [gy], если за ним следует согласный: *lugubre, gustatif*.
2. Буквосочетание **gn** читается как [ɲ]: *ligne, signe*.
3. После группы неделимых согласных буква **i** перед гласной читается как [ij]: *février, plier*.
4. Буквосочетание **cc** перед буквами **e, i** читается как [ks]: *accès, vacciner*, в остальных случаях читается как [k]: *accuser, saccage*.
5. Буква **p** перед буквой **t** в большинстве случаев не читается: *sculpture, baptiser*.

## УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

### 1. Укажите графическое обозначение звука [y].



**A.** Dû, lucide, purée, brûler, Saül, prunelaie, inutile, brusque, gusli, brûlure, murmurer, sûr, cumuler, superbe, guttural, éducatif, sûreté, durable, punir, subtil, écumer, rupture, étudier, fugueur, pulluler, sucrerie, vulgaire.

**B.** 1. Une minute, je veux acheter cette revue. 2. Se lever très tôt, c'est mon habitude. 3. Ils aiment la littérature russe. 4. Elle étudie à l'université à la faculté des lettres. 5. Écoute cette musique bulgare. 6. Dans la salle d'études, il y a un tableau, des chaises et des pupitres.

### 2. Повторите за диктором. Следите за размыканием согласных и ритмической долготой гласных звуков.

#### A. Четко артикулируйте звуки [i], [y].

Issue	usine	usure
tissu	utile	tutu
minute	musique	murmure
figure	futile	future
tribune	rubrique	rupture
situe	sursis	suture
pilule	public	pullule

#### B. Четко артикулируйте звуки [y], [ø].

Su – ceux	nu – nœud	tu veux	studieux
du – deux	bu – bœufs	tu peux	curieux
jus – jeu	fût – feu	pluvieux	furieux

#### C. Не смягчайте согласные [t], [d].

Dune	durée	culture	attitude
duc	duchesse	verdure	multitude
tube	tunnel	nature	certitude
turc	tulipe	lecture	habitude

**3. Распределите слова в соответствующие колонки.**

**A.**

[y]	[y:]

Muse, humide, pur, vue, dispute, luge, guipure, minute, discute, sûr, pupitre, nature, mur, sucre, surgir, dur, tribune, figure, surprise, cuve.

**B.**

[k]	[g]	[s]	[z]	[ʃ]	[ʒ]

Lugubre, pluche, juste, cubique, muse, célébrité, gymnaste, garde, chute, usine, quitter, façade, ruche, grappe, déjeuner, café, piscine, lisière, dèche, gîte, ligue, unique, brasser, zèbre, achever, jupe, guipure, accrue, semaine, guichet, lézard, acheter, tragédie, rubrique, assiette, léser.

**4. Прочитайте слова. Следите за ритмом, ритмической долготой гласных и четким размыканием конечных согласных.**

- 1) Une, turc, sur, chut, luge, dur, jupe, pur, lune, juge, muse, Luc;
- 2) usine, unique, culture, lecture, études, utile, musique, justice, dispute, nature, figure, Arthur, Ursule, Hubert, Lucas, Lucie;
- 3) faculté, habitude, murmurer, inutile, cultiver, république, Bélarus, multitude, littérature;
- 4) guêpe, guerre, guette, Hugues, guppy, virgule, Gustave, guitare, guépard;
- 5) peigne, cygne, vigne, Agnès, signer, désigner, dignité, trépigneuse, magnifique;
- 6) prière, crieuse, prier, plié, crier, février, plieuse, quatrième, prieur, trimestriel, crieur, plier, déplier, publier, créée, écrier, plieur;
- 7) succube, succède, peccable, accréditive, inaccessible, accepter, ecclésiale, accumuler, eccéité, puccinie.

**5. Напишите в транскрипции следующие слова.**

Abstrait, fissure, émarger, nutritif, griller, diffusive, préparer, sécheresse, lugubre, guppy, cupide, murmure, adresser, succès, séricigène, illumine, raclage, multitude, valérianique, émailler, inacceptable, sculpteur, survivre, république, fistuline, brûlure, sillet, siffler, musique, accueille, baptême, mugir, vacherie, justice, difflue, Maldives, circule, dissimule, culturisme, télégraphier, accrue, diminue.

## 6. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.

<b>A.</b>			
tulipe <i>f</i>	тюльпан	jupe <i>f</i>	юбка
muguet <i>m</i>	ландыш	statue <i>f</i>	статуя
marguerite <i>f</i>	ромашка, маргаритка	pharmacie <i>f</i>	аптека
rue <i>f</i>	улица	uni, -e	объединенный, -ая; единый, -ая
avenue <i>f</i>	проспект, авеню	bulgare	болгарский, -ая
musée <i>m</i>	музей	turc, turque	турецкий, -ая
usine <i>f</i>	завод	studieux, -se	прилежный, -ая
université <i>f</i>	университет	juste	справедливый, -ая
cité <i>f</i> universitaire	университетский городок	actif, -ve	активный, -ая
académie <i>f</i>	академия	utile	полезный, -ая
faculté <i>f</i>	факультет	inutile	бесполезный, -ая
théâtre <i>m</i>	театр	curieux, -se	любопытный, -ая
juriste <i>m, f</i>	юрист	dynamique	динамичный, -ая
culture <i>f</i>	культура	unique	единственный, -ая; один, одна
sculpture <i>f</i>	скульптура	russe	русский, -ая
littérature <i>f</i>	литература	assidu, -e	усидчивый, -ая
cinéma <i>m</i>	кино	juridique	юридический, -ая
revue <i>f</i>	журнал	durer	длиться
vie <i>f</i>	жизнь	estimer	уважать, ценить
musique <i>f</i>	музыка	discuter	обсуждать, спорить, дискутировать
dispute <i>f</i>	спор, ссора	étudier	учиться, изучать
nature <i>f</i>	природа	cultiver	обрабатывать (землю), разводить (растения)
pupitre <i>m</i>	парта		
mur <i>m</i>	стена	une числ.	одна
turc <i>m</i>	турецкий язык	une	неопред. арт. ж. р. ед. ч.
matière <i>f</i>	предмет	tu	ты
Bélarus <i>m</i> [be - la - 'rus]	Беларусь	d'habitude	обычно
capitale <i>f</i>	столица	sur	на
habitude <i>f</i>	привычка		
république <i>f</i>	республика		
lunettes <i>f pl</i>	очки		
<b>B.</b>			
université <i>f</i> d'État		государственный университет	
salle <i>f</i> de lecture		читальный зал	
faculté <i>f</i> des lettres		филологический факультет	
faire ses études <i>f pl</i>		учиться, обучаться	
être à la retraite		быть на пенсии	
quelques heures de libres		несколько свободных часов	
Il y a ... .		Есть, имеется, находится, лежит, висит ... .	
C'est juste. / Ce n'est pas juste.		Это верно (точно). / Это неверно (неточно).	

 **7. Прочитайте с правильным ритмом, предварительно отметив ударение, сцепление и обязательное связывание.**

Une musique	une usine
c'est une musique	c'est une usine
c'est une musique publique	c'est une usine turque
une sculpture	une université
c'est une sculpture	c'est une université
c'est une sculpture bulgare	c'est une université juridique
une dispute	une académie
c'est une dispute	c'est une académie
c'est une dispute inutile	c'est une académie russe
une cité	une actrice
c'est une cité	c'est une actrice
c'est une cité universitaire	c'est une actrice cubaine
une république	une habitude
c'est une république	c'est une habitude
c'est une république unie	c'est une habitude utile

**8. Прочитайте фразы по модели. Соблюдайте сцепление, обязательное связывание и правила чтения беглого [ə].**

 **Модель:** C'est une table ? Est-ce une table ? – C'est juste, c'est une table.  
 – Ce n'est pas juste, ce n'est pas une table, c'est une chaise.

1. C'est une ville ? Est-ce une ville ? – C'est juste, c'est une ville. – Ce n'est pas juste, ce n'est pas une ville, c'est une cité.
2. C'est une usine ? Est-ce une usine ? – C'est juste, c'est une usine. – Ce n'est pas juste, ce n'est pas une usine, c'est une fabrique.
3. C'est une université ? Est-ce une université ? – C'est juste, c'est une université. – Ce n'est pas juste, ce n'est pas une université, c'est une cité universitaire.
4. C'est une avenue ? Est-ce une avenue ? – C'est juste, c'est une avenue. – Ce n'est pas juste, ce n'est pas une avenue, c'est une rue.
5. C'est une chemise ? Est-ce une chemise ? – C'est juste, c'est une chemise. – Ce n'est pas juste, ce n'est pas une chemise, c'est une jupe.
6. C'est une juriste ? Est-ce une juriste ? – C'est juste, c'est une juriste. – Ce n'est pas juste, ce n'est pas une juriste, c'est une secrétaire.

## 9. Прочитайте фразы с правильной интонацией.

### А. Четко артикулируйте звук [y]. Соблюдайте обязательное связывание.



*Модель: Qu'est-ce qu'il y a sur la table ? Qu'y a-t-il sur la table ?*

*– Sur la table, il y a des livres. Il y a des livres sur la table.*

1. Qu'est-ce qu'il y a sur le livre ? Qu'y a-t-il sur le livre ? – Sur le livre, il y a des lunettes. Il y a des lunettes sur le livre.
2. Qu'est-ce qu'il y a sur l'étagère ? Qu'y a-t-il sur l'étagère ? – Sur l'étagère, il y a une revue. Il y a une revue sur l'étagère.
3. Qu'est-ce qu'il y a sur la chaise ? Qu'y a-t-il sur la chaise ? – Sur la chaise, il y a une jupe. Il y a une jupe sur la chaise.
4. Qu'est-ce qu'il y a près du musée ? Qu'y a-t-il près du musée ? – Près du musée, il y a une académie. Il y a une académie près du musée.
5. Qu'est-ce qu'il y a près du cinéma ? Qu'y a-t-il près du cinéma ? – Près du cinéma, il y a une université. Il y a une université près du cinéma.
6. Qu'est-ce qu'il y a près du mur ? Qu'y a-t-il près du mur ? – Près du mur, il y a une statue. Il y a une statue près du mur.

### В. Соблюдайте сцепление, обязательное связывание и правила чтения беглого [ə].



*Модель: Qu'est-ce qu'il y a près d(e) la gare ? Qu'y a-t-il près d(e) la gare ?*

*– Près d(e) la gare, il y a une usine. Il y a une usine près d(e) la gare.*

1. Qu'est-ce qu'il y a près de la clinique ? Qu'y a-t-il près de la clinique ? – Près de la clinique, il y a une pharmacie. Il y a une pharmacie près de la clinique.
2. Qu'est-ce qu'il y a près de la piscine ? Qu'y a-t-il près de la piscine ? – Près de la piscine, il y a une rue. Il y a une rue près de la piscine.
3. Qu'est-ce qu'il y a près de la table ? Qu'y a-t-il près de la table ? – Près de la table, il y a une étagère. Il y a une étagère près de la table.
4. Qu'est-ce qu'il y a près de l'usine ? Qu'y a-t-il près de l'usine ? – Près de l'usine, il y a une statue. Il y a une statue près de l'usine.
5. Qu'est-ce qu'il y a près de l'université ? Qu'y a-t-il près de l'université ? – Près de l'université, il y a une sculpture. Il y a une sculpture près de l'université.
6. Qu'est-ce qu'il y a près de l'avenue ? Qu'y a-t-il près de l'avenue ? – Près de l'avenue, il y a une fabrique. Il y a une fabrique près de l'avenue.

 **10. Повторите диалоги за диктором. Выучите диалоги наизусть.**

**A.**

Je ne le savais pas. – Я этого не знал.

– Que fais-tu ?

– Je lis une revue. C'est une revue russe.

– Est-ce que tu parles russe ?

– C'est sûr, je parle russe parce que ma mère est russe.

– Ah, ta mère est russe ? Je ne le savais pas.

**B.**

C'est curieux. – Это любопытно, странно.

– Qu'est-ce qu'il y a sur la table d'Ursule ?

– Sur sa table, il y a une fleur.

– Quelle fleur est-ce ?

– C'est une tulipe.

– Une tulipe ? C'est curieux. Ursule n'aime pas les tulipes.



 **11. Прослушайте запись. Прочитайте текст, имитируя произношение диктора.**

**Lucie étudie à l'université**

Je m'appelle Luc. La jeune fille qui me plaît s'appelle Lucie. C'est l'amie de ma sœur cadette Marie. Lucie est une jeune fille sérieuse, gaie, active et dynamique.

Elle est de Brest mais elle habite une cité universitaire à Minsk, la capitale du Bélarus. Lucie étudie à l'université d'État à la faculté des lettres. Sa matière préférée est la littérature. Lucie est studieuse et assidue.



D'habitude, à deux heures de l'après-midi, elle va à la salle de lecture et y travaille ferme. Lucie révisé des règles, fait des exercices, lit des textes russes et turcs parce qu'elle étudie le turc. Lucie est très heureuse de faire ses études à cette faculté. Ses amis l'aiment et l'estiment.

Si Lucie a quelques heures de libres ma sœur Marie va chez elle. Les jeunes filles parlent de la musique, du théâtre, du cinéma, de leurs acteurs préférés et des livres qu'elles lisent.

D'habitude, le samedi Lucie va à Brest parce que sa famille y habite. Sa mère ne travaille pas, elle est à la retraite. Elle aime les fleurs et cultive des marguerites, des tulipes et du muguet. Le père de Lucie travaille, il est juriste. La mère et le père aiment leur fille unique. Ce samedi, Lucie part chez eux. Elle quitte Minsk à six heures et demie et arrive à Brest vers dix heures. Elle va revenir à Minsk mardi.

### УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ



1. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [y].

1	2	3	4	5	6	7	8	9
n...que	l...p	l...stre	b...che	t...pe	l...g...bre	m...guet	g...de	s...btil



2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите следующую последовательность гласных звуков: [i] + [y].

1	2	3	4	5	6
m...n...te	p...p...tre	s...rg...r	m...n...r	t...l...pe	r...br...que



3. Определите на слух, сколько раз звук [y] встречается в каждой из фраз.

1. La pipe au papa du Pape Pie pue.
2. As-tu vu le tutu de tulle de Lili d'Honolulu ?
3. Pruneau cuit, pruneau cru.
4. Juste juge jugez Gilles jeune et jaloux.
5. Le public préfère la musique à la physique.
6. L'habitude est une seconde nature.

 4. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [y], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.

1. Une lune sur une dune, une dune sur une lune.
2. Je veux et j'exige d'exquises excuses.

5. Повторите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.

 Модель: *Lulu circule.*

*'cule.*

*cir - 'cule.*

*'lu - cir - 'cule.*

*Lu - 'lu - cir - 'cule.*

1. Jules juge juste.
2. Luc discute une rubrique inutile.
3. Ils lisent une revue juridique.
4. Arthur fume une pipe.
5. Une crise dure une vie.

## УРОК 3

### Полугласный [ɥ]

Положение языка как при артикуляции звука [y], губы хорошо округлены, но уголки губ более растянуты. Похож на звук русского звукоподражательного междометия *фюить*.

#### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ



1. Повторите за диктором.

**А. Четко артикулируйте звук [ɥ], сохраняя максимальное напряжение губ.**

[ʼɥi - ʼɥi - ʼɥi - ʼɥi - ʼɥi - ʼɥi | ʼɥε - ʼɥε - ʼɥε - ʼɥε - ʼɥε - ʼɥε - ʼɥа - ʼɥа - ʼɥа - ʼɥа - ʼɥа - ʼɥа]

**В. Следите за размыканием конечных согласных и ритмической долготой гласных звуков.**

[ʼlɥi - ʼlɥi:r]	[ʼsɥi - ʼsɥi:r]	[ʼsɥа:v]	[ʼlɥœ:r]
[ʼnɥi - ʼnɥi:r]	[ʼfɥi - ʼfɥi:r]	[ʼnɥа:ʒ]	[ʼtɥœ:r]
[ʼkɥi - ʼkɥi:r]	[ʼpɥi - ʼpɥi:ʒ]	[ʼsɥœ:r]	[ʼrɥœ:r]

**С. Не смягчайте согласные звуки.**

[ʼpɥа - ʼpɥε - ʼpɥi]	[ʼsɥа - ʼsɥε - ʼsɥi]
[ʼbɥа - ʼbɥε - ʼbɥi]	[ʼmɥа - ʼmɥε - ʼmɥi]
[ʼfɥа - ʼfɥε - ʼfɥi]	[ʼlɥа - ʼlɥε - ʼlɥi]
[ʼvɥа - ʼvɥε - ʼvɥi]	[ʼrɥа - ʼrɥε - ʼrɥi]

#### ГРАФИКА ЗВУКА [ɥ]

Написание	Положение	Примеры
<b>u</b>	перед гласным звуком	<i>muet, ruelle, nuage</i>



Запомните! Слово *juillet* читается как [ʒɥi - ʼjɛ].

## ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

1. Конечная буква **-t** числительного **huit** в конце ритмической группы и при связывании читается: *à la page huit, huit articles*; перед словом, начинающимся с согласного или **h** придыхательного, не читается: *huit filles, huit \*harpes*. В датах возможны оба варианта чтения: *le huit* [çi]/[çit] *mai*.

Связывание перед **huit** запрещено: *ces # huit livres*. Но в числительных **dix**—**huit** и **vingt**—**huit** связывание делается.

2. Конечная буква **-s** наречия **plus**

- не читается в отрицании: *Je ne veux plus* и в составе сравнительной степени прилагательных и наречий: *Elle est plus belle que sa sœur*;
- читается как [z] при связывании: *plus aimable*;
- читается как [s]:
  - в конструкциях *de plus, en plus*;
  - при употреблении с глаголом: *Je lis plus que ma sœur* или с существительным: *J'ai plus d'amis que ma sœur*.

## УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

1. Укажите графическое обозначение звука [ç].

A. Pluie, saluer, ruelle, lui, tuer, nuit, puis, habituer, suivre, cuivre, puéril, bruite, suavité, suède, puisque, sueur, puîné, cruel.

B. 1. Excusez-moi, je suis pressé. 2. Mon frère cadet a huit ans. 3. Aujourd'hui tu fais la cuisine. 4. À minuit, une huître fuit la pluie sous une tuile. 5. Je lui ai apporté des fruits. 6. Puis je suis allé à la poste. 7. Mais j'ai oublié mon parapluie et je suis tout à fait mouillé. 8. N'oublie pas ton parapluie!

2. Распределите слова в соответствии с графикой звуков.

[y]	[ç]

Illuminer, puiser, durer, lulette, muer, lugubre, unie, fuir, ruer, mugir, huard, circule, lune, fluide, avenue, suivi, république, suaire, leur, juste.

 **3. Произнесите за диктором.**

**А. Четко артикулируйте звуки [y], [ц]. Соблюдайте ритмическую долготу гласного.**

Bu – bruit	lu – lui	suit – suite – suivre
nu – nuit	su – suis	cuit – cuite – cuivre
pu – puis	plus – pluie	traduit – traduite – traduire

**В. Четко артикулируйте звуки [i], [y], [ц].**

Riz – rue – ruelle	lis – lu – lulette	pie – pu – puer
dit – dû – duel	scie – su – suède	nid – nu – nuer

**4. Прочитайте с правильным ритмом.**

- 1) Suis, fruit, bruit, muet, puits, nuit, juif, puis, fuir, huard, huer, ruée, nuer, lulette, suivre, suaire, huître, leur, suite, duel, muable, ruine, ruelle, muette, cruelle, Suède, Suisse, nuage, cuivre, rituel, actuel, biscuit, circuit, visuel, cuisine, mutuel, saluer, manuel, spirituel, parapluie, suédine, juillet, huitième, dualité, ruisselet, muabilité;
- 2) payeur, payeuse, crayeux, bayette, fuyard, tuyère, écuyer, fuyez, appuyer, balayures, balayeur.

**5. Напишите в транскрипции следующие слова.**

Suisse, Versailles, triller, luire, manuel, menace, lugubre, suivre, désespère, premier, pluie, figuriste, saluer, baleine, ruelle, cuisiner, leur, discursive, nuage, pleurnicher, lui, asseyez, huitième, ruine, jeunesse, nuageux, cruelle, veille, juillet, Suède, mes habitudes, les amis, ses élèves, leurs affaires, les épées, ces allées, tes articles, ces universités, vieilles avenues, jeunes arbres, derniers exercices, deux heures, ils achètent, elles admirent, ils étudient, elles achèvent, ils arrêtent, ils apprennent, elles épellent, leurs anniversaires.

**6. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.**

<b>A.</b>			
nuit <i>f</i>	ночь	humide	сырой, -ая, влажный, -ая
minuit <i>m</i>	полночь	habituel, -le	обычный, -ая
pluie <i>f</i>	дождь	énergique	энергичный, -ая
parapluie <i>m</i>	зонт	je suis, tu es	я (есть), ты (есть)
fruit <i>m</i>	фрукт	réfléchir	размышлять, думать
bruit <i>m</i>	шум	cuisiner	готовить еду
cuisine <i>f</i>	кухня	s'amuser	веселиться, развлекаться
cuisinière <i>f</i>	плита (кухонная)	saluer qn	здороваться с кем-л.
suite <i>f</i>	продолжение	publier	публиковать
ruelle <i>f</i>	улочка, проулок	supplier	умолять
nuage <i>m</i>	облако, туча	essuyer	вытирать
lune <i>f</i>	луна	traduire	переводить
riz <i>m</i>	рис	je traduis	я перевожу
vigne <i>f</i>	виноградник	tu traduis	ты переводишь
figue <i>f</i>	инжир	suivre	следовать, идти за, по
prune <i>f</i>	слива	je suis	я следую, иду за, по
truite <i>f</i>	форель	tu suis	ты следуешь, идешь
huître <i>f</i>	устрица		за, по
juillet <i>m</i>	июль	il suit	он следует, идет за, по
avril <i>m</i>	апрель	plus	больше
cuit, -e	вареный, -ая	puis	затем, потом, после
fumé, -e	копченый, -ая	lui	ей, ему
épuisé, -e	истощенный, -ая; измученный, -ая	huit	восемь
		dix-huit	восемнадцать
nuageux, -se	облачный, -ая	depuis	с, начиная с (какого-то времени)
ému, -e	взволнованный, -ая		
magnifique	великолепный, -ая		
<b>B.</b>			
Salut.		Привет.	
Il fait de la pluie.		Идет дождь.	
Quelle heure est-il ?		Который час?	
Il est huit heures.		Восемь часов.	

**7. Прочитайте словосочетания, соблюдая правила чтения числительного *huit*.**

Le huit avril; il habite huit, rue de la Gare; leurs huit cahiers; le huit juillet; mes huit amis; à dix-huit heures; le texte à la page huit; ses huit revues.

**8. Прочитайте фразы с правильной интонацией, предварительно отметив границы ритмических групп, связывание и сцепление.**

1. Cette nuit, il fait de la pluie. 2. Y a-t-il des fruits sur la table de cuisine ? 3. Samuel suit la ruelle et arrive chez lui. 4. Regarde, il y a des nuages, le ciel est nuageux. 5. Lisent-ils la suite du texte à la page huit ? 6. Le parapluie est près de la table de nuit. 7. Essuyez la cuisinière ! 8. À minuit, je suis très fatigué et épuisé. 9. Est-ce qu'il y a du bruit sur la place ? 10. Depuis le dix-huit juillet Ursule ne travaille plus. 11. Je cuisine des truites et des fruits de mer. 12. Traduis-tu ce texte ? – Je ne le traduis pas. 13. Saluez monsieur Dupuis !

**9. Прочитайте по модели, соблюдая правила чтения наречия *plus*.**

**A. Следите за обязательным связыванием.**



**Модель:** *plus* ~ *actif*

plus énergique

plus aimable

plus humide

plus agréable

plus ému

plus habituel

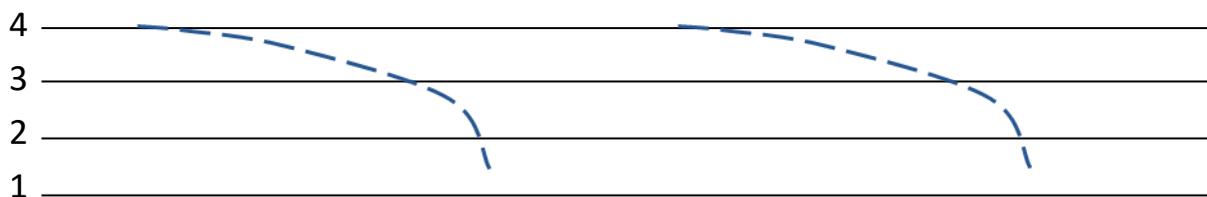
**B. Соблюдайте правила чтения беглого [ə].**



**Модель:** *Lis-tu ? – Tu ne lis plus. – Lis plus !*

1. Écris-tu ? – Tu n'écris plus. – Écris plus !
2. Travailles-tu ? – Tu ne travailles plus. – Travaille plus !
3. Publies-tu ? – Tu ne publies plus. – Publie plus !
4. Supplies-tu ? – Tu ne supplies plus. – Supplies plus !
5. Étudies-tu ? – Tu n'étudies plus. – Étudie plus !
6. Cuisines-tu ? – Tu ne cuisines plus. – Cuisine plus !
7. Réfléchis-tu ? – Tu ne réfléchis plus. – Réfléchis plus !
8. Traduis-tu ? – Tu ne traduis plus. – Traduis plus !

 10. Произнесите фразы, соблюдая интонацию восклицания.



 **Модель 1:** *Quel nuage !*

Quel bruit !  
 Quel fruit !  
 Quel parapluie !  
 Quel juillet !  
 Quel minuit !

 **Модель 2:** *Quelle truite !*

Quelle nuit !  
 Quelle suite !  
 Quelle pluie !  
 Quelle cuisine !  
 Quelle ruelle !

 11. Повторите диалоги за диктором. Выучите диалоги наизусть.

**A.**

Il refait – он переделывает

Il a acheté – он купил

il l'a déjà refaite il y a deux années – он ее переделал два года назад

– Daniel est là depuis jeudi.

– Et qu'est-ce qu'il fait ?

– Il refait sa cuisine.

– Il refait sa cuisine ? Mais il l'a déjà refaite il y a deux années.

– Il a acheté une cuisinière neuve et des meubles de cuisine.

**B.**

Il n'est que huit heures ? – Только восемь часов?

il fait déjà nuit – уже ночь (темно)

– Quelle heure est-il ?

– Il est huit heures.

– Il n'est que huit heures ? À huit heures il fait déjà nuit ici ?

– Mais quelle belle nuit ! Et quelle belle lune !

 12. Прослушайте запись. Прочитайте текст, имитируя произношение диктора.

### Une île merveilleuse

La lune illumine – луна освещает

Une jeune fille arrive près de lui. – К нему подходит девушка.

peu à peu – мало-помалу

faire venir qn – пригласить, привести кого-л.

Yves Levieux vit à Nice. Le dix-huit juillet, il visite Chypre. Il est minuit. Le ciel n'est pas nuageux. La lune illumine cette île merveilleuse. Yves admire l'île.

Une jeune fille arrive près de lui et dit :

– Salut, je m'appelle Brigitte. Ça va ?

– Salut, je suis Yves. Ça va, merci.

Tu habites ici ?

– Juste, je suis d'ici.

Yves et Brigitte bavardent, rient et s'amuse. Peu à peu ils deviennent amis.

Une semaine après Brigitte prie Yves :

– Quitte Nice ! Reste ici !

Yves réfléchit et reste avec Brigitte. Ils vivent heureux à Chypre. Yves y cultive du riz, de la vigne et des fruits : figues, prunes et cerises. Quelques années passent. Brigitte regarde Yves. Il est triste.

Brigitte s'adresse à lui :

– Yves, tu n'es pas malade ? Tu as l'air malheureux.

– Je ne suis pas malade mais je veux aller à Nice chez mes amis Hugues et Gilles.

– Mais tu peux faire venir tes amis à Chypre.

– C'est juste. Je vais les appeler.

Jeudi après-midi, les amis d'Yves arrivent. Brigitte veut leur faire plaisir et cuisine des plats délicieux : des truites fumées et des huîtres cuites. À huit heures ils dînent, discutent leurs affaires, parlent de l'île, de sa nature magnifique et de la vie. Yves est très heureux.



## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ

 1. Прослушайте слова со звуком [ɥ].

Huit, nuage, lui, muet.

 2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [ɥ].

1	2	3	4	5	6	7	8
feu...e	v...ilà	dep...is	aujourd'h...i	somme...	br...it	h...it	j...er

 3. Определите на слух, сколько раз звук [ɥ] встречается в каждой из фраз.

1. Oh bruit doux de la pluie par terre et sur les toits ! Pour un cœur qui s'ennuie oh le chant de la pluie !
2. Puis, elle vit une truite dans une ruelle. L'huître suit la truite et du coup, la truite s'arrête.

 4. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [ɥ], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.

1. La lune luit depuis huit nuits.
2. Fruits frais, fruits frits, fruits frais, fruits crus.
3. Je suis ce que je suis et si je suis ce que je suis, qu'est-ce que je suis ?

5. Повторите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.

 Модель: *C'est lui qui traduit ce livre.*

*'livre.*

*ce - 'livre.*

*'duit - ce - 'livre.*

*tra - 'duit - ce - 'livre.*

*qui - tra - 'duit - ce - 'livre.*

*'lui - qui - tra - 'duit - ce - 'livre.*

*C'est - 'lui - qui - tra - 'duit - ce - 'livre.*

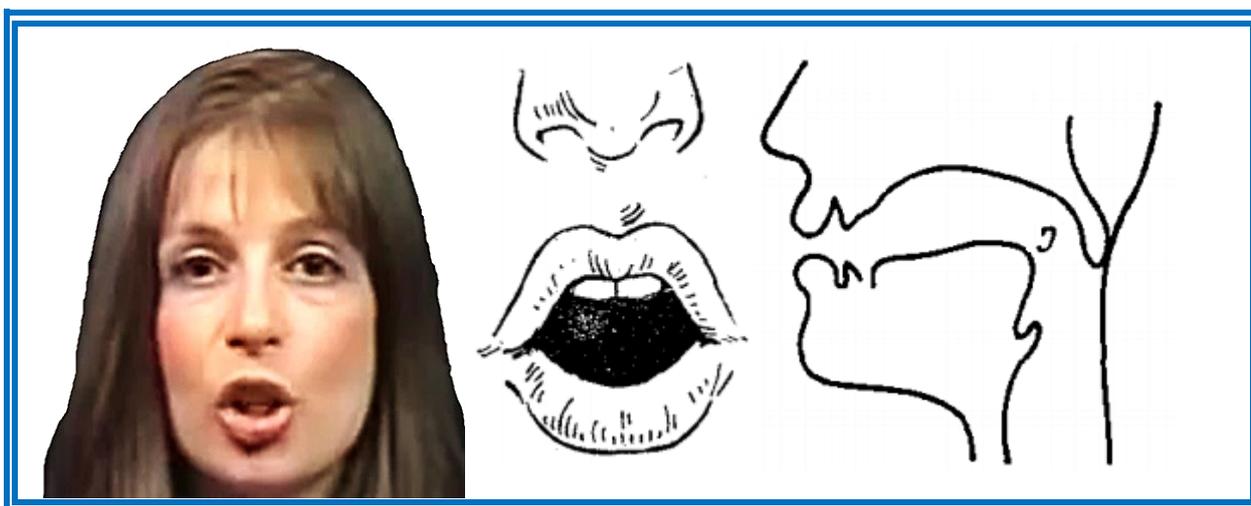
1. La lune fait reluire la cuisine. 2. Samuel cuisine des truites. 3. Ce monsieur veut des huîtres. 4. La serveuse lui sert huit fruits. 5. Hubert essuie la table de cuisine.

## БЛОК 4: Звуки [ɔ] – [o] – [u] – [w]

### УРОК 1

#### Гласный [ɔ]

[ɔ] – гласный заднего ряда, открытый, огубленный, неносовой.



Артикуляция звука [ɔ] схожа с артикуляцией [œ], но язык слегка оттянут назад, верхняя губа приподнята и обнажает зубы чуть больше, чем при [œ]. Французский звук [ɔ] приближается к русскому ударному *о* в словах *сон, дом, лом, кот*.

#### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

 1. Произнесите слоги за диктором.

**A. Четко артикулируйте звуки [œ], [ɔ], соблюдайте ритмическую долготу.**

[ˈbœ:r - ˈbɔ:r]    [ˈdœ:r - ˈdɔ:r]    [ˈzœ:r - ˈzɔ:r]    [ˈnœ:r - ˈnɔ:r]  
[ˈvœ:r - ˈvɔ:r]    [ˈzœ:r - ˈzɔ:r]    [ˈgœ:r - ˈgɔ:r]    [ˈrœ:r - ˈrɔ:r]

**B. Следите за размыканием конечных согласных.**

[ˈɔm]            [ˈkɔk]            [ˈmɔrs]            [ˈbɔrn]            [ˈfɔrm]  
[ˈɔt]            [ˈmɔd]            [ˈɔrdr]            [ˈɔrʒ]            [ˈkɔrd]  
[ˈrɔb]            [ˈbrɔʃ]            [ˈsɔrt]            [ˈgɔrʒ]            [ˈɔrm]

**C. Соблюдайте ритмическую долготу гласного [ɔ].**

[ˈɔ:r]            [ˈfɔ:r]            [ˈmɔ:r]            [ˈspɔ:r]            [ˈklɔ:r]  
[ˈbɔ:r]            [ˈkɔ:r]            [ˈpɔ:r]            [ˈsɔ:r]            [ˈflɔ:r]

## ГРАФИКА ЗВУКА [ɔ]

Написание	Положение	Примеры
<b>o</b>	перед произносимым согласным, кроме [z]	<i>monotone, somme, loge, nord, orthographe, protocole</i>
<b>au</b>	перед <i>r</i>	<i>Laure, aurore, maure, saur, (j')aurai [ʒɔ-'re], (je) saurai [ʒə-sɔ-'re]</i>
<b>um</b>	на конце слов иностранного происхождения	<i>sanatorium, rhum, album, forum</i>



Запомните! Буква **ô** читается как [ɔ] в словах *hôtel, hôpital, côtelette*. Буквосочетание **au** читается как [ɔ] в словах *Paul, mauvais, automne* [ɔ - 'tɔn] или [o - 'tɔn].

## ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

1. Буквосочетание **ch** читается как [k] в словах греческого происхождения: *orchestre, chœur, chronomètre, orchidée*.
2. Буква **p** не читается на конце слов исконно французского происхождения: *drap, sparadrap*. Но в заимствованиях конечная буква **p**, как правило, читается: *stop* ['stɔp], *ketchup* [kɛt - 'ʃœp].
3. Буква **t** в буквосочетании **ti + гласный** читается как [t] или [s].  
Буква **t** читается как [t], если буквосочетанию **ti + гласный** предшествует буква **s**, а также в словах на [tje]: *le vestiaire, le questionnaire, la pitié, le métier*. Исключение: *balbutier* [bal - by - 'sje].  
В остальных случаях буква **t** читается как [s]: *le dictionnaire, la démocratie, actionner, initial*.
4. Буквосочетание **ct** на конце слов в большинстве случаев читается как [kt]: *correct, direct, tact, exact, strict, verdict*. Но не читается в словах *aspect* [as - 'pɛ], *respect* [rɛs - 'pɛ], *suspect* [sys - 'pɛ].

## УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

### 1. Укажите графическое обозначение звука [ɔ].

**A.** Vol, taure, colloque, forum, fort, hôpital, lauréat, agronome, sonore, hôtel, auréole, pomme, phonétique, philosophie, aurore, votre, laurier, Paul.

**B.** 1. Il me donne une gomme. 2. Paul achète des pommes. 3. Cette côtelette est mauvaise. 4. J'aurai une bonne note. 5. C'est l'album de Gilles. 6. J'aime l'automne.

### 2. Распределите слова в соответствующие колонки.

[ɔ]	[œ]	[ø]

Atome, amateur, sonne, milieu, laure, veut, porte, sérieux, manoeuvre, ceux, œuf, somme, adieu, maure, vœu, heure, nerveuse, peur, cœur, peu, déjeuner, Paul, bœuf, phonétique.



### 3. Повторите за диктором. Следите за размыканием согласных и ритмической долготой гласных звуков.

#### A. Четко артикулируйте гласные [ɛ], [œ], [ɔ].

Sel – seul – sol                      mer – meurt – mort                      serre – sœur – sort  
mêle – meule – molle              père – peur – port                      ère – heure – or

#### B. Четко артикулируйте звук [ɔ].

Bord – bol – botte – bosse                      mort – mode – mol – maure  
nord – note – nomme – noble                      sort – sotte – somme – saur  
tort – toc – tome – torse                      port – porte – pomme – porc  
fort – fol – phoque – force                      dort – donne – dock – d'or



### 4. Прочитайте слова, сохраняя напряженность и четкость артикуляции гласного [ɔ] независимо от его позиции.

**A.** Poche – pochette                      pomme – pommer                      boxe – boxeur  
mode – moderne                      gomme – gommer                      vol – voleur  
forme – formelle                      nomme – nommer                      bonne – boigneur

**B.** Paul – polonais                      chlor – chloroforme  
choc – chocolat                      or – orthographe  
phone – phonographe                      flore – floristique

## 5. Прочитайте слова с правильным ритмом.

- 1) Mode, folle, grotte, voler, Monet, hot-dog, horloge, apporter, polonais, protocole, horoscope, téléphone, monotone;
- 2) or, lors, port, flore, nord, corps, sort, voleur, docteur, horreur, dormeur, porteur;
- 3) somme, homme, atome, économe, astronome;
- 4) sonne, tonne, automne, colonne, Sorbonne, personne, donner, sonner;
- 5) saur, lauré, taure, aura, aurore, Maurice, mauresque, mauvais, lauréat;
- 6) chat, choc, chocolat, achat, acheter, cheval, cheveux;
- 7) cœur, chlore, chorale, orchestre, psychologue, archéologie, chronologie;
- 8) dictionnaire, stationner, diplomatie, aristocratie, démocratie, vestiaire, modestie, forestier, diplomatique, révolutionnaire, aristocratique.

## 6. Напишите в транскрипции следующие слова.

Métropole, écologie, sortie, saur, forum, magnétophone, alors, démocratie, logique, lauréat, apostrophe, clignoter, robinet, original, auréole, taure, amortir, crocodile, microscope, forestier, obscurité, potier, hôtel, chronique, bibliothèque, psychologue, xylophone, mosaïque, coquillage, décoller, saxophone, orthodoxe, oreiller, aristocratie, orchidée, collier, correct.

## 7. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.

А.			
école <i>f</i>	школа	polonais <i>m</i>	польский язык
écolier, -ière <i>m, f</i>	ученик, -ца	polonais, -e	польский, -ая
collège <i>m</i>	колледж	japonais <i>m</i>	японский язык
collégienne <i>f</i>	ученица колледжа	japonais, -e	японский, -ая
professeur <i>m, f</i>	учитель	Bonne	хорошая, вкусная
hôpital <i>m</i>	больница	moderne	современный, -ая
géographie <i>f</i>	география	joli, -e	красивый, -ая, милый, -ая,
docteur <i>m</i>	врач		хорошенький, -ая
homme <i>m</i>	человек, мужчина	honnête	честный, -ая
collègue <i>m, f</i>	коллега	commode	удобный, -ая
copine <i>f</i>	приятельница, подруга	propre	чистый, -ая
personne <i>f</i>	человек, личность	original, -e	оригинальный, -ая
personne	никто <i>местоим.</i>	mauvais, -e	плохой, -ая
pomme <i>f</i>	яблоко	doré, -e	золотистый, -ая
carotte <i>f</i>	морковь	aristocratique	аристократический, -ая
porte <i>f</i>	дверь	mignonne	миленькая, славная
portable <i>m</i>	мобильный	coquet, -te	коккетливый, -ая
	телефон	fort, -e	сильный, -ая
hôpital <i>m</i>	больница	violet, -te	фиолетовый, -ая
		moderne	современный, -ая

<i>hôtel m</i>	гостиница	normal, -e	нормальный, -ая
<i>horloge f</i>	настенные часы	médiocre	посредственный, -ая
<i>horoscope m</i>	гороскоп	adorable	восхитительный, -ая
* <i>hobby m</i>	хобби		очаровательный, -ая
* <i>hot-dog m</i>	хот-дог	égoïste	эгоистичный, -ая
* <i>hors-d'œuvre m</i>	закуска		себялюбивый, -ая
<i>note f</i>	оценка	monotone	монотонный, -ая
<i>robe f</i>	платье	notre/votre	наш, -а/ваш, -а
<i>album m</i>	альбом	donner	давать
<i>dictionnaire m</i>	словарь	porter	носить
<i>orchidée f</i>	орхидея	apporter	приносить
<i>problème m</i>	проблема	se promener	гулять
<i>discothèque f</i>	дискотека	dormir	спать
<i>automne m</i>	осень	adorer	обожать
<i>réveil m</i>	будильник	s'approcher de qch	приближаться к чему-л.
<i>modèle m</i>	модель	téléphoner à qn	звонить кому-л.
<i>commode f</i>	комод	supporter	терпеть, выносить
<i>morale f</i>	мораль, нравоучение	sortir	выходить
<i>Portugal m</i>	Португалия	connaître qn	знать кого-л.
<i>Portugais, -e m, f</i>	португалец, -ка	sonner	звонить
<i>portugais m</i>	португальский язык	dehors	снаружи, на улице
		jamais	никогда
<b>B.</b>			
travailler comme		travailler en tant que	работать в качестве
être à la mode		être à la mode	быть модным
se lever de bonne heure		se lever tôt	вставать рано утром
faire du sport		faire du sport	заниматься спортом
être occupé, -e		être occupé, -e	быть занятым, -ой
être de bonne/mauvaise humeur		être de bonne/mauvaise humeur	быть в хорошем/плохом настроении
être obligé, -e de f qch		être obligé, -e de f qch	быть обязанным, -ой, вынужденным, -ой
Il/elle a tort.		Il/elle a tort.	что-л. сделать
Il/elle a sommeil.		Il/elle a sommeil.	Он/она неправ, -а.
Désolé, -e. / Je suis désolé, -e.		Désolé, -e. / Je suis désolé, -e.	Он/она хочет спать.
Domage. / C'est dommage.		Domage. / C'est dommage.	Очень сожалею, к сожалению.
C'est possible. / Ce n'est pas possible.		C'est possible. / Ce n'est pas possible.	Жаль.
D'accord.		D'accord.	Это возможно. / Это невозможно.
Alors.		Alors.	Согласен, -на.
Le soleil brille.		Le soleil brille.	Итак, ну вот.
Exact [ɛg-'zakt]. / C'est exact.		Exact [ɛg-'zakt]. / C'est exact.	Светит солнце.
			Точно, верно.

**8. Прочитайте слова. Четко артикулируйте гласный [ɔ], соблюдайте правила чтения беглого [ə], следите за сцеплением.**

- 1) Le collègue – notre collègue, votre collègue, leur collègue;
- 2) le portable – notre portable, votre portable, leur portable;
- 3) l’hôtel – notre hôtel, votre hôtel, leur hôtel;
- 4) l’hôpital – notre hôpital, votre hôpital, leur hôpital;
- 5) l’album – notre album, votre album, leur album;
- 6) la robe – notre robe, votre robe, leur robe;
- 7) la porte – notre porte, votre porte, leur porte;
- 8) l’école – notre école, votre école, leur école;
- 9) l’orchidée – notre orchidée, votre orchidée, leur orchidée.

**9. Прочитайте словосочетания, соблюдая обязательное и запрещенное связывание.**

L’homme – les hommes	le homard – les homards
l’hôtel – les hôtels	le hobby – les hobbies
l’horloge – les horloges	le hot-dog – les hot-dogs
l’horoscope – les horoscopes	le hors-d’œuvre – les hors-d’œuvre

 **10. Расставьте ударения в следующих словосочетаниях и прочитайте их за диктором.**

**А. Соблюдайте правила чтения беглого [ə].**

Notre professeur	notre carotte
notre jeune professeur	notre jolie carotte
notre professeur de portugais	notre carotte propre
notre jeune professeur de portugais	notre jolie carotte propre

votre docteur	votre robe
votre vieux docteur	votre petite robe
votre docteur honnête	votre robe violette
votre vieux docteur honnête	votre petite robe violette

**В. Следите за обязательным связыванием, сцеплением, беглым [ə].**

Notre hôpital	votre écolière
notre premier hôpital	votre bonne écolière
notre hôpital moderne	votre écolière adorable
notre premier hôpital moderne	votre bonne écolière adorable

**11. Прочтите фразы. Соблюдайте правила чтения беглого [ə]. Следите за количеством слогов и ударением.**

1. Je sonne à la porte du professeur. – Je ne sonne pas à la porte du professeur.
2. Je me promène avec Nicole. – Je ne me promène pas avec Nicole.
3. Tu t'approches du collègue. – Tu ne t'approches pas du collègue.
4. Tu me téléphones de bonne heure. – Tu ne me téléphones pas de bonne heure.
5. Il te donne des pommes. – Il ne te donne pas de pommes.
6. Elle lui achète des carottes. – Elle ne lui achète pas de carottes.
7. Elles leur apportent leurs albums. – Elles ne leur apportent pas leurs albums.

**12. Прочитайте фразы с правильной интонацией, предварительно отметив границы ритмических групп, сцепление, беглый [ə].**

1. Olga a sommeil, elle ne veut pas se réveiller de bonne heure. 2. Qui est cette personne ? 3. Colette, va à Grenoble ! 4. Cette collégienne parle-t-elle polonais ? 5. Le soleil brille fort. Je vais me promener. 6. Qu'est-ce qu'il y a près de la porte ? 7. Téléphone à Simone ! 8. Monique est honnête et adorable. 9. Je donne notre adresse à votre collègue. 10. Il n'y a personne dehors. 11. Pauline adore-t-elle le japonais ? 12. L'homme qui s'approche de l'école est notre professeur de géographie. 13. Cet automne, comme d'habitude, il y a des pluies monotones. 14. Votre fille est mignonne et coquette. 15. Monsieur Doré travaille comme docteur à l'hôpital d'Elmore. 16. À quelle heure sors-tu du collège ? 17. Je ne supporte pas cette personne égoïste et médiocre. 18. Cette jolie femme qui a les cheveux dorés et de bonnes manières aristocratiques est votre copine ?

**13. Произнесите фразы с правильной интонацией. Следите за ударением и сцеплением.**

**Модель 1:** – *Qui a une robe à la mode ? – C'est Colette qui a une robe à la mode.*

1. – Qui a une bonne pomme ? – C'est Georges qui a une bonne pomme.
2. – Qui a une mauvaise note ? – C'est Nicolas qui a une mauvaise note.
3. – Qui a une amie coquette ? – C'est Simone qui a une amie coquette.

**Модель 2:** – *Qui est ce jeune homme ? – Ce jeune homme est notre docteur de famille.*

1. – Qui est ce monsieur honnête ? – Ce monsieur honnête est le professeur de Lola.
2. – Qui est cette jolie femme ? – Cette jolie femme est la collègue de Monique.
3. – Qui est cette collégienne ? – Cette collégienne est la copine de Dorothée.

**Модель 3:** – *À qui est ce portable moderne ? – Ce portable moderne est à Monique. C'est le portable de Monique.*

1. – À qui est ce dictionnaire japonais ? – Ce dictionnaire japonais est à Charlotte. C'est le dictionnaire japonais de Charlotte.
2. – À qui est cette belle commode ? – Cette belle commode est à Victor. C'est la commode de Victor.
3. – À qui est cette orchidée originale ? – Cette orchidée originale est à Dominique. C'est l'orchidée de Dominique.



**14. Произнесите фразы за диктором, соблюдая необходимую интонацию.**

**Модель:** Plus fort, Monique, plus fort !

- |                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Tu as tort, Nestor, tu as tort ! | 4. Alors, Laure, tu sors !      |
| 2. Dehors, Médor, dehors !          | 5. D'accord, Yvonne, d'accord ! |
| 3. Approche, Georges, approche !    | 6. Stop, Simone, stop !         |

**15. Прочитайте фразы, предварительно отметив границы ритмических групп, сцепление и связывание.**

1. Colette se lève de bonne heure. Elle met sa jolie robe violette. Sa robe violette est très à la mode.
2. Georges sort du collège. Il n'est pas de bonne humeur. Il a une mauvaise note. Georges n'est pas d'accord avec le professeur.
3. La mère apporte une jolie orchidée. Elle donne l'orchidée à Sophie. Sophie la met sur la commode près de la porte.
4. Véronique achète des pommes. Elle adore les pommes. Elle donne une pomme à Maurice. Cette pomme est très bonne.
5. Éléonore est professeur. Elle travaille à l'école primaire de Colmar. Éléonore donne de bonnes notes à ses élèves. Elle est adorable.



**16. Прочитайте диалоги за диктором. Выучите диалоги наизусть.**

**A.**

- Charlotte, es-tu d'accord d'aller à la bibliothèque cet après-midi ?
- Aller à la bibliothèque ? D'accord, Zoé ! C'est une bonne idée !

**B.**

- Veux-tu faire du sport avec Roger ce jeudi ?
- Faire du sport ce jeudi ? Désolé, mais je suis malade. J'ai mal à la tête et à la gorge.
- Alors, appelle le docteur !

**C.**

- Ça te dit d'aller à la discothèque « Tropicana » avec Yvonne ?
- Aller à la discothèque « Tropicana » avec Yvonne ? Dommage, mais je suis occupée.

**D.**

- Tu vas sortir avec Simone et Nicolas ?
- Avec Simone et Nicolas ? Mais ce n'est pas possible ! Je ne les supporte pas ! Simone est égoïste et Nicolas est médiocre.

**E.**

- Qui est cet homme, là-bas, près de la porte avec Georges ?
- Je ne sais pas, je ne le connais pas.
- Ce n'est pas Maurice, l'ami de Simone ?
- Possible. Et Simone, elle n'est pas là ?
- Simone est à Lisbonne chez ses proches.
- Simone est portugaise ?
- C'est ça, sa famille habite le Portugal.

**F.**

Ce panama à large bord – панама с широкими полями

- Cette jeune fille là-bas, c'est la fille de Nicolas ?
- Exact, c'est Sophie, sa fille.
- Comme elle est jolie avec cette robe violette et ce panama à large bord !
- D'accord, elle est très mignonne et coquette avec ça.
- Mais c'est normal à cet âge. Et qu'est-ce qu'elle fait ?
- Elle étudie la géographie à la Sorbonne.

 **17. Прослушайте запись. Прочитайте текст, имитируя произношение диктора.**

### Tu veux la connaître ?

Quelle folie! – Какое сумасшествие!  
 se moquer de qn, de qch – смеяться над кем-л., чем-л.  
 elle paraît – она кажется  
 extraordinaire – необычайный, -ая  
 la musique pop – поп-музыка  
 sottre – глупая  
 folle – сумасшедшая  
 les personnes lui paraissent – зд. люди ей кажутся

Cette fille te plaît ? Ce n'est pas possible ! Tu veux la connaître ? Quelle folie ! D'accord, je vais te parler d'elle. C'est ma copine d'école Pauline Monet. D'abord avec ses cheveux dorés et ses bonnes manières aristocratiques elle paraît adorable, mignonne et coquette.

De plus, elle a l'air d'être originale et extraordinaire. Mais quel dommage : elle n'a pas d'amis. C'est parce qu'elle n'est jamais d'accord avec personne, elle n'a jamais tort et elle se moque de ses camarades d'école. Simone aime la musique pop, alors elle est sottre d'après Pauline. Sophie est folle parce qu'elle ne suit pas la mode. Nicolas n'est pas normal parce qu'il préfère le sport à la télé.

Je ne peux plus la supporter parce que notre Pauline est très égoïste. Elle n'est jamais de bonne humeur. Si elle t'appelle, c'est parce qu'elle veut parler de ses problèmes. Et ses problèmes ! La robe qui n'est plus à la mode ! Le lit qui n'est pas commode ! Elle dort peu, elle a sommeil mais le réveil sonne de bonne heure. Elle est obligée d'aller à l'école même si le soleil brille très fort et même s'il fait mauvais dehors. Elle adore les discothèques mais personne ne veut sortir avec elle.

Morale : sa vie est difficile et monotone. Les personnes qu'elle connaît lui paraissent très médiocres. Et elle, elle est une fille modèle.

Alors, Victor, tu veux la connaître ?



## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ

### 1. Прослушайте слова со звуком [ɔ].

Sol, octobre, donne, olive, porc, maximum.

### 2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [ɔ].

1	2	3	4	5	6	7	8
r...be	...uvre	f...ille	g...rge	déc...lle	m...ble	chal...r	appr...che

### 3. Определите на слух, сколько раз звук [ɔ] встречается в каждой из фраз.

1. J'ai quatorze ans.
2. Qui dort dîne.
3. J'adore votre album photo.
4. Les robes sont toujours à la mode.
5. Le professeur a peur des docteurs.
6. Quatre coquets coqs croquaient quatre coquilles.
7. Tortue tordue dors-tu, dors-tu, tortue tordue ?

### 4. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [ɔ], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.

1. Yvonne sonne à la porte de l'école à Niort.
2. Simonne donne la pomme à la bonne de Nicole.
3. Quatre coquets coqs qui caquetaient, croquaient quatre coquilles.

### 5. Произнесите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.

Exemple: *Une pie folle crie fort.*

*'fort.*

*crie - 'fort.*

*'folle - crie - 'fort.*

*pie - 'folle - crie - 'fort.*

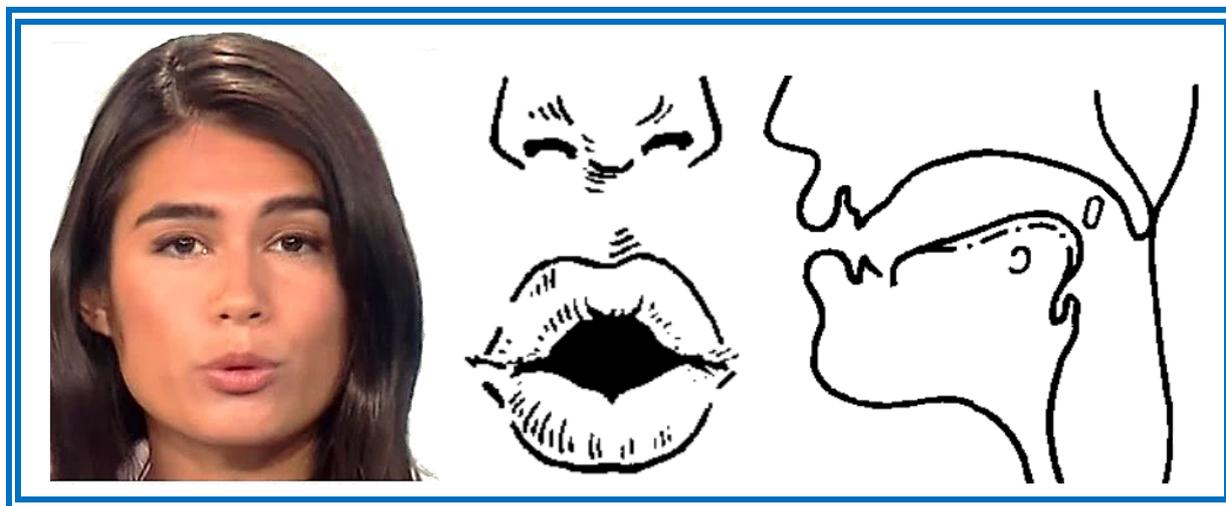
*Une - pie - 'folle - crie - 'fort.*

1. Croque vite une olive d'or. 2. Il sort une cire molle qui colore. 3. Une tique folle pique une mite à mort. 4. Copie ici une ligne oblique. 5. Une corde fine orne une vitre.

## УРОК 2

### Гласный [o]

[o] – гласный заднего ряда, закрытый, огубленный, неносовой.



При произнесении гласного звука [o] язык слегка оттянут назад, кончик языка опущен, а спинка языка приподнята. Губы выдвинуты вперед и сильно напряжены. Приближается к русскому *о* в словах *кто, то, давно*.

Звук [o] исторически долгий.

### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

 1. Повторите за диктором.

**А. Сохраняйте уклад органов речи на звук [o] при произнесении согласных.**

[ˈpo - ˈbo | ˈfo - ˈvo | ˈto - ˈdo | ˈso - ˈzo | ˈʃo - ˈzo | ˈko - ˈgo | ˈmo - ˈno | ˈlo - ˈro]

**В. Соблюдайте историческую долготу.**

[ˈʃo:d]	[ˈpo:l]	[ˈno:tr]	[ˈro:z]
[ˈro:k]	[ˈdro:l]	[ˈvo:tr]	[ˈʃo:z]
[ˈpo:m]	[ˈo:t]	[ˈgro:s]	[ˈdo:z]
[ˈzo:n]	[ˈko:t]	[ˈso:s]	[ˈpo:z]

**С. Соблюдайте историческую долготу.**

[ˈpɔ:r - ˈpo]	[ˈpo:l]	[ˈno:tr]	[ˈro:z]
[ˈbɔ:r - ˈbo]	[ˈdro:l]	[ˈvo:tr]	[ˈʃo:z]
[ˈfɔ:r - ˈfo]	[ˈo:t]	[ˈgro:s]	[ˈdo:z]
[ˈvɔ:r - ˈvo]	[ˈko:t]	[ˈso:s]	[ˈpo:z]

**D. Четко артикулируйте звуки [ɔ], [o]. Соблюдайте ритмическую долготу.**

[ˈpɔ:r - ˈpo]                      [ˈtɔ:r - ˈto]                      [ˈʃɔ:r - ˈʃo]                      [ˈmɔ:r - ˈmo]  
 [ˈbɔ:r - ˈbo]                      [ˈdɔ:r - ˈdo]                      [ˈzɔ:r - ˈzo]                      [ˈnɔ:r - ˈno]  
 [ˈfɔ:r - ˈfo]                      [ˈsɔ:r - ˈso]                      [ˈkɔ:r - ˈko]                      [ˈlɔ:r - ˈlo]  
 [ˈvɔ:r - ˈvo]                      [ˈzɔ:r - ˈzo]                      [ˈgɔ:r - ˈgo]                      [ˈrɔ:r - ˈro]

**ГРАФИКА ЗВУКА [o]**

Написание	Положение	Примеры
<b>o</b>	перед [z]	<i>rose, chose</i>
	на конце слова	<i>auto, métal</i>
	перед непроизносимой конечной согласной	<i>sirop, nos</i>
<b>ô</b>	всегда	<i>côte, diplôme</i>
<b>au</b>	в любом положении, кроме перед r	<i>haute, chaud</i>
<b>eau</b>	всегда	<i>beau, chapeau</i>



Запомните произношение английских заимствований: *le volley-ball* [lɛ - vɔ - lɛ - ˈbo:l], *le basketball* [lɛ - bas - kɛt - ˈbo:l], *le football* [lɛ - fut - ˈbo:l].

**УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ**

**1. В следующих словах и фразах укажите графическое обозначение [o].**

- A.** *Autobus, fuseau, numéros, beau, Gino, pot, cadeau, sarrau, idiot, saucisse, seau, culot, jumeau, sauts, matelot, sceau, épaule, esquimaux, sirop, faux, mulot.*
- B.** 1. *Roméo parle à l'Esquimau.* 2. *Je mangerai un bon gigot d'agneau.* 3. *Gino a chaud, il se jette à l'eau.* 4. *Je suis allé à l'hôpital voir Jérôme.* 5. *Le chameau a deux bosses sur le dos.*

**2. Распределите слова в соответствующие колонки.**

[ɔ]	[ɔ:]	[o]	[o:]

*Pose, trop, personne, Laure, drôle, sort, métro, maure, bateau, faune, album, pôle, toge, pause, hôtel, sauter, mauresque, bord, Pauline, bistrot.*

 **3. Произнесите следующие слова.**

**A. Четко артикулируйте гласные [e], [ø], [o].**

Fée – feu – faux	ces – ceux – seau	dé – deux – dos
bé – bœufs – beau	et – eux – haut	vé – veux – vos

**B. Произнесите, четко дифференцируя [ɔ], [o].**

Torche – tôt	cloche – clos	molle – maux
grotte – gros	botte – beau	bol – beau
sotte – sot	poche – peau	morse – mots

**C. Следите за ритмической и исторической долготой гласных [ɔ], [o].**

Notre – (la) nôtre	Paul – pôle	mort – mot	clore – clos
votre – (la) vôtre	sotte – saute	porc – pot	flore – flot
cote – côte	pomme – paume	dors – dos	nord – nos
molle – môle	homme – heaume	Laure – lot	doge – dos

 **4. Произнесите, четко противопоставляя гласные [ø], [o].**

Deux mots	deux choses	studieux – studio	trop peu
deux dos	deux roses	radieux – radio	trop bleu
deux seaux	deux pauses	curieux – curiosité	vaut mieux
deux peaux	deux causes	nerveux – nervosité	beaux yeux

 **5. Прочитайте слова. Следите за напряженностью и четкостью гласного [o].**

Eau – aussi	clos – clôture	oh – hauteur	ose – oser
beau – beauté	chaud – chaussure	faux – fauteuil	cause – causer
nos – nausée	sot – saumure	rôt – rôdeur	ôte – ôtez

**6. Прочитайте слова с правильным ритмом.**

- 1) Dose, rose, chose, pose, oser, rosier, gosier, arroser;
- 2) métro, géo, kilo, sténo, métallo, dactylo;
- 3) mot, dos, trop, sirop, éclos, héros, sabots;
- 4) tôt, rôle, trône, côte, drôle, hôte, dôme, apôtre, dépôt, diplôme;
- 5) haut, faux, chaud, mauve, maure, baume, auge, sauce, dauphine, maudire, chauffez, fausser, saucisse, cauchemar;
- 6) beau, peau, seau, plateau, cadeau, morceau, château, beauté.

**7. Напишите в транскрипции следующие слова.**

Veau, hauteur, sot, roseau, rôle, Renaud, moto, escargot, Bordeaux, mauvais, fausse, chaud, plutôt, écrитеau, sautez, arroser, chauffe, aumône, robot, vaisseau, auprès, bibelot, Guillaume, basketball, domino, peau, chômeur, poser, austère, morose, gros, pause, gauche, jaune, autonomie, rideau, ausculter, côté, chose, applaudir, arrose, inaugurer, photo, aussitôt.

## 8. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.

<b>A.</b>			
eau <i>f</i>	вода	épaule <i>f</i>	плечо
métro <i>m</i>	метро	faute <i>f</i>	ошибка
promenade <i>f</i>	прогулка	avocat, -e <i>m, f</i>	адвокат
États-Unis <i>m pl</i>	США	chapeau <i>m</i>	шляпа
aube <i>f</i>	рассвет	*héros <i>m</i>	герой
cadeau <i>m</i>	подарок	*haricot <i>m</i>	фасоль
marché <i>m</i>	рынок	*hauteur <i>f</i>	высота
air <i>m</i>	воздух	*hôtesse <i>f</i>	стюардесса
bureau <i>m</i>	бюро, письменный стол	pauvre	бедный, -ая
chose <i>f</i>	вещь	gauche	левый, -ая
stylo <i>m</i>	ручка	chaud, -e	теплый, -ая
château <i>m</i>	замок	autre	другой, -ая
rose <i>f</i>	роза	pur, -e	чистый, -ая
auteur <i>m</i>	автор	beau/bel, -le	красивый, -ая
abricot <i>m</i>	абрикос	agréable	приятный, -ая
auto <i>f</i>	автомобиль	grossier, -ière	грубый, -ая
moto <i>f</i>	мотоцикл	jaune	желтый, -ая
rideau <i>m</i>	занавеска	se laver	умываться
esquimau <i>m</i>	эскимос	arroser	поливать
forêt <i>f</i>	лес	causer	беседовать
studio <i>m</i>	студия	corriger	исправлять
tableau <i>m</i>	картина, доска	proposer de	предлагать делать
photo <i>f</i>	фотография	f qch	что-л.
copie <i>f</i>	письменная	relire	перечитывать
cheval <i>m</i>	лошадь	jusque	до
animal <i>m</i>	животное	à côté de	рядом с
général <i>m</i>	генерал	là-bas	там
gâteau <i>m</i>	пирог	aussi	также
mot <i>m</i>	слово	plutôt	скорее
		tôt	рано
		trop	слишком
<b>B.</b>			
être au ciel		быть на седьмом небе от счастья	
il faut		необходимо	
il est levé/elle est levée		он встал/она встала	
C'est faux.		Это не так.	
Il fait beau.		Хорошая погода.	
Il fait frais.		Свежо.	
Il fait clair.		Ясно (ясная погода), светло.	
Il grêle.		Идет град.	
Il fait humide.		Сыро.	
Il fait chaud.		Жарко.	
Il fait sec.		Сухо.	
Il pleut. / Il y a de la pluie.		Идет дождь.	
Il neige. / Il y a de la neige.		Идет снег.	
Il y a du soleil. / Le soleil brille.		Солнечно. / Солнце светит.	
Il y a des éclairs.		Сверкают молнии.	
Il y a des nuages.		Облачно.	
Il y a du verglas.		Гололедица.	
C'est génial !		Гениально!	



**9. Прочитайте. Четко артикулируйте звуки [ɔ], [o].**

**A. Соблюдайте правила чтения беглого [ə].**

Notre rose – nos roses	votre gâteau – vos gâteaux
notre stylo – nos stylos	votre château – vos châteaux
notre chose – nos choses	votre chapeau – vos chapeaux

**B. Следите за сцеплением, связыванием, беглым [ə].**

1) Notre auto – nos autos	votre arôme – vos arômes
notre auteur – nos auteurs	votre épaule – vos épaules
notre abricot – nos abricots	votre esquimau – vos esquimaux
2) notre canal – nos canaux	votre amiral – vos amiraux
notre cheval – nos chevaux	votre animal – vos animaux
notre général – nos généraux	votre hôpital – vos hôpitaux

**C. Обратите внимание на сохранение беглого [ə] перед словами, начинающимися с *h* придыхательного.**

Notre héros – nos héros	votre haricot – vos haricots
notre hauteur – nos hauteurs	votre hôtesse – vos hôtesse



**10. Расставьте ударения в следующих словосочетаниях и прочитайте их за диктором.**

**A. Четко артикулируйте гласные.**

Ce tableau	ce gâteau
ce beau tableau	ce gros gâteau
ce tableau nouveau	ce gâteau chaud
ce beau tableau nouveau	ce gros gâteau chaud
cette photo	cette moto
cette vieille photo	cette jolie moto
cette photo drôle	cette moto jaune
cette vieille photo drôle	cette jolie moto jaune
ces mots	ces rideaux
ces faux mots	ces beaux rideaux
ces mots grossiers	ces rideaux bordeaux
ces faux mots grossiers	ces beaux rideaux bordeaux

**В. Обратите внимание на случаи связывания.**

Cet esquimau	ces auteurs
ce petit esquimau	ces vieux auteurs
cet esquimau pâlot	ces auteurs pauvres
ce petit esquimau pâlot	ces vieux auteurs pauvres

**11. Прочитайте словосочетания. Четко артикулируйте звук [o]. Обратите внимание на связывание.**

Au mot – aux mots	à la forêt – aux forêts	à l'eau – aux eaux
au studio – aux studios	à la faute – aux fautes	à l'épaule – aux épaules
au bureau – aux bureaux	à la photo – aux photos	à l'auteur – aux auteurs
au tableau – aux tableaux	à la moto – aux motos	à l'abricot – aux abricots

**12. Прочитайте фразы по модели. Соблюдайте сцепление, связывание и правила чтения беглого [ə].**



**Модель:** *Il a mal au pied. – Il a mal à la tête. – Il a mal à l'épaule. – Il a mal aux yeux.*

1. Elle parle au chef. – Elle parle à la secrétaire. – Elle parle à l'acheteur. – Elle parle aux écoliers.
2. Ils proposent d'aller au Bélarus. – Ils proposent d'aller à la gare de l'Est. – Ils proposent d'aller à l'hôpital. – Ils proposent d'aller aux États-Unis.
3. Elles écrivent au directeur. – Elles écrivent à la fille de Claudine. – Elles écrivent à l'auteur de ce livre. – Elles écrivent aux amis de Guillaume.
4. Renaud s'adresse au professeur de Nicole. – Renaud s'adresse à la femme de Bruno. – Renaud s'adresse à l'élève de Gérôme. – Renaud s'adresse aux élèves d'Auguste.

**13. Задайте вопросы и ответьте на них по модели. Соблюдайте интонацию, следите за элизией.**

**Модель 1:** *Il fait mauvais. – Fait-il mauvais ? / Est-ce qu'il fait mauvais ? – C'est vrai, il fait mauvais. – C'est faux, il ne fait pas mauvais.*

Il fait beau.	Il fait humide.	Il grêle.
Il fait frais.	Il fait chaud.	Il pleut.
Il fait clair.	Il fait sec.	Il neige.

**Модель 2:** *Il y a des averses. – Y a-t-il des averses ? / Est-ce qu'il y a des averses ? – C'est vrai, il y a des averses. – C'est faux, il n'y a pas d'averses.*

Il y a du soleil.

Il y a de la pluie.

Il y a des éclairs.

Il y a du verglas.

Il y a de la neige.

Il y a des nuages.

**14. Используя словосочетания, приведенные ниже, составьте вопросы и ответьте на них по модели.**

**Модель:** *aller au bureau – Il faut aller au bureau ? / Faut-il aller au bureau ? / Est-ce qu'il faut aller au bureau ? – Il faut aller au bureau. – Il ne faut pas aller au bureau.*

Se lever tôt

arroser les fleurs

s'adresser au chef

relire les mots

faire des gâteaux

saluer vos collègues

faire ce cadeau

acheter des roses

apporter des abricots

aller au tableau

corriger les fautes

sortir du métro

**15. Прочитайте фразы с правильной интонацией, предварительно отметив границы ритмических групп, сцепление и беглый [ə].**

1. Guillaume et Claudine apportent des fruits au malade. 2. Ce jeudi il fait très beau. Je propose de faire une promenade. 3. Ce gâteau aux abricots est-il délicieux ? 4. Arnaud achète des roses jaunes aux collègues du bureau. 5. Auguste se lave à l'eau chaude. 6. Faut-il corriger ces copies ? 7. – Qui s'adresse aux amis de Gérôme ? – C'est Renaud qui s'adresse à eux. 8. Nicole, n'achète pas ce chapeau rose ! 9. Je propose à Anatole d'aller à Bordeaux. 10. J'adore ce beau tableau et ces photos. 11. Elle a trop mal à l'épaule gauche. 12. – Avec qui Auguste cause-t-il ? – Auguste cause avec Paul. 13. À côté du château, il y a une forêt. 14. Il fait plutôt beau que mauvais.



**16. Прочитайте диалог за диктором. Выучите диалог наизусть.**

Tu as déjà pris quelques photos ? – Ты уже сделал, -а несколько фотографий?

pas mal de photos – много фотографий

tu verras – ты увидишь (глагол *voir* в форме *Futur simple* (будущее время))

juste – как раз

Le téléphone sonne. Nicole décroche.

– Allô !

– Salut, Nicole !

– Salut, Auguste. Ça va ? Tu es déjà à Grodno ?

– Ah, je t’appelle juste de Grodno. Je suis arrivé jeudi et je veux y rester jusqu’à mardi. J’ai une semaine de repos et j’aimerais profiter de la possibilité de connaître cette ville : visiter ses châteaux magnifiques, ses belles églises, ses parcs pittoresques.

– C’est génial ! Et il fait beau là-bas ? Il ne pleut pas ?

– Oh ! Tu sais, il fait très beau ! Il fait chaud, il y a du soleil !

– Super ! Tu as déjà pris quelques photos ?

– J’ai pris pas mal de photos ! Tu les verras mardi.

– D’accord, avec plaisir ! Alors, à mardi !



**17. Прослушайте запись. Прочитайте текст, имитируя произношение диктора.**

### La vie d’Auguste Thibault

être mordu, -e de qch – быть очень увлеченным, -ой чем-л.

le ministère du commerce – Министерство торговли

Monsieur Auguste Thibault habite à Paris sur la rive gauche de la Seine. Il travaille comme avocat au ministère du commerce. D’habitude, il se réveille de



bonne heure. Il se lève aussitôt parce qu’il faut aller au bureau. Il se lave à l’eau chaude, se prépare et sort. Monsieur Thibault va à pied jusqu’au métro. Il travaille de neuf heures jusqu’à six heures avec une pause-déjeuner qui dure une heure. Après une semaine de travail monsieur Thibault est très fatigué et il veut se reposer.

Si monsieur Thibault est libre, il aime se promener au parc avec sa femme Claudine et sa fille Cosette. Ils adorent les mêmes choses – la nature, les pique-niques, le volley-ball. Claudine est aussi une

mordue des photos. Elle aime photographier de beaux paysages et de beaux animaux.

Ce samedi, le quatre octobre, monsieur Thibault ne va pas au bureau, mais à l'aube il est déjà levé. Il veut faire quelque cadeau à sa femme parce que c'est l'anniversaire de leur mariage !



Monsieur Thibault va à pied au marché qui est de l'autre côté de la Seine. C'est l'automne. Il fait beau. Le soleil brille mais il ne fait pas trop chaud. L'air est pur et agréable. Monsieur Thibault est de bonne humeur. Il arrive au marché et y achète des roses jaunes, les fleurs préférées de Claudine. Puis il achète aussi quelques gâteaux aux abricots. Sa femme va être au ciel !

### УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ

#### 1. Прослушайте слова со звуком [o].

Do, paume, opéra, dos, rose, côte, diplôme, haut, pauvre, chaud, eau, beau.

#### 2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [o].

1	2	3	4	5	6	7	8	9
t..t	f...rt	s...t	idi...t	d'acc...rd	rh...m	vél...	m...rdu	drap...

#### 3. Определите на слух, сколько раз звук [o] встречается в каждой из фраз.

1. Le corbeau est un drôle d'oiseau.
2. Elle saute, la sotté.
3. Il n'est pire eau que l'eau qui dort.
4. Sur le sol, près du saule, il a déposé de jolies soles.
5. C'est notre classe; c'est la nôtre. Ce n'est pas la vôtre.
6. L'arôme et la beauté de vos roses me causent une grosse émotion.
7. Nous avons les défauts d'autrui dans l'œil, et les nôtres dans le dos.

**4. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [o], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.**

1. Le beau bateau jaune qui porte le numéro zéro, sort du port et sa coque folle vole sur les flots.
2. Paul se pèle au Pôle avec sa pile de pulls et polos pâles.
3. La cavale aux Valaques avala l'eau du lac et l'eau du lac lava la cavale aux Valaques.



**5. Повторите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.**

**Модель:** *Elle se lève tôt.*

*'tôt.*

*lève - 'tôt.*

*se - lève - 'tôt.*

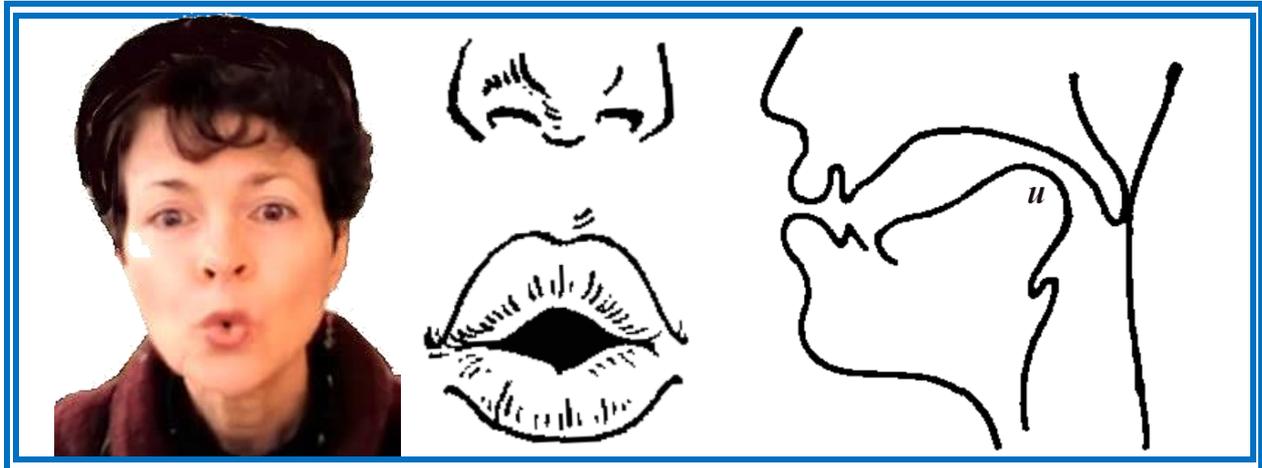
*Elle - se - lève - 'tôt.*

1. Madame Herbelot travaille comme dactylo.
2. Elle met sa robe bordeaux et elle sort.
3. Il faut aller au bureau.
4. Mme Moreau va à pied jusqu'au métro.
5. Il fait beau cet après-midi.
6. Mme Aubert est de bonne humeur.

## УРОК 3

### Гласный [u]

[u] – гласный заднего ряда, закрытый, огубленный, неносовой.



При произнесении звука [u] положение губ и челюсти такое же, как при произнесении звука [y], но язык оттянут назад, кончик языка не касается нижних резцов, губы сильно вытянуты и округлены. Французский звук [u] приближается к русскому у в словах *ухо, кукушка*, но звучит напряженнее и светлее.

### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ



1. Повторите за диктором.

**А. Сохраняйте уклад органов речи на гласный [u].**

[‘u - ‘bu - ‘ʃu - ‘du - ‘fu - ‘zu - ‘gu - ‘ku - ‘lu - ‘nu - ‘mu - ‘pu - ‘ru - ‘su - ‘tu - ‘vu - ‘bru - ‘tru - ‘klu - ‘glu]

**В. Следите за четким размыканием конечных согласных.**

[‘dus]	[‘suk]	[‘muʃ]	[‘kud]	[‘bul]	[‘ful]
[‘luk]	[‘buʃ]	[‘bud]	[‘fud]	[‘mul]	[‘pul]

**С. Соблюдайте ритмическую долготу гласного [u].**

[‘ku:r]	[‘lu:r]	[‘su:r]	[‘bu:ʒ]	[‘ru:ʒ]	[‘blu:z]
[‘zu:r]	[‘pu:r]	[‘tu:r]	[‘gu:ʒ]	[‘du:v]	[‘du:z]

**D. Четко артикулируйте звуки [i], [y], [u].**

[‘pi - ‘py - ‘pu]	[‘si - ‘sy - ‘su]	[‘ʃi - ‘ʃy - ‘ʃu]	[‘mi - ‘my - ‘mu]
[‘bi - ‘by - ‘bu]	[‘zi - ‘zy - ‘zu]	[‘ʒi - ‘ʒy - ‘ʒu]	[‘ni - ‘ny - ‘nu]
[‘ti - ‘ty - ‘tu]	[‘fi - ‘fy - ‘fu]	[‘ki - ‘ky - ‘ku]	[‘li - ‘ly - ‘lu]
[‘di - ‘dy - ‘du]	[‘vi - ‘vy - ‘vu]	[‘gi - ‘gy - ‘gu]	[‘ri - ‘ry - ‘ru]

**E. Следите за ритмической долготой гласных [y], [u].**

[‘py:r - ‘pu:r]	[‘ʃy:r - ‘ʃu:r]	[‘by:r - ‘bu:r]	[‘ʒy:r - ‘ʒu:r]
[‘fy:r - ‘fu:r]	[‘ky:r - ‘ku:r]	[‘vy:r - ‘vu:r]	[‘gy:r - ‘gu:r]
[‘ty:r - ‘tu:r]	[‘my:r - ‘mu:r]	[‘dy:r - ‘du:r]	[‘ny:r - ‘nu:r]
[‘sy:r - ‘su:r]	[‘ry:r - ‘ru:r]	[‘zy:r - ‘zu:r]	[‘ly:r - ‘lu:r]

**ГРАФИКА ЗВУКА [u]**

Написание	Положение	Примеры
<b>ou</b>	в любом положении, кроме перед гласным звуком	<i>mou, fou, sous, joue, jour, mouches</i>
<b>où</b>	всегда	<i>coût, goût</i>
<b>où</b>	всегда	<i>où, d’où</i>



Запомните!

1. Слово **août** читается как [‘u] или [‘ut].
2. В английских заимствованиях буква **u** и буквосочетания **oo**, **ow** читаются как [u]: *blues* [‘blu:z], *foot* [‘fut], *cool* [‘kul], *clown* [‘klun].

**УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ**

**1. В следующих словах и фразах укажите графическое обозначение [u].**

**A.** D’où, ressource, sourd, nourriture, goût, touristique, double, écriture, boulimique, souvenir, fou, surtout, jalousie, où, foot, boutique, coucou, tour, août, couture, bouffissure, coutume, roux, clown.

**B.** 1. Aujourd’hui il fait beau. 2. La nourriture est bonne. 3. Je me lève toujours de bonne heure. 4. Vous oubliez ces bijoux à la maison. 5. Parfois ils quittent la ville pour faire des balades. 6. Tous les jours ils lisent des journaux. 7. J’aime le blues.

**2. Распределите слова в соответствующие колонки.**

[y]	[u]	[œ]

Lucide, toujours, d'où, manœuvre, littérature, touristiques, cœur, jalousie, purée, hors-d'œuvre, brûler, bœuf, coût, sœur, université, goût, chef-d'œuvre, sûr, coucou, écumer, œuvre, éprouver, œuf, brusque, dû, écouter, œuvrer.



**3. Повторите за диктором.**

**А. Следите за размыканием согласных и ритмической долготой гласного [u].**

Pou – poule – pour	sou – soupe – sourd	goût – goutte – gourd
bout – boule – bourre	jou – joul – jour	coup – coude – cour
fou – foule – four	tout – tousse – tour	loup – louche – lourd
mou – moule – mouve	doux – douce – douze	roux – roule – rouge

**В. Четко артикулируйте звуки [u], [y].**

Sous – su	doux – du	cour – cure	lourd – lurent
loup – lu	vous – vu	sourd – sur	douze – dure
fous – fus	roue – rue	rouge – ruse	pour – pure



**4. Повторите за диктором. Четко артикулируйте звуки [y], [u]. Следите за размыканием согласных и долготой гласных.**

<b>[y] – [y]</b>	<b>[u] – [u]</b>	<b>[y] – [u]</b>	<b>[u] – [y]</b>
usure	zoulou	surtout	cousu
Ursule	gourou	burnous	bourru
futur	fourre-tout	Mulhouse	foutu
culbute	courroux	humour	coupure
lugubre	sous-loue	tu loues	soudure
culture	chouchou	tu joues	couru
tu ruses	tout doux	tu doutes	tout dur

**5. Распределите слова в соответствующие колонки.**

[k]	[s]	[z]	[ʃ]	[ʒ]

Toulouse, douche, mousse, clou, mouche, rougir, touriste, bougie, façade, bisou, touche, boucle, douze, jour, courir, blouse, toujours, soupe, bouche, cour, zoulou, chou, jaloux, touque, pousse.

### **6. Прочитайте с правильным ритмом.**

- 1) Où, d'où, sou, mou, fou, boue, troue, noue, cloue, poule, groupe, foule, bouge, rouge, douze, blouse, louve, lourd, cours, tour, jour, toujours, secours, velours, redoute, ragoût, couleur, douceur;
- 2) rouille, fouille, dépouille, patrouille, mouillage, rouillage, fouiller, souiller;
- 3) vous poudrez, vous doublez, vous ouvrez, vous aimez, vous habitez, vous allez, vous écrivez, vous allumez, vous apportez, vous obligez, vous imitez, vous éprouvez, vous épousez.

### **7. Напишите в транскрипции следующие слова.**

Bouc, sous, couche, cour, goût, course, mouillage, courge, clown, poule, douceur, rousse, pousse, d'où, loup, fouille, poudre, aujourd'hui, source, roux, troupe, mouiller, moudre, groupe, blues, route, doux, trouble, souffle, jour, gource, rouillage, doute, foule, goutte, août, nourriture, coup, poux, bouger, nous, foot, coucou, secours, gourou, où, coût, rouge, louve, pour, boue, lourd, tour, souillure, toujours.

### **8. Прочитайте словосочетания. Четко артикулируйте гласные.**

**A.** Pour ce journaliste, pour cette journaliste, pour ces journalistes;  
pour ce nouvelliste, pour cette nouvelliste, pour ces nouvellistes;  
pour ce couturier, pour ces couturiers, pour cette couturière, pour ces couturières;  
pour cet ouvrier, pour ces ouvriers, pour cette ouvrière, pour ces ouvrières.

**B.** Sous le pupitre – sur le pupitre;                      sous le foulard – sur le foulard;  
sous la blouse – sur la blouse;                              sous la tour – sur la tour;  
sous les bureaux – sur les bureaux;                      sous les journaux – sur les journaux.

**C.** Au-dessous du tableau – au-dessus du tableau;  
au-dessous de la poésie – au-dessus de la poésie;  
au-dessous de l'affiche – au-dessus de l'affiche;  
au-dessous des textes – au-dessus des textes;  
au-dessous du vocabulaire – au-dessus du vocabulaire;  
au-dessous de la liste – au-dessus de la liste;  
au-dessous de l'exercice – au-dessus de l'exercice;  
au-dessous des images – au-dessus des images.

## 9. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.

<b>A.</b>			
poule <i>f</i>	курица	doux, douce	добрый, -ая
jour <i>m</i>	день, сутки	roux, rousse	рыжий, -ая
journée <i>f</i>	день	jalous, -se	ревнивый, -ая
blouse <i>f</i>	блузка		завистливый, -ая
route <i>f</i>	дорога	goûter	пробовать
souris <i>f</i>	мышь	ouvrir	открывать
foulard <i>m</i>	платок	tourner	повернуть
tour <i>f</i>	башня	retourner	вернуться, перевернуть
touriste <i>m, f</i>	турист, -ка		
groupe <i>m</i>	группа	retrouver qn	встретиться с кем-л.
cour <i>f</i>	двор	écouter	слушать
soupe <i>f</i>	суп	posséder	иметь, владеть
cours <i>m</i>	лекция, урок	oublier	забывать
chouchou <i>m</i>	любимчик	pousser	толкать
bijou <i>m</i> ; bijoux <i>pl</i>	украшение, -ия	trouver	находить
journaliste <i>m, f</i>	журналист, -ка	disposer de	располагать
journalisme <i>m</i>	журналистика	courir	бежать, бегать
journal <i>m</i>	газета	sourire	улыбаться
cousine <i>f</i>	двоюродная сестра	tout, tous [tus]	всё, все <i>местоим.</i>
	цвет	tout, -e, tous, toutes + сущ.	весь, вся, все + сущ. <i>прилаг.</i>
couleur <i>f</i>	стадион	nous	мы
stadium <i>m</i>	медиаатека	vous	вы
médiathèque <i>f</i>	новость, новелла	douze	двенадцать
nouvelle <i>f</i>	небольшой магазин	où	где, куда
boutique <i>f</i>	работа, труд	d'où	откуда
ouvrage <i>m</i>	рабочий, -ая	ou	или
ouvrier, -ère <i>m, f</i>	модельер	surtout	особенно
couturier-ère <i>m, f</i>	носок	partout	везде
chaussette <i>f</i>	ботинок, ту́фля	beaucoup	много
soulier <i>m</i>	август	sous/sur	под/на
août	новый, -ая	au-dessous de/ au-dessus de	под, ниже чего-л./ над, выше чего-л.
nouveau/ nouvel, -le	красный, -ая	toujours	всегда
rouge			
<b>B.</b>			
de plus		кроме того	
être ouvert, -e		быть открытым, -ой	
comme d'habitude		как обычно	
tout de suite		тотчас, сейчас	
s'il te plaît / s'il vous plaît		пожалуйста	
faire des courses		ходить за покупками/по магазинам	
Je voudrais		Я бы хотел, -а	
De quelle couleur est ... ?		Какого цвета ... ?	
Pas de problème.		Нет проблем.	

 **10. Прочитайте словосочетания с правильным ритмом, предварительно отметив ударение.**

Ma poule – mes poules  
ma petite poule – mes petites poules  
ma poule rouge – mes poules rouges  
ma petite poule rouge – mes petites poules rouges

ta tour – tes tours  
ta haute tour – tes hautes tours  
ta tour touristique – tes tours touristiques  
ta haute tour touristique – tes hautes tours touristiques

sa souris – ses souris  
sa petite souris – ses petites souris  
sa souris rousse – ses souris rousses  
sa petite souris rousse – ses petites souris rousses

notre journée – nos journées  
notre première journée – nos premières journées  
notre journée heureuse – nos journées heureuses  
notre première journée heureuse – nos premières journées heureuses

votre cousine – vos cousines  
votre jeune cousine – vos jeunes cousines  
votre cousine jalouse – vos cousines jalouses  
votre jeune cousine jalouse – vos jeunes cousines jalouses

leur chouchou – leurs chouchous  
leur petit chouchou – leurs petits chouchous  
leur chouchou doux – leurs chouchous doux  
leur petit chouchou doux – leurs petits chouchous doux

**11. Прочитайте фразы.**

**А. Четко артикулируйте гласные звуки.**

Il joue. – Ils jouent.

Elle loue. – Elles louent.

Il voue. – Ils vouent.

Elle doue. – Elles douent.

**В. Следите за сцеплением и обязательным связыванием.**

Il ouvre. – Ils ouvrent.

Elle éprouve. – Elles éprouvent.

Il épouse. – Ils épousent.

Elle écoute. – Elles écoutent.

Il échoue. – Ils échouent.

Elle oublie. – Elles oublient.

## 12. Прочитайте фразы по модели.



**Модель:** *Tu pousses la porte. – Pousse la porte, s'il te plaît !*

*Vous poussez la porte. – Poussez la porte, s'il vous plaît !*

1. Tu ouvres la boutique. – Ouvre la boutique, s'il te plaît !  
Vous ouvrez la boutique. – Ouvrez la boutique, s'il vous plaît !
2. Tu tournes la page. – Tourne la page, s'il te plaît !  
Vous tournez la page. – Tournez la page, s'il vous plaît !
3. Tu apportes le journal. – Apporte le journal, s'il te plaît !  
Vous apportez le journal. – Apportez le journal, s'il vous plaît !
4. Tu oublies cette journée. – Oublie cette journée, s'il te plaît !  
Vous oubliez cette journée. – Oubliez cette journée, s'il vous plaît !
5. Tu écoutes les nouvelles. – Écoute les nouvelles, s'il te plaît !  
Vous écoutez les nouvelles. – Écoutez les nouvelles, s'il vous plaît !
6. Tu trouves une route courte. – Trouve une route courte, s'il te plaît !  
Vous trouvez une route courte. – Trouvez une route courte, s'il vous plaît !

## 13. Ответьте на вопросы. Соблюдайте необходимую интонацию, следите за беглым [ə].



**Модель:** *– Est-ce que vous voulez partir ? – Je veux partir. – Je ne veux pas partir.*

1. – Est-ce que vous voulez retourner ? – ... .
2. – Est-ce que vous voulez courir ? – ... .
3. – Est-ce que vous voulez retrouver ce groupe ? – ... .
4. – Est-ce que vous voulez oublier cette nouvelle ? – ... .
5. – Est-ce que vous voulez goûter cette soupe ? – ... .
6. – Est-ce que vous voulez écouter cet ouvrage ? – ... .

## 14. Прочитайте по модели.

### A. Расставьте ударение, следите за элизией и обязательным связыванием.



**Модель:** *Tout le livre – tous les livres. Toute la blouse – toutes les blouses.*

Tout le jour – tous les jours	toute la journée – toutes les journées
tout le groupe – tous les groupes	toute la cour – toutes les cours
tout l'ouvrage – tous les ouvrages	toute l'école – toutes les écoles
tout l'hôtel – tous les hôtels	toute l'université – toutes les universités

## **В. Обратите внимание на чтение конечной согласной местоимения *tous*.**



**Модель:** *Tous les hommes courent.* – *Tous courent.*

1. Tous ces petits sourient. – Tous sourient.
2. Tous les touristes visitent la tour. – Tous visitent la tour.
3. Tous mes amis retournent le douze août. – Tous retournent le douze août.
4. Tous ces écoliers ouvrent le livre. – Tous ouvrent le livre.
5. Tous vos élèves oublient cette règle. – Tous oublient cette règle.
6. Tous les journalistes écoutent cette nouvelle. – Tous écoutent cette nouvelle.

## **С. Следите за ритмом.**



**Модель:** *Vous oubliez tout.* – *Oubliez tout !*

- |  |  |
|--|--|
| 1. Vous répétez tout. – Répétez tout !   | 4. Vous révisez tout. – Révisez tout ! |
| 2. Vous lisez tout. – Lisez tout !       | 5. Vous écoutez tout. – Écoutez tout ! |
| 3. Vous préparez tout. – Préparez tout ! | 6. Vous écrivez tout. – Écrivez tout ! |

## **15. Прочитайте вопросы и ответы с правильной интонацией.**

1. – Où allez-vous ? – Je vais au resto « Chez Loulou ».
2. – Où va-t-il tous les jours ? – Il va chez le couturier Raoul Dufour.
3. – Où Nicolas court-il ? – Il court vers Jules.
4. – Où ouvre-t-elle sa boutique ? – Elle ouvre sa boutique à Moscou.
5. – Où Nicolas joue-t-il au foot ? – Il joue au foot au stadium de Strasbourg.
6. – Où Monsieur Dufour goûte-t-il cette soupe ? – Il la goûte chez Madame Pidoux.
7. – D'où viennent-ils ? – Ils viennent de Toulouse.
8. – D'où reviennent-elles ? – Elles reviennent de Mulhouse.

## **16. Прочитайте фразы с правильной интонацией, предварительно отметив границы ритмических групп и сцепление.**

1. Voulez-vous partir pour Strasbourg ? 2. Ce touriste suit la route de Toulouse avec tout le groupe. 3. Ouvrez toutes les fenêtres, s'il vous plaît ! 4. La boutique est ouverte tous les jours. 5. Quel journal lisez-vous ? – J'aime surtout « Les nouvelles de Moscou ». 6. Où courez-vous si vite ? 7. À Tours, il y a des touristes partout. 8. – De quelle couleur est ta nouvelle blouse ? – Elle est de couleur rouge. 9. Tous trouvent notre cour très calme. 10. C'est vous qui faites toujours des courses pour la cousine de Raoul ? 11. Après les cours je vais tout de suite au stadium et joue au foot. 12. Où tous les ouvriers se retrouvent-ils le douze août ? 13. Écoutez cet ouvrage ! 14. Est-ce que Monsieur Rousset a des cousines à Bourges ? 15. Je voudrais visiter cette tour.



**17. Повторите диалоги за диктором. Выучите диалоги наизусть.**

**A.**

Je vais passer plus tard. – Я зайду позднее.

– Madame, vous êtes ... ?

– Madame Cavour, la femme du journaliste Cavour qui travaille pour le journal « Le Jour ».

– Ah, c'est vous, madame Cavour, très heureux. Je vous écoute.

– Vous savez, je voudrais parler au directeur du journal.

– Je regrette, madame, mais monsieur le directeur n'est pas là, il va revenir vers midi.

– Pas de problème, je vais passer plus tard.

**B.**

– Arthur nous dit qu'il voudrait faire du tourisme.

– Il va où ?

– À Paris. Il dit qu'il veut visiter le Louvre et la Tour Eiffel.

– Le Louvre et la Tour Eiffel ? C'est tout ? C'est du tourisme, ça ?

– Ce n'est pas tout. Après Paris il va à Strasbourg et à Mulhouse, puis il va à Bourges, à Tours et à Toulouse. Il veut rester deux jours partout.

– Tu veux dire qu'il part pour dix jours ?

– Pour douze ou treize jours.

**C.**

– Salut, Thérèse ! Où vas-tu ?

– Salut, Pierrette ! Je vais à NAF NAF.

– Qu'est-ce que tu veux y acheter ?

– Des bijoux ou des foulards, peut-être. Je cherche des cadeaux pour Aline et Cécile.

– Aline et Cécile ? Tes cousines-jumelles de Toulouse ?

– C'est ça. Elles viennent chez nous le douze août pour une fête de famille.

– Est-ce qu'elles aiment la musique ?

– Ça, c'est sûr. Mes cousines adorent la musique, surtout le jazz et le blues.

– Alors tu peux leur offrir les nouveaux albums de leurs groupes préférés.

– C'est une bonne idée !

 18. Прослушайте запись. Прочитайте текст, имитируя произношение диктора.

### Une journée de travail

riche – богатый, -ая

ressources *f pl* numériques – информационные ресурсы

tout public – зд. все желающие

le professeur a dit – преподаватель сказал

préparer des exposés sur – подготовить сообщения/выступления о

se mettre à – начать, приниматься, приступать

des critiques sur – критические статьи о

des soldes – распродажа, скидки

Anouk et Lilou, deux cousines de Bourges, habitent à Toulouse. Elles étudient à l'école de journalisme. Presque chaque jour, pour se préparer aux cours, les jeunes filles travaillent à la médiathèque José Cabanis. Les cousines connaissent toutes les bibliothèques et les médiathèques de la ville mais elles trouvent que cette médiathèque est la meilleure parce qu'elle possède beaucoup de livres, de journaux, de manuels, de brochures et de revues. De plus, elle dispose de riches ressources numériques et elle est ouverte à tout public.



Au dernier cours de littérature le professeur leur a dit de préparer des exposés sur l'œuvre du célèbre poète russe Pouchkine. Ce jeudi, comme d'habitude, Anouk et Lilou arrivent à la médiathèque à quatre heures et se mettent tout de suite à travailler. Elles écoutent des poèmes de Pouchkine, lisent de nouveaux articles et des critiques sur ses ouvrages.

La journée de travail finie, les jeunes filles retrouvent leurs amis, Raoul et Joubert, à la sortie de la médiathèque. Ils dînent tous les quatre au resto « Le Faubourg », puis Anouk va au match de football Toulouse – Strasbourg avec Raoul. Mais Lilou et Joubert préfèrent faire des courses : il y a des boutiques qui proposent des soldes sur beaucoup d'articles : blouses et jupes, chemises et cravates, souliers et chaussettes, foulards et bijoux !

## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ

 1. Прослушайте слова со звуком [u]. Укажите графическое обозначение звука [u].

Plouf ! Hou, hou ! Miaou ! Coucou ! Glou-glou ! Ouf !  
Coucou Titou, coucou Titou, coucou-cou-rou-coucou.  
12 (douze), pousse, oublier, boucle, bijou, où, goût, août.

 2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [u].

1	2	3	4	5	6	7	8	9
p...ce	p...le	p...dre	gu...de	g...tte	b...t	f...t	s...cre	t...t

 3. Определите на слух, сколько раз звук [u] встречается в каждой из фраз.

1. Douze douches sèchent.
2. Tout nouveau tout beau.
3. Pierre qui roule n'amasse pas mousse.
4. Salut, Lulu, comment vas-tu ? Mais tu es fou ! Moi, je m'appelle Loulou !
5. Guy pousse des soupirs, il souffre et médite les plus rudes supplices pour ses gifles.
6. On ne m'aime pas du tout, mon poil n'est pas doux, doux, doux.
7. Bijou, caillou, chou, genou, hibou, joujou, pou !

4. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [u], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.

1. Douze douches douces.
2. Raoul trouve la cour à Strasbourg.
3. La roue sur la rue roule ; la rue sous la roue reste.

 5. Произнесите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.

**Модель:** *Ridoudou est tout doux.*

*'doux.*

*tout - 'doux.*

*est - tout - 'doux.*

*'dou - est - tout - 'doux.*

*dou - 'dou - est - tout - 'doux.*

*Ri - dou - 'dou - est - tout - 'doux.*

1. Maurice joue au football avec Doudou.
2. Philippe lit beaucoup de journaux.
3. Il trouve Colette près de la boutique pour les filles.
4. Bernard court toujours avec tout le groupe.
5. Jules ouvre toutes les fenêtres.

## УРОК 4

### Полугласный [w]

При произнесении [w] уклад губ и языка тот же, что и для [u], но следует сильнее округлить губы, больше выдвинуть их вперед. Звук [w] образуется путем быстрого перехода от звука [u] к следующему гласному.

#### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ



##### 1. Повторите за диктором.

##### A. Четко артикулируйте звук [w], сохраняя максимальное напряжение губ.

[ˈwa - ˈwa - ˈwa - ˈwa - ˈwa - ˈwa | ˈwɛ - ˈwɛ - ˈwɛ - ˈwɛ - ˈwɛ - ˈwɛ | ˈwi - ˈwi - ˈwi - ˈwi - ˈwi - ˈwi]

##### B. Соблюдайте напряженный характер звуков.

[ˈpwa - ˈbwa]	[ˈpɛ - ˈbɛ]	[ˈpwi - ˈbwi]
[ˈfwa - ˈvwa]	[ˈfɛ - ˈvɛ]	[ˈfwi - ˈvwi]
[ˈtwa - ˈdwa]	[ˈtɛ - ˈdɛ]	[ˈtwi - ˈdwi]
[ˈswa - ˈzwa]	[ˈsɛ - ˈzɛ]	[ˈswi - ˈzwi]
[ˈʃwa - ˈʒwa]	[ˈʃɛ - ˈʒɛ]	[ˈʃwi - ˈʒwi]
[ˈkwa - ˈgwa]	[ˈkwɛ - ˈgwɛ]	[ˈkwi - ˈgwi]
[ˈmwa - ˈnwa]	[ˈmwɛ - ˈnwɛ]	[ˈmwi - ˈnwi]
[ˈlwa - ˈrwa]	[ˈlwɛ - ˈrwɛ]	[ˈlwi - ˈrwi]

##### C. Соблюдайте ритмическую долготу.

[ˈvwa - ˈvwa:r]	[ˈdwa - ˈdwa:v]	[ˈpwi - ˈpwi:z]	[ˈlwi - ˈlwi:z]
[ˈtwa - ˈtwa:z]	[ˈmwa - ˈmwa:r]	[ˈʒwi - ˈʒwi:r]	[ˈrwi - ˈrwi:r]

##### D. Четко артикулируйте полугласные звуки.

[ˈpɛ - ˈpɥi]	[ˈmɛ - ˈmɥi]	[ˈpwi - ˈpɥi]	[ˈʒwi - ˈʒɥi]
[ˈbɛ - ˈbɥi]	[ˈnɛ - ˈnɥi]	[ˈfwi - ˈfɥi]	[ˈnwi - ˈnɥi]
[ˈkwɛ - ˈkɥi]	[ˈrwɛ - ˈrɥi]	[ˈdwi - ˈdɥi]	[ˈlwi - ˈlɥi]
[ˈgwɛ - ˈgɥi]	[ˈlwɛ - ˈlɥi]	[ˈswi - ˈsɥi]	[ˈrwi - ˈrɥi]

**Е. Четко артикулируйте звуки.**

[ʼfe - ʼfje - ʼfʒe - ʼfwe - ʼfe]

[ʼte - ʼtje - ʼtʒe - ʼtwe - ʼte]

[ʼse - ʼsje - ʼsʒe - ʼswe - ʼse]

[ʼʃe - ʼʃje - ʼʃʒe - ʼʃwe - ʼʃe]

[ʼle - ʼlje - ʼlʒe - ʼlwe - ʼle]

[ʼve - ʼvje - ʼvʒe - ʼvwe - ʼve]

[ʼde - ʼdje - ʼdʒe - ʼdwe - ʼde]

[ʼze - ʼzje - ʼzʒe - ʼzwe - ʼze]

[ʼʒe - ʼʒje - ʼʒʒe - ʼʒwe - ʼʒe]

[ʼre - ʼrje - ʼrʒe - ʼrwe - ʼre]

**ГРАФИКА ЗВУКА [w]**

Написание	Положение	Примеры
<b>ou</b>	перед гласным звуком	<i>oui, jouer, fouet</i>
<b>oi, oî - [wa]</b>	всегда	<i>joie, boîte</i>



Запомните! Слово *poêle* читается как [ʼpwal].

**ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ**

1. После группы неделимых согласных **ou** читается как [u]: *troué* [tru - ʼe], *ébloui* [e - blu - ʼi].
2. Буква **w** в словах английского происхождения читается как [w]: *western* [wɛs - ʼtɛrn], *weekend* [wi - ʼkɛnd].

**УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ**

**1. Укажите графическое обозначение звука [w].**

- A.** *Moi, mémoire, maladroît, toit, oiseau, douane, fois, poisson, boire, joie, jouer, louer, Louise.*
- B.** 1. *Il fait ses devoirs le soir.* 2. *Je dois vous quitter, au revoir.* 3. *Il choisit une cravate pour son costume noir.* 4. *Le miroir est près de l'armoire.*
- C.** *Trois étudiants, Louis, François et Antoine habitent Paris. Antoine est de Blois, la ville natale de François est Rouan. La famille de Louis habite Louhans. Tous les trois font leurs études à la faculté de droit. Ils se voient souvent.*

## 2. Распределите слова в соответствующие колонки.

[u]	[w]	[ʁ]

Blouse, suivre, fois, Suède, bouée, essuyer, joue, toit, statuette, rouer, soulier, bout, boîte, épuisé, goût, muette, weekend, football, traduire, souvenir, voyelle.



## 3. Произнесите за диктором.

### А. Следите за артикуляцией звука [w].

Foie	voix	fouis	voyelle	pour moi
joie	mois	Louis	voyez	pour toi
soie	soit	jouit	noyau	pourquoi

### В. Соблюдайте ритмическую долготу.

Voir	foire	espoir	mémoire
noir	boire	trottoir	auditoire
soir	toise	couloir	laboratoire

### С. Четко артикулируйте звуки [ʁ], [w].

Lui – Louis	fuit – foui	juillet – joie	cuit – quoi
huit – oui	nuée – nouer	muet – mois	buis – bois

## 4. Прочитайте слова с правильным ритмом.

- 1) Rouir, jouir, fouir, fouine, oui, mouette, chouette, souhait, louer, douane, vouer, fouine, fouet;
- 2) brouer, trouer, clouer, ébloui;
- 3) foi, foie, oie, moi, toi, quoi, pourquoi, soie, loi, joie, toile, toilette, oiseau, soir, boire, poire, noire, boîte, Loire, Benoît, avoine, pivoine, couloir, auditoire, trottoir, toise, boise, soigner, voiture, voisinage;
- 4) choyer, loyer, vouvoyer, noyer, foyer, tutoyer, loyal, voyelle, voyou, voyageur.

## 5. Напишите в транскрипции следующие слова.

Chouette, voilà, couloir, inexploitable, pirouette, poêle, royaume, mademoiselle, ruisseau, joyeux, auditoire, échouer, soigner, troué, ouate, soyeux, voisinage, pourquoi, maladroit, pitoyable, fouetter, nettoyage, Niçois, écuelle, zouave, soyeux, coiffeuse, fuyard, doué, citoyenneté, broué, loyauté, exploit, vous croyez, vous tutoyez.

**6. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.**

**A.**

oiseau <i>m</i>	птица	remarquable	выдающийся, -аяся
coiffeur, -se <i>m, f</i>	парикмахер	chouette	шикарный, -ая
soir <i>m</i>	вечер	maladroit, -e	неловкий, -ая
soirée <i>f</i>	вечер, вечеринка	noir, -e	черный, -ая
poire <i>f</i>	груша	doué, -e	способный, -ая
fois <i>f</i>	раз	froid, -e	холодный, -ая
histoire <i>f</i>	история	joyeux, -se	веселый, -ая
voiture <i>f</i>	машина	jouer	играть
voyage <i>m</i>	путешествие	assister à qch	присутствовать где-л.
exploit <i>m</i>	подвиг	s'occuper de	заниматься кем-л.,
loisir <i>m</i>	досуг, увлечение	qn, qch	чем-л.
vérité <i>f</i>	правда	boire	пить
mois <i>m</i>	месяц	devoir	быть обязанным
devoir <i>m</i>	задание	voir	видеть
voyelle <i>f</i>	гласная	échouer	потерпеть неудачу
voisine <i>f</i>	соседка	croire	верить
ouest <i>m</i>	запад	tutoyer	обращаться на «ты»
oie <i>f</i>	гусь	louer	арендовать
joie <i>f</i>	радость	choisir	выбирать
droit <i>m</i>	право	savoir	знать, уметь
voisinage <i>m</i>	соседство	nettoyer	чистить
étoile <i>f</i>	звезда	se trouver	находиться
liberté <i>f</i>	свобода	souhaiter	желать
toit <i>m</i>	крыша	sois!	будь!
bois <i>m</i>	лес	soyez!	будьте!
mille	тысяча <i>числит.</i>	oui	да
millier <i>m</i>	тысяча <i>сущ.</i>	aujourd'hui	сегодня

**B.**

être sûr, -e de qn, de qch	быть уверенным, -ой в ком-л., чем-л.
avoir peur de qn, de qch	бояться кого-л., чего-л.
faire sa toilette	приводить себя в порядок
faire du vélo	кататься на велосипеде
rester debout	стоять
aller voir qn	навестить кого-л.
au revoir	до свидания
il fait froid	холодно
par jour/mois	в день/месяц

 **7. Расставьте ударения в следующих словосочетаниях и прочитайте их за диктором.**

**A. Четко артикулируйте звуки.**

Ce voyage	cette coiffeuse	ces joies
ce dernier voyage	cette jeune coiffeuse	ces petites joies
ce voyage touristique	cette coiffeuse douée	ces joies chouettes
ce dernier voyage touristique	cette jeune coiffeuse douée	ces petites joies chouettes

**B. Следите за обязательным связыванием, сцеплением, беглым [ə].**

Cet oiseau	cette histoire	ces exploits
ce joli oiseau	cette belle histoire	ces premiers exploits
cet oiseau noir	cette histoire joyeuse	ces exploits remarquables
ce joli oiseau noir	cette belle histoire joyeuse	ces premiers exploits remarquables

**8. Прочитайте фразы с правильным ритмом. Четко артикулируйте звук [w].**

**A.**

- |                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. Tu joues. – Vous jouez. | 3. Tu noues. – Vous nouez.     |
| 2. Tu loues. – Vous louez. | 4. Tu échoues. – Vous échouez. |

**B.**

- |                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Tu vois. – Vous voyez.      | 4. Sois ! – Soyez !       |
| 2. Tu crois. – Vous croyez.    | 5. Broie ! – Broyez !     |
| 3. Tu tutoies. – Vous tutoyez. | 6. Nettoie ! – Nettoyez ! |

**C.**

1. – Tu dois faire ce voyage ? – Oui, je dois le faire.
2. – Tu dois jouer ce tournoi ? – Oui, je dois le jouer.
3. – Tu dois louer cette voiture ? – Oui, je dois la louer.
4. – Tu dois écrire cette histoire ? – Oui, je dois l'écrire.
5. – Tu dois aller voir Louis et Benoît ? – Oui, je dois aller les voir.
6. – Tu dois acheter ces poires ? – Oui, je dois les acheter.
7. – Tu dois souligner les voyelles nasales ? – Oui, je dois les souligner.
8. – Tu dois essayer ces souliers chouettes ? – Oui, je dois les essayer.

**D.**

1. À quoi réfléchis-tu ? – À quoi réfléchissez-vous ?
2. À quoi assistes-tu ? – À quoi assistez-vous ?

3. À quoi joues-tu ? – À quoi jouez-vous ?
4. À quoi crois-tu ? – À quoi croyez-vous ?
5. De quoi t'occupes-tu ? – De quoi vous occupez-vous ?
6. De quoi parles-tu ? – De quoi parlez-vous ?
7. De quoi es-tu sûr ? – De quoi êtes-vous sûr ?
8. De quoi as-tu peur ? – De quoi avez-vous peur ?

**E.**

1. Pourquoi es-tu si maladroit ? – Pourquoi êtes-vous si maladroit ?
2. Pourquoi loues-tu cette voiture ? – Pourquoi louez-vous cette voiture ?
3. Pourquoi choisis-tu ces trois oies ? – Pourquoi choisissez-vous ces trois oies ?
4. Pourquoi as-tu si peu de loisirs ? – Pourquoi avez-vous si peu de loisirs ?
5. Pourquoi fais-tu ces devoirs ? – Pourquoi faites-vous ces devoirs ?
6. Pourquoi nous dis-tu déjà au revoir ? – Pourquoi nous dites-vous déjà au revoir ?

**9. Ответьте на вопросы по модели. Соблюдайте связывание, сцепление, правила чтения беглого [э].**



**Модель:** – *Je voyage à l'ouest du Canada. Et toi, Joëlle ? – Moi aussi, je voyage à l'ouest du Canada.*

1. – Je bois du thé froid. Et toi, Édouard ? – ... .
2. – Je vois ce petit oiseau. Et toi, Louise ? – ... .
3. – Je dois savoir la vérité. Et toi, Benoît ? – ... .
4. – Je tutoie cette jolie coiffeuse. Et toi, Aloïse ? – ... .
5. – Je nettoie mes souliers noirs. Et toi, Sidoine ? – ... .
6. – Je fais mes devoirs le soir. Et toi, Louis ? – ... .
7. – Je crois ces histoires. Et toi, Loïc ? – ... .

**10. Прочитайте фразы с правильной интонацией, предварительно отметив границы ритмических групп и сцепление.**

1. Il doit avoir beaucoup de devoirs, n'est-ce pas ? 2. La mère dit à Benoît de nettoyer ses souliers. 3. Vous trouvez cette jeune fille joyeuse et chouette. 4. Je veux savoir pourquoi Édouard ne fait pas sa toilette. 5. Ce soir vous voyez des milliers d'étoiles au ciel noir. 6. Louise est très douée. Je crois qu'elle ne doit pas échouer à cette épreuve. 7. À quoi réfléchis-tu, Sidoine ? 8. Veux-tu voir ma nouvelle voiture ? 9. Moi, j'ai trois cousines. Et toi, Geoffroi ? 10. Diane, dis au revoir à tes voisines ! 11. Parfois il se promène au bois de Boulogne qui se trouve à l'ouest de Paris. 12. Vois-tu des oiseaux au-dessus des toits ? 13. Loïc souhaite voyager au mois d'août. 14. Aujourd'hui il fait trop froid. Sois sage ! Ne sors pas de chez toi ! 15. Je vais voir mes cousines trois fois par mois.

 **11. Повторите диалог за диктором. Выучите диалог наизусть.**

Le château de Blois – замок Блуа

Vous devez être heureux. – Вы, должно быть, счастливы.

– Vous voyez le château de Blois ? Qu’il est beau, vous ne trouvez pas ?

– Ah oui, il est très beau, il est chouette. Vous savez, moi, je le vois tous les jours de ma fenêtre. C’est près de chez moi.

– Vous habitez près du château de Blois ?

– Oui, à trois minutes à pied.

– Vous devez être heureux.

– Être heureux ? Avec tous ces touristes et ce bruit, jour et nuit ?

– Mais vous avez une belle vue !

– Ça, vous pouvez le dire !

 **12. Прослушайте запись. Прочитайте текст, имитируя произношение диктора.**

**La belle vie**

Ceci, cela, ci, ça – это/то

Que de règles à suivre! – Сколько правил надо соблюдать!

moi qui déboule et escalade les escaliers – я тот, кто съезжает по лестницам и взбирается на них

courtoisie *f* – учтивость

le lavage de tête – головомойка

vache *f* – корова

chèvre *f* – коза

tout est permis – все дозволено

m’asseoir – садиться (мне)

roi *m* – король

Fais ceci, fais cela. Ne fais pas ci, ne fais pas ça. Voilà ce que je dois écouter mille fois par jour. Moi c’est le petit Louis, le choucou de toute la famille.

Sois sage ! Fais ta toilette ! Finis tes devoirs ! Nettoie tes souliers noirs ! Dis au revoir à ta mère ! Salue tes frères ! Que de règles à suivre ! Mais pourquoi ? Moi qui discute toujours avec les adultes, qui déboule et escalade les escaliers, je déteste la courtoisie.

Pour éviter le lavage de tête je fais chez mes pépé et mémé. Leur ferme se trouve près du bois. Là il y a des animaux et des oiseaux : deux chats, une vache, trois chèvres, une douzaine de poules et d'oies. Pour moi c'est le territoire de la liberté et de la joie où tout est permis.



C'est moi qui décide si je dois me réveiller tôt ou dormir jusqu'à tard, si je veux rester debout ou m'asseoir. C'est toujours moi qui choisis mes loisirs. Oui, je crois que j'ai ce droit. Je peux passer toute la journée à jouer au foot ou à faire du vélo avec mes amis du voisinage. Parfois, surtout s'il fait froid, je préfère ne pas sortir de chez moi et lire des histoires des rois.

Le soir j'adore rester sur la terrasse, boire du coca et regarder le ciel noir où je peux voir des milliers d'étoiles qui brillent au-dessus des toits.

Voilà la belle vie à moi !

## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ

 1. Прослушайте слова со звуком [w].

Oui, Louis, jouer, oiseau, moi, loin, moins, weekend.

 2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [w].

1	2	3	4	5	6	7	8
feu...e	v...ilà	dep...is	aujourd'h...i	somme...	br...it	h...it	j...er

 **3. Определите на слух, сколько раз звук [w] встречается в каждой из фраз.**

1. Il était une fois une marchande de foie qui vendait du foie dans la ville de Foix. Elle se dit : Ma foi, c'est la première et la dernière fois que j'ai vendu du foie dans cette ville de Foix.
2. Trois petites tortues trottaient sur trois petits toits très étroits.

**4. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [w], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.**

1. Une bête noire se baigne près d'une baignoire noire.
2. Une muette a donné des miettes aux mouettes.
3. Voilà tes chouettes chaussures noires.

 **5. Повторите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.**

**Модель:** *Benoît est coiffeur.*

*'ffeur.*

*coi - 'ffeur.*

*est - coi - 'ffeur.*

*'noît - est - coi - 'ffeur.*

*Be - 'noît - est - coi - 'ffeur.*

1. Le soir Louis ne reste pas chez lui.
2. Je vois le quai de la Croisette.
3. Tu dois me croire.
4. Que voit-il de sa fenêtre ?
5. Il voyage au Canada au mois d'août.

## БЛОК 5: Звуки [ɔ̃] – [ɑ̃] – [ɛ̃]

### УРОК 1

#### Гласный [ɔ̃]

[ɔ̃] – гласный заднего ряда, закрытый, огубленный, носовой.



При произнесении [ɔ̃] уклад органов речи такой же, как и для [o], но нёбная занавеска опущена и струя воздуха проходит одновременно через полость рта и носа.

Звук [ɔ̃], как и все носовые гласные, исторически долгий.

#### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

 1. Повторите за диктором.

**А. Четко артикулируйте звук [ɔ̃].**

[ˈmɔ̃ | ˈpɔ̃ | ˈlɔ̃ | ˈfɔ̃ | ˈsɔ̃ | pɔ̃ - ˈpɔ̃ | bɔ̃ - ˈbɔ̃ | tɔ̃ - ˈtɔ̃ | dɔ̃ - ˈdɔ̃ | rɔ̃ - ˈrɔ̃]

**В. Следите за исторической долготой гласного [ɔ̃].**

[ˈpɔ̃ - ˈpɔ̃:d]	[ˈtɔ̃ - ˈtɔ̃:d]	[ˈʃɔ̃ - ˈʃɔ̃:d]	[ˈmɔ̃ - ˈmɔ̃:d]
[ˈbɔ̃ - ˈbɔ̃:d]	[ˈdɔ̃ - ˈdɔ̃:d]	[ˈʒɔ̃ - ˈʒɔ̃:d]	[ˈnɔ̃ - ˈnɔ̃:d]
[ˈfɔ̃ - ˈfɔ̃:d]	[ˈsɔ̃ - ˈsɔ̃:d]	[ˈkɔ̃ - ˈkɔ̃:d]	[ˈlɔ̃ - ˈlɔ̃:d]
[ˈvɔ̃ - ˈvɔ̃:d]	[ˈzɔ̃ - ˈzɔ̃:d]	[ˈgɔ̃ - ˈgɔ̃:d]	[ˈrɔ̃ - ˈrɔ̃:d]

**С. Четко артикулируйте звуки [ɔ̃], [ɔ], следите за размыканием согласных.**

[ˈpɔ̃ - ˈpɔn]	[ˈʃɔ̃ - ˈʃɔn]	[ˈpɔ̃ - ˈpɔm]	[ˈʃɔ̃ - ˈʃɔm]
[ˈbɔ̃ - ˈbɔn]	[ˈʒɔ̃ - ˈʒɔn]	[ˈbɔ̃ - ˈbɔm]	[ˈʒɔ̃ - ˈʒɔm]
[ˈfɔ̃ - ˈfɔn]	[ˈkɔ̃ - ˈkɔn]	[ˈfɔ̃ - ˈfɔm]	[ˈkɔ̃ - ˈkɔm]
[ˈvɔ̃ - ˈvɔn]	[ˈgɔ̃ - ˈgɔn]	[ˈvɔ̃ - ˈvɔm]	[ˈgɔ̃ - ˈgɔm]
[ˈtɔ̃ - ˈtɔn]	[ˈmɔ̃ - ˈmɔn]	[ˈtɔ̃ - ˈtɔm]	[ˈmɔ̃ - ˈmɔm]
[ˈdɔ̃ - ˈdɔn]	[ˈnɔ̃ - ˈnɔn]	[ˈdɔ̃ - ˈdɔm]	[ˈnɔ̃ - ˈnɔm]
[ˈsɔ̃ - ˈsɔn]	[ˈlɔ̃ - ˈlɔn]	[ˈsɔ̃ - ˈsɔm]	[ˈlɔ̃ - ˈlɔm]
[ˈzɔ̃ - ˈzɔn]	[ˈrɔ̃ - ˈrɔn]	[ˈzɔ̃ - ˈzɔm]	[ˈrɔ̃ - ˈrɔm]

**Д. Следите за ритмической долготой гласных.**

[ˈpɔ:r - ˈpɔ̃]	[ˈtɔ:r - ˈtɔ̃]	[ˈʃɔ:r - ˈʃɔ̃]	[ˈmɔ:r - ˈmɔ̃]
[ˈbɔ:r - ˈbɔ̃]	[ˈdɔ:r - ˈdɔ̃]	[ˈʒɔ:r - ˈʒɔ̃]	[ˈnɔ:r - ˈnɔ̃]
[ˈfɔ:r - ˈfɔ̃]	[ˈsɔ:r - ˈsɔ̃]	[ˈkɔ:r - ˈkɔ̃]	[ˈlɔ:r - ˈlɔ̃]
[ˈvɔ:r - ˈvɔ̃]	[ˈzɔ:r - ˈzɔ̃]	[ˈgɔ:r - ˈgɔ̃]	[ˈrɔ:r - ˈrɔ̃]

**Е. Четко артикулируйте звуки [o], [ɔ̃].**

[ˈpo - ˈpɔ̃]	[ˈto - ˈtɔ̃]	[ˈʃo - ˈʃɔ̃]	[ˈmo - ˈmɔ̃]
[ˈbo - ˈbɔ̃]	[ˈdo - ˈdɔ̃]	[ˈʒo - ˈʒɔ̃]	[ˈno - ˈnɔ̃]
[ˈfo - ˈfɔ̃]	[ˈso - ˈsɔ̃]	[ˈko - ˈkɔ̃]	[ˈlo - ˈlɔ̃]
[ˈvo - ˈvɔ̃]	[ˈzo - ˈzɔ̃]	[ˈgo - ˈgɔ̃]	[ˈro - ˈrɔ̃]

**ГРАФИКА ЗВУКА [ɔ̃]**

Написание	Положение	Примеры
<b>on</b>	на конце слова или перед согласным	<i>mon, réponse</i>
<b>om</b>		<i>nom, tomber, compter [kɔ̃ -'te]</i>

## ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

- Любой гласный (сочетание гласных) приобретает носовой тембр перед согласными *n* и *m*, а согласные *n*, *m* не читаются: *nom* [ˈnɔ̃], *ronde* [ˈrɔ̃]. При этом согласный *m* встречается, как правило, либо в конечной позиции, либо перед буквами *p*, *b*: *concombre*, *potre*.
- Носовой тембр гласного разрушается, а согласные *n*, *m* читаются, если согласные *n*, *m*:
  - удвоены: *potre* [ˈpɔ̃m];
  - находятся в интервокальной позиции: *monotone* [mɔ̃-nɔ̃-ˈtɔ̃n];
  - образуют последовательность *mn*: *omnibus* [ɔ̃m-ni-ˈbys], *somnoler* [sɔ̃m-nɔ̃-ˈle].
- При связывании носового гласного с последующим словом носовой тембр сохраняется и произносится согласный *n*: *on écoute* [ɔ̃-ne-ˈkut], *mon ami* [mɔ̃-na-ˈmi]. Однако у качественных прилагательных при связывании с последующим гласным носовой тембр, как правило, исчезает: *bon élève* [bɔ̃-ne-ˈlɛ:v], *plein air* [plɛ-ˈnɛ:r].
- После носового гласного на конце слова буква *c* не читается: *tronc* [ˈtrɔ̃]. Исключение: *donc* [ˈdɔ̃:k].

## УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

### 1. Укажите графическое обозначение звука [ɔ̃].

**A.** Con, éponge, nombre, garçon, compagnon, ronde, mont, tomber, bonjour, pompe, rayon, combat, longue, violon, composition, monde.

**B.** 1. Manon part en avion pour Londres. 2. Mon oncle joue de l'accordéon et Simon joue du trombone. 3. Au mont Cartier nous pourrons faire du ski de fond. 4. Un raton est entré dans le camion de l'oncle Edmond ; Léon le chasse à coups de bâton.

### 2. Распределите слова в соответствующие колонки.

[ɔ̃]	[ɔ]

Tonique, comptable, bon, pomme, façon, écolier, pont, accrocher, administration, porte, don, donneur, accomplir, bonne, ronde, romane, bombarder, volume, onde, d'accord, naviguons, portugais.

 3. Повторите за диктором.

**A. Четко артикулируйте звуки [u], [ũ].**

Goût – gond	bout – bon	sous – son
pou – pont	doux – dont	vous – vont

**B. Четко артикулируйте звуки [ɔ], [õ].**

Bonne – bon	donne – don	tonne – ton
pomme – pont	homme – on	nomme – nom

**C. Четко артикулируйте звуки [o], [õ].**

Pot – pont	faux – fon	mot – mon
beau – bon	vos – vont	tôt – ton

 4. Повторите за диктором. Следите за размыканием согласных и долготой гласных.

**A.** Le bord – la bonne – le bon

le sort – la somme – le son

le port – la pomme – le pont

le tort – la tonne – le ton

**B.** Le rôle – le Rhône – le rond

le trot – le trône – le tronc

la sauce – la Saône – le son

la geôle – le jaune – le jonc

**C.** Pont – pompe font – fonte

bon – bombe mon – monde

ton – tonte long – longue

**D.** Songer – songe allonger – allonge

bondir – abonde arrondir – ronde

éponger – éponge affronter – affronte

**E.** Mission, fonction, rédaction, permission, évolution, imitation, administration, réalisation, automatisa-tion, disqualification.

**F.** Donne-moi donc ton crayon !

Écris-moi donc ton nom !

Passe-moi donc ton savon !

Prête-moi donc ton accordéon !

Récite-moi donc ta leçon !

Explique-moi donc ta raison !

Décris-moi donc ta maison !

Apporte-moi donc ta montre !

**5. Прочитайте с правильным ритмом. Следите за размыканием согласных, долготой гласных и обязательным связыванием.**

- 1) Mon, ton, son, pompe, bombe, tombe, longue, Londres, rong, fond, songe, long, savon, contact, compact;
- 2) mon journal, ton garçon, son professeur, mon ami, ton étagère, son article, mon échec, ton accord, son habitude;
- 3) nom – nommer, son – sonner, don – donner, raison – raisonner, pardon – pardonner, prison – prisonnier;
- 4) crayon, rayon, balayons, payons, garçon, leçon, façon, maçon;
- 5) compter, compteur, comptable, dompter, dompteur, domptage;
- 6) on donne, on sonne, on téléphone, on prononce, on conjugue, on montre, on aime, on écoute, on étudie, on admire;
- 7) nous mettons, nous avons, nous allons, nous espérons, nous dessinons, nous appelons, nous bavardons;
- 8) nous voyons, nous croyons, nous tutoyons, nous nettoyons, nous vouvoyons, nous essuyons, nous payons, nous essayons.

**6. Напишите в транскрипции следующие слова.**

Fonction, donner, pommier, question, sonner, discussion, papillon, boisson, commercial, rayon, jonc, montre, consonne, colonie, plombier, contact, pronom, sommeil, contraste, chronique, sombre, conseil, donneur, garçon, pont, pompe, mission, honnêteté, hérisson, honte, annonceur, exposition, compter, jeton, direction, concombre, guidon, coton, longitude, savon, leçon, tombeau, crayon.

**7. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.**

<b>A.</b>			
garçon <i>m</i>	мальчик, парень	mondial, -e	мировой, -ая
nom <i>m</i>	фамилия	nombreux, -se	многочисленный, -ая
prénom <i>m</i>	имя	prononcer	произносить
crayon <i>m</i>	карандаш	tomber	падать
oncle <i>m</i>	дядя	montrer	показывать
pont <i>m</i>	мост	exiger	требовать
son <i>m</i>	звук	conjuguer	спрягать
conte <i>m</i>	сказка	répondre à	отвечать
montre <i>f</i>	часы	correspondre à	соответствовать
exposition <i>f</i>	выставка	confondre	путать
émotion <i>f</i>	эмоция	accompagner	сопровождать
passion <i>f</i>	страсть	raconter	рассказывать

cochon <i>m</i>	поросенок	annoncer	объявлять
mouton <i>m</i>	баран	espérer	надеяться
poisson <i>m</i>	рыба	partager	делить, разделять
maison <i>f</i>	дом	exiger	требовать
émission <i>f</i>	передача	participer à qch	участвовать в чем-л.
Japon <i>m</i>	Япония	réfléchir	размышлять
opinion <i>f</i>	мнение	contacter qn	контактировать
départ <i>m</i>	отъезд	compter (sur)	считать, рассчиты- вать на
accordéon <i>m</i>	аккордеон		
leçon <i>f</i>	урок	ils/elles ont (avoir)	они имеют
question <i>f</i>	вопрос	ils/ells sont (être)	они есть
correction <i>f</i>	исправление	ils/elles font (faire)	они делают
traduction <i>f</i>	перевод	ils/elles vont (aller)	они идут
conte <i>m</i>	сказка	nous voyons (voir)	мы видим (видеть)
bon, -ne	хороший, -ая вкусный, -ая	on	неопр.-личн.
marron	каштановый, -ая		местоим.
long, longue	длинный, -ая	on aime	любят, мы любим
modeste	скромный, -ая	tout le monde	все
vif, -ve	живой, -ая	onze	одиннадцать
combatif, -ve	боевой, -ая	non	нет
rond, -e	круглый, -ая	non plus	также (нет)
mignon, -ne	хорошенький, -ая	mon/ton/son	мой/твой/его, ее
<b>B.</b>			
Bonjour!		Добрый день! Здравствуйте!	
dire bonjour à qn		здороваться с кем-л.	
Bon voyage !		Счастливого пути!	
Bonne fête !		С праздником! Хорошего праздника!	
Bonne année !		С новым годом!	
Bon appétit !		Приятного аппетита!	
Bon anniversaire !		С днем рождения!	
Bonne nuit !		Спокойной ночи!	
Pardon.		Извини, -те.	
C'est bon !		Вкусно!	
Poisson d'avril !		Первое апреля!/Первоапрельская шутка!	
monter l'escalier		подниматься по лестнице	
avoir honte		стыдиться	
avoir raison		быть правым	
donc		значит, следовательно	
au bout de qch		в конце, на краю чего-л.	
au minimum		как минимум	
Pas de quoi.		Не за что.	

**8. Продолжите по модели. Следите за обязательным связыванием.**



**Модель:** *mon\_ ombre – ton\_ ombre – son\_ ombre*

mon oncle – ...

mon émotion – ...

mon exercice – ...

mon exposition – ...

mon avenir – ...

mon opinion – ...

mon éponge – ...

mon émission – ...

**9. Образуйте фразы по модели, используя словосочетания из упр. 8.**



**Модель:** *C'est mon (ton, son) école. – Ce sont mes (tes, ses) écoles.*



**10. Прочитайте с правильным ритмом, предварительно отметив ударение и обязательное связывание.**

**A. Четко артикулируйте звуки.**

Mon cochon

ma maison

c'est mon cochon

c'est ma maison

c'est mon petit cochon

c'est ma belle maison

c'est mon cochon rond

c'est ma maison marron

c'est mon petit cochon rond

c'est ma belle maison marron

ton garçon

ta montre

c'est ton garçon

c'est ta montre

c'est ton beau garçon

c'est ta jolie montre

c'est ton garçon ponctuel

c'est ta montre de bronze

c'est ton beau garçon ponctuel

c'est ta jolie montre de bronze

**B. Nous répondons. – Répondons ! – Ne répondons pas !**

Nous prononçons. – Prononçons ! – Ne prononçons pas !

Nous conjugons. – Conjugons ! – Ne conjugons pas !

Nous finissons. – Finissons ! – Ne finissons pas !

Nous choisissons. – Choisissons ! – Ne choisissons pas !

Nous réfléchissons. – Réfléchissons ! – Ne réfléchissons pas !

Nous écrivons. – Écrivons ! – N'écrivons pas !

Nous écoutons. – Écoutons ! – N'écoutons pas !

Nous espérons. – Espérons ! – N'espérons pas !

**C. On traduit – nous traduisons**

on exige – nous exigeons

on construit – nous construisons

on étudie – nous étudions

on conjugue – nous conjugons

on apprécie – nous apprécions

on partage – nous partageons

on échoue – nous échouons

**11. Ответьте на вопросы по модели. Следите за связыванием, соблюдайте правила чтения беглого [э].**



**Модель:** – *Alors, qu'est-ce qu'on fait ? On va chez Gaston ? – Bon, d'accord, on va chez Gaston. / Non, on ne va pas chez Gaston.*

1. Alors, qu'est-ce qu'on fait ? On écoute ce conte ? – ... .
2. Alors, qu'est-ce qu'on fait ? On regarde une émission ? – ... .
3. Alors, qu'est-ce qu'on fait ? On révise la leçon ? – ... .
4. Alors, qu'est-ce qu'on fait ? On téléphone à Léon ? – ... .
5. Alors, qu'est-ce qu'on fait ? On raconte tout à Marion ? – ... .
6. Alors, qu'est-ce qu'on fait ? On écrit à Brunon ? – ... .

**12. Прочитайте вопросы из колонки А и найдите к ним ответы в колонке В.**

**А.**

- Qu'est-ce qu'on dit le jour ?  
Qu'est-ce qu'on dit pour la nuit ?  
Qu'est-ce qu'on dit pour s'excuser ?  
Qu'est-ce qu'on dit pour une fête ?  
Qu'est-ce qu'on dit pour la nouvelle année ?  
Qu'est-ce qu'on dit au repas ?  
Qu'est-ce qu'on dit pour apprécier ?  
Qu'est-ce qu'on dit pour l'anniversaire ?  
Qu'est-ce qu'on dit le premier avril ?  
Qu'est-ce qu'on dit pour le départ ?

**В.**

- Bonne fête !  
Bonne année !  
Bon appétit !  
C'est bon !  
Bon voyage !  
Bonjour.  
Pardon.  
Poisson d'avril !  
Bonne nuit !  
Bon anniversaire !



**13. Прочитайте за диктором.**

**А. Следите за артикуляцией гласных и четким размыканием согласных.**

- 1) Il est bon. – Elle est bonne.                      Ils sont bons. – Elles sont bonnes.
- 2) Il est rond. – Elle est ronde.                      Ils sont ronds. – Elles sont rondes.
- 3) Il est long. – Elle est longue.                      Ils sont longs. – Elles sont longues.
- 4) Il est mignon. – Elle est mignonne.                      Ils sont mignons. – Elles sont mignonnes.

**В. Следите за сцеплением и обязательным связыванием.**

- 1) Il a une montre. – Ils ont des montres.
- 2) Il a une maison. – Ils ont des maisons.
- 3) Elle a raison. – Elles ont raison.
- 4) Elle a beaucoup de crayons. – Elles ont beaucoup de crayons.

**C. Следите за обязательным связыванием.**

- 1) Ils sont petits. – Ils ont onze mois.
- 2) Ils sont sociables. – Ils ont beaucoup d'amis.
- 3) Elles sont chouettes. – Elles ont du charme.
- 4) Elles sont occupées. – Elles ont beaucoup à faire.

**D. Следите за сцеплением, обратите внимание на случаи факультативного связывания.**

- 1) Il va <sup>^</sup> au Japon. – Ils vont ( <sup>^</sup> ) au Japon.
- 2) Il va à la maison. – Ils vont à la maison.
- 3) Elle va à l'hôpital. – Elles vont à l'hôpital.
- 4) Elle va à l'exposition. – Elles vont à l'exposition.
- 5) Il fait ( <sup>^</sup> ) une faute. – Ils font ( <sup>^</sup> ) une faute.
- 6) Il fait une promenade. – Ils font une promenade.
- 7) Elle fait une traduction. – Elles font une traduction.
- 8) Elle fait une correction. – Elles font une correction.

**14. Прочитайте фразы по модели. Следите за сцеплением, связыванием, правилом чтения беглого [ə].**



**Модель:** – *Je ne monte pas cet escalier à pied. Et toi ? – Moi non plus, je ne le monte pas à pied.*

1. Je ne prononce pas ce son difficile. Et toi ? – Moi non plus, je ne le prononce pas.
2. Je ne contacte pas l'administration de la région. Et toi ? – Moi non plus, je ne la contacte pas.
3. Je ne confonds jamais leurs noms. Et toi ? – Moi non plus, je ne les confonds jamais.
4. Je ne montre pas mes émotions. Et toi ? – Moi non plus, je ne les montre pas.
5. Je ne raconte pas mes secrets. Et toi ? – Moi non plus, je ne les raconte pas.
6. Je n'écris pas à mon oncle Léon. Et toi ? – Moi non plus, je ne lui écris pas.
7. Je ne réponds pas à Simone. Et toi ? – Moi non plus, je ne lui réponds pas.
8. Je ne téléphone pas à ces garçons. Et toi ? – Moi non plus, je ne leur téléphone pas.

**15. Прочитайте фразы с правильной интонацией. Следите за сцеплением и связыванием. Соблюдайте правила чтения местоимения *tous*.**



**Модель 1:** *Est-ce que tout le monde est poli ? – Oui, tous sont polis.*

1. Est-ce que tout le monde est bon ? – Oui, tous sont bons.
2. Est-ce que tout le monde est ponctuel ? – Oui, tous sont ponctuels.
3. Est-ce que tout le monde est mignon ? – Oui, tous sont mignons.

 **Модель 2:** *Est-ce que tout le monde est ( ) à la table ? – Oui, tous sont ( ) à table.*

1. Est-ce que tout le monde est à l'heure ? – Oui, tous sont à l'heure.
2. Est-ce que tout le monde est à la retraite ? – Oui, tous sont à la retraite.
3. Est-ce que tout le monde est à la maison ? – Oui, tous sont à la maison.

 **Модель 3:** *Est-ce que tout le monde a sommeil ? – Oui, tous ont sommeil.*

1. Est-ce que tout le monde a honte ? – Oui, tous ont honte.
2. Est-ce que tout le monde a tort ? – Oui, tous ont tort.
3. Est-ce que tout le monde a raison ? – Oui, tous ont raison.

## **16. Прочитайте фразы с правильной интонацией, предварительно отметив границы ритмических групп и сцепление.**

1. Quel est ton prénom ? 2. Je ne sais pas son nom. 3. La famille de Léon n'est pas nombreuse. 4. Ces garçons sont très bons, n'est-ce pas ? 5. Madame Dupont contacte l'administration de la région. 6. Qui répond aux questions de mon oncle Gaston ? 7. À la leçon de grammaire nous conjugons des verbes et corrigeons nos fautes. 8. Ce sont mes émotions. 9. Qui construit cette maison marron près du pont ? 10. Après une longue journée de travail nous disons au revoir à Simon et à Gaston et nous allons à la maison. 11. Tous sont à la réunion. 12. Selon mon opinion nous pouvons gagner à ce concours. 13. Les poissons de ce petit garçon sont très mignons, n'est-ce pas ? 14. On confond toujours ces deux sons. 15. Est-ce que ce sont tes crayons ? 16. Nous comptons sur vous, ne dites pas non ! 17. Léon prépare-t-il la leçon onze ? 18. Nous accompagnons monsieur Dupont au Japon. 19. À la télévision, on annonce l'ouverture de notre exposition. 20. Est-ce qu'on fait la correction de cette traduction ?

 **17. Повторите диалоги за диктором. Выучите диалоги наизусть.**

**A.**

- Pardon, Madame, nous cherchons la rue du Pont.
- La rue Napoléon, vous dites ?
- Non, Madame, la rue du Pont.
- Ah, la rue du Pont. Mais c'est près du vieux pont. C'est par là, on peut même voir le pont d'ici. C'est tout près, comme vous voyez.
- Ah oui, c'est vrai. Merci, Madame.
- Pas de quoi.

**B.**

Si on allait chez ... – Давай пойдём к ... / Не пойти ли нам к ...

on pourrait – можно было бы

celui qui – тот, кто

jouer du violon – играть на скрипке

– Qu'est-ce qu'on fait ce soir ?

– Je ne sais pas, moi. Si on allait chez Gaston et Ninon ?

– Chez Gaston et Ninon ? Non, non et non !

– Alors, on pourrait aller chez Edmond ?

– Chez Edmond, le frère de Marion ? Celui qui joue de l'accordéon ?

– Non, c'est Raymond qui joue de l'accordéon. Edmond joue du violon.

– Ah oui, c'est vrai. C'est Edmond qui joue du violon. Edmond, Raymond, drôles de prénoms, tu ne trouves pas ?

– Ça, c'est vrai, moi aussi, je confonds toujours leurs prénoms.



**18. Прочитайте текст, имитируя произношение диктора.**

**Simon Lebon et sa passion**

accompagner au pâturage – вести на пастбище

favori *m* – любимец

le plus fidèle compagnon – самый преданный товарищ, спутник

nourrir – кормить

soigner – заботиться

Bouton – Пуговка

Charbon – Уголёк

Ronfleur – Храпунчик

Bonbon – Конфетка

gagner une médaille de bronze – завоевать бронзовую медаль

On va voir. – Увидим / посмотрим.

Le prénom du garçon que nous voyons tous les jours près du pont, est Simon. Son nom est Lebon. Simon est d'une famille nombreuse. Sa famille habite cette maison marron au bout de notre rue. Tout le monde trouve ce garçon bon et modeste. Donc, on peut dire que son nom correspond à son caractère.





Simon passe tous les weekends chez son oncle Léon qui a une ferme avec beaucoup d'animaux : chèvres, cochons, moutons et autres. Il y a même des poissons ! Tous les animaux sont très mignons. Simon les aime tous, mais sa vraie



passion sont les chevaux. Il les nourrit et les soigne. Il les accompagne au pâturage. Il leur donne les noms : Bouton, Charbon, Ronfleur et Bonbon, le favori et le plus fidèle compagnon du garçon. Ce cheval est aussi vif que combatif.

Cette année, Bonbon va participer à l'exposition mondiale de chevaux. Simon espère que son cheval va gagner au minimum une médaille de bronze. On va voir.

## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ

 1. Прослушайте слова со звуком [ɔ̃].

Ding dong, ronron.

11 (onze), pont, non, on, ton, honte, ombre, bombe.

 2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [ɔ̃].

1	2	3	4	5	6	7	8
b...	Sim...	mign...nne	b...nne	d...nne	Sim...ne	mign...	d...

 **3. Определите на слух, сколько раз звук [ɔ̃] встречается в каждой из фраз.**

1. C'est bon, les bonbons.
2. C'est long, non ?
3. Ils y vont.
4. Bon, bon, ça va.
5. On compte.
6. Le son est bon.
7. Ton tonton, c'est Gaston.
8. Tes oncles vont à Paris.
9. Les bons comptes font les bons amis.
10. C'est le ton qui fait la chanson.
11. Si ton bec aime mon bec comme mon bec aime ton bec, donne-moi le plus gros bec de la province de Québec.

**4. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [ɔ̃], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.**

1. Un bon melon c'est le comble !
2. Alphonse et Léon longent les monts.
3. Tonton, ton thé t'a-t-il ôté ta toux ?
4. Agnès dit à son compagnon qu'il est grognon.
5. Léon et Gaston dansent au son des flonflons de l'accordéon.
6. Si ton tonton tond ton tonton, ton tonton sera tondu par ton tonton.
7. Écartons ton carton car ton carton nous gêne.

**5. Повторите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.**

**Модель:** *Je prononce le son [ɔ̃].*

*'[ɔ̃].*

*son - '[ɔ̃].*

*le - son - '[ɔ̃].*

*'nonce - le - son - '[ɔ̃].*

*pro - 'nonce - le - son - '[ɔ̃].*

*Je - pro - 'nonce - le - son - '[ɔ̃].*

1. Nous aimons les bonbons.
2. On écrit une lettre à Simon.
3. Gaston répond aux questions.
4. Léon regarde la télévision.
5. On raconte tout à Marion.

## УРОК 2

### Гласный [ã]

[ã] – гласный заднего ряда, открытый, неогубленный, носовой.



При произнесении [ã] челюсть опущена, язык оттянут от нижних зубов, нёбная занавеска опущена и воздух проходит одновременно через полость рта и носа, губы слегка округлены.

Звук [ã], как и все носовые гласные, исторически долгий.

### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

 1. Повторите за диктором.

**А. Четко артикулируйте звук [ã].**

[pã - 'bã | fã - 'vã | tã - 'dã | sã - 'zã | ʃã - 'ʒã | kã - 'gã | mã - 'nã | lã - 'rã]

**В. Следите за размыканием конечных согласных и исторической долготой гласного [ã].**

[pã - 'pã:d]	[tã - 'tã:d]	[ʃã - 'ʃã:d]	[mã - 'mã:d]
[bã - 'bã:d]	[dã - 'dã:d]	[ʒã - 'ʒã:d]	[nã - 'nã:d]
[fã - 'fã:d]	[sã - 'sã:d]	[kã - 'kã:d]	[lã - 'lã:d]
[vã - 'vã:d]	[zã - 'zã:d]	[gã - 'gã:d]	[rã - 'rã:d]

**С. Четко противопоставляйте звуки [ã], [õ].**

[pã - 'põ]	[fã - 'fõ]	[tã - 'tõ]	[sã - 'sõ]
[bã - 'bõ]	[dã - 'dõ]	[vã - 'võ]	[zã - 'zõ]

**D. Четко артикулируйте звуки [ã], [õ], следите за исторической долготой гласных.**

[pã:d - 'põ:d]      [tã:d - 'tõ:d]      [ʃã:d - 'ʃõ:d]      [mã:d - 'mõ:d]  
 [bã:d - 'bõ:d]      [dã:d - 'dõ:d]      [zã:d - 'zõ:d]      [nã:d - 'nõ:d]  
 [fã:d - 'fõ:d]      [sã:d - 'sõ:d]      [kã:d - 'kõ:d]      [lã:d - 'lõ:d]  
 [vã:d - 'võ:d]      [zã:d - 'zõ:d]      [gã:d - 'gõ:d]      [rã:d - 'rõ:d]

### ГРАФИКА ЗВУКА [ã]

Написание	Положение	Примеры
<b>an</b>	на конце слова, а также перед согласным	<i>divan, pouvant, danse</i>
<b>am</b>		<i>campagne, champ, chambre</i>
<b>en</b>		<i>dent, rentre, gens</i>
<b>em</b>		<i>temps, tremble, emballer</i>
<b>aen, ean, aon</b>		<i>Caen, paon, Jean</i>

### ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

1. Приставки **en-**, **em-** читаются как [ã], даже если согласные **n** и **m** удвоенны: *ennuyeux, emmener*. Если **en-**, **em-** не являются приставками, эти сочетания утрачивают носовой тембр: *ennemi, Emma*.

2. В наречиях конечные **-emment**, **-amment** произносятся как [a - mã]: *couramment, évidemment*.

### УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

**1. Укажите графическое обозначение звука [ã].**

**A.** *Couvant, bougeant, souvent, mouvement, doucement, pouvant, commentaire, notamment, embrasser, ramper, remplacer, antenne, assemblée, trente, camp.*

**B.** 1. *Passe devant le paon.* 2. *Les traces du temps marquent de blanc ses tempes.*  
 3. *Va en France pendant les vacances.* 4. *Souvent, souffle le vent.* 5. *Qu'il est ennuyeux, ce petit Antoine !*

**2. Распределите слова в соответствующие колонки.**

[a]	[ã]

Ancre, famille, sang, sanitaire, sembler, bannir, Jean, antérieur, ranimer, cannelle, camper, amical, prendre, exemple, camion, ample, âme, année, menthe, Jeanne.



**3. Повторите за диктором.**

**A. Четко артикулируйте звуки [a], [ã].**

Cas – quand      pas – paon      mat – mens      fa – faon  
gars – gant      bas – banc      las – lent      tas – temps

**B. Четко артикулируйте звуки [ã], [a]. Следите за размыканием согласных.**

An – Anne      paon – panne      gitan – gitane      Jean – Jeanne  
Caen – Cannes      temps – tanne      canton – caneton      paysan – paysanne

**C. Четко артикулируйте звуки [ã], [õ].**

Quand – qu'on      vent – vont      gens – jonc      dans – dont  
banc – bon      mens – mon      lent – long      temps – thon

**D. Четко артикулируйте звуки [a], [ã], [õ].**

Gars – gant – gond      mat – mens – mon      fat – faon – font      tas – temps – ton  
bas – banc – bon      pas – paon – pont      las – lent – long      ras – rang – rond

**E. Четко артикулируйте звуки [o], [õ], [ã].**

Beau – bon – banc      peau – pont – pan      nos – non – n'en      sot – son – sans  
vos – vont – vent      faux – font – fends      tôt – ton – tant      lot – long – lent

#### 4. Прочитайте слова с правильным ритмом.

- 1) Plan, chant, rang, sans, avant, divan, pélican, bande, manche, Flandre, chanter, danser, brancher;
- 2) camp, lampe, jambe, champêtre, Champagne, campagnard;
- 3) vente, rente, trente, entre, centre, Provence, entrer, rentrer;
- 4) sembler, embrasser, emballer, exemplaire, remplacer, septembre;
- 5) an, année, plante, planer, ranger, ranimer, chambre, Chamonix, tenter, tenir, venter, venir, mendier, menacer, remplacer, remarquer;
- 6) sang – song, dent – dont, rance – ronce, range – ronger, bande – bonde, fente – fonte, ombre – ombre, pente – ponte, tendre – tondre, sanglier – Sonvilier, pendant – pendons;
- 7) scampi, scander, endoscope, embuscade, lambrusco, escampette, descente, ascension, adolescente, ascenseur;
- 8) accent, accident, occident, accusation, acclimatisation, accès, succès.

#### 5. Напишите в транскрипции следующие слова.

Tambour, correctement, français, assemblée, ambitieux, avenir, tempête, accompagnement, flamme, fascinant, trentaine, grammatical, sembler, amitié, scandaleux, fantastique, embrasser, effrayant, épuisant, humanité, bannir, camembert, basculant, anormal, accentuer, remplaçant, flemme, il ment, ennuyeux, enseignement, antenne, scellement, alliance, méfiance, renaissance, disciplinairement, brusquement.

#### 6. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.

А.			
étudiant, -e <i>m, f</i>	студент, -ка	attrayant, -e	привлекательный, -ая
débutant, -e <i>m, f</i>	начинающий, -ая	content, -e	довольный, -ая
bâtiment <i>m</i>	здание	excellent, -e	превосходный, -ая
vacances <i>f pl</i>	каникулы	étranger, -ère	зарубежный, -ая
centre-ville <i>m</i>	центр города	amusant, -e	забавный, -ая
langue <i>f</i>	язык	passionné, -e	увлеченный, -ая
appartement <i>m</i>	квартира	chanter	петь
parents <i>m pl</i>	родители	manger	есть, кушать
Allemagne <i>f</i>	Германия	entendre	слышать
allemand, -e	немецкий, -ая	attendre	ждать
allemand <i>m</i>	немецкий язык	descendre	спускаться

Angleterre <i>f</i>	Англия	rendre	возвращать
anglais, -e	английский, -ая	demander	спрашивать
anglais <i>m</i>	английский язык	se présenter	представляться
France <i>f</i>	Франция	prendre	брать
Français, -e <i>m, f</i>	француз, францу- женка	comprendre	понимать; включать
français, -e	французский, -ая	apprendre	учить
français <i>m</i>	французский язык	penser à qn, qch	думать о ком-л., чем-л.
		penser f qch	собираться делать что-л.
		commencer à f qch	начинать делать что-л.
Normandie <i>f</i>	Нормандия	grandir	расти
tante <i>f</i>	тетя	remplir	выполнять, заполнять
septembre <i>m</i>	сентябрь	rentrer	вернуться
novembre <i>m</i>	ноябрь	trente	тридцать
décembre <i>m</i>	декабрь	quarante	сорок
janvier <i>m</i>	январь	soixante	шестьдесят
temps <i>m</i>	время	en	на, в
argent <i>m</i>	деньги, серебро	dans	в, через
chambre <i>f</i>	комната	pendant	в течение, во время
antichambre <i>f</i>	прихожая	sans	без
chanson <i>f</i>	песня	quand	когда
enfant <i>m, f</i>	ребенок	comment	как, каким образом
entrée <i>f</i>	вход	encore	еще
ascenseur <i>m</i>	лифт	souvent	часто
an <i>m</i>	год	tant	столько
année <i>f</i>	год, курс	seulement	только
résidence <i>f</i>	студенческое	cependant	однако
universitaire	общежитие	certainement	несомненно
franc, franche	открытый, -ая	malheureusement	к сожалению
	честный, -ая	couramment	бегло
charmant, -e	очаровательный, -ая	ensemble	вместе
		actuellement	в настоящее время
blanc, blanche	белый, белая	sûrement	конечно
grand, -e	большой, -ая	vraiment	действительно,
ensoleillé, -e	солнечный, -ая		по-настоящему

**B.**

dans peu de temps	в скором времени
entre nous	между собой
quant à	что касается
en plus	к тому же, более того
entrer à l'université	поступить в университет
arranger une affaire	уладить дело
être absent, -e/présent, -e	отсутствовать/присутствовать
prendre le petit déjeuner/le déjeuner	завтракать/обедать
prendre part à	принимать участие в
ranger la chambre	убирать комнату
descendre l'escalier	спускаться по лестнице
Quel temps fait-il ?	Какая сейчас погода?
Il y a/il fait du vent.	Ветрено.
Quel âge a-t-il ? Quel âge avez-vous (as-tu) ?	Сколько ему лет? Сколько Вам (тебе) лет?
Il a (j'ai) ... ans.	Ему (мне) ... лет.
J'en suis content, -e.	Я этим доволен, -на.



**7. Повторите за диктором. Обращайте внимание на долготу гласного [ã].**

Absent – absente	franc – franche
présent – présente	blanc – blanche
content – contente	grand – grande
charmant – charmante	allemand – allemande
attrayant – attrayante	normand – normande



**8. Расставьте ударения в словосочетаниях и прочитайте их за диктором.**

**A. Следите за сцеплением.**

Ce centre	ce bâtiment
ce vieux centre	ce joli bâtiment
ce centre attrayant	ce bâtiment allemand
ce vieux centre attrayant	ce joli bâtiment allemand

cette étudiante	ces parents
cette brave étudiante	ces jeunes parents
cette étudiante charmante	ces parents excellents
cette brave étudiante charmante	ces jeunes parents excellents
cette langue	ces conférences
cette belle langue	ces longues conférences
cette langue étrangère	ces conférences ennuyeuses
cette belle langue étrangère	ces longues conférences ennuyeuses

**В. Следите за сцеплением, обязательным связыванием и беглым [э].**

Cet appartement	ces enfants
ce grand appartement	ces petits enfants
cet appartement ensoleillé	ces enfants amusants
ce grand appartement ensoleillé	ces petits enfants amusants

**9. Образуйте цепочки слов по модели и прочитайте их.**

 **Модель 1:** *actif – active – activement*

agressif – ...	exclusif – ...	naïf – ...	objectif – ...
alternatif – ...	facultatif – ...	négatif – ...	positif – ...

 **Модель 2:** *fort – forte – fortement*

lent – ...	gratuit – ...	abstrait – ...	distrain – ...
grand – ...	parfait – ...	adroit – ...	délicat – ...

 **Модель 3:** *diamétral – diamétrale – diamétralement*

machinal – ...	final – ...	social – ...	vertical – ...
moral – ...	radical – ...	spécial – ...	national – ...

 **Модель 4:** *catégorique – catégoriquement*

logique – ...	ironique – ...	fanatique – ...	diplomatique – ...
physique – ...	juridique – ...	héroïque – ...	économique – ...

 **Модель 5:** *habituel – habituelle – habituellement*

réel – ...	naturel – ...	personnel – ...	traditionnel – ...
actuel – ...	officiel – ...	rationnel – ...	émotionnel – ...

**10. Прочитайте, соблюдая долготу гласных, сцепление и связывание.**

**A.** Descendre – il descend, ils descendent    entendre – il entend, ils entendent  
rendre – elle rend, elles rendent    attendre – elle attend, elles attendent

**B.** Je prends – nous prenons    il prend – ils prennent  
je comprends – nous comprenons    il comprend – ils comprennent  
j'apprends – nous apprenons    il apprend – ils apprennent

**C.** Manger – en mangeant    entrer – en entrant  
commencer – en commençant    apprendre – en apprenant  
grandir – en grandissant    attendre – en attendant  
remplir – en remplissant    entendre – en entendant

**11. Прочитайте, предварительно отметив случаи связывания.**

**A.** Sans enfants    sans accent    sans avantage  
sans argent    sans entrée    sans ambition  
sans avance    sans ascenseur    sans appartement

**B.** Quant au français    quant à mon enfance  
quant à la langue allemande    quant à ton apparence  
quant aux vacances    quant à son appartement

**C.** En août ou en septembre ?    En argile ou en acier ?  
En octobre ou en novembre ?    En Europe ou en Amérique ?  
En argent ou en or ?    En Angleterre ou en Espagne ?

**D.** Dans une cour ou dans une rue ?  
Dans une semaine ou dans une année ?  
Dans une école ou dans une université ?  
Dans une chambre ou dans une antichambre ?

**12. Постройте вопросы по модели. Обратите внимание на случаи связывания.**

**Модель 1:** *Quand # allez-vous à Paris ? – Quand est-ce que vous allez à Paris ?*

- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Quand arrivons-nous à Caen ?  | 3. Quand entrent-ils à l'université ? |
| 2. Quand allez-vous chez Henri ? | 4. Quand attendent-elles leur tante ? |

**Модель 2:** *Comment # accède-t-on à ce bâtiment ? – Comment est-ce qu'on accède à ce bâtiment ?*

- |  |  |
|--|--|
| 1. Comment appelles-tu ton enfant ?    | 3. Comment enseigne-t-on le français ? |
| 2. Comment arranges-tu cette affaire ? | 4. Comment apprend-on à écrire ?       |

**13. Прочитайте фразы по модели. Обратите внимание на обязательное связывание.**

**Модель:** *Je demande quand il va ranger sa chambre.*

1. Je veux savoir quand il pense prendre part à notre conférence.
2. Prévenez-nous quand elle va chanter sa chanson.
3. Il faut demander quand on rentre en France.
4. Dites-moi quand ils vont nous présenter Georges Duvent.
5. Écris-moi quand elles reviennent à la résidence universitaire.

**14. Прочитайте фразы с правильной интонацией, предварительно отметив границы ритмических групп, сцепление и связывание.**

1. En décembre Antoine pense partir en vacances en Normandie. 2. Range vite ta chambre ! 3. Souvent, on prend le petit-déjeuner en écoutant des émissions à la radio. 4. Jean Durand habite avec ses parents dans une grande maison blanche au centre-ville de Nantes. 5. Je demande à François quand il va en Angleterre. 6. Le mari de ma tante est Français. 7. Il apprend tant de chansons ! 8. Est-ce qu'ils passent beaucoup de temps ensemble ? 9. Franck ne parle pas encore couramment français, cependant il le parle sans accent. 10. Ne pense pas à tes vacances de l'an passé ! 11. – Quel âge avez-vous ? – J'ai quarante ans. – Et votre mère ? – Elle a soixante ans. 12. Actuellement, nous étudions seulement une langue étrangère, c'est l'allemand. Mais en septembre, nous commençons à apprendre l'anglais. J'en suis très contente. 13. Quel temps fait-il en novembre ? – Il fait mauvais temps, souvent il y a du vent. 14. Qui est absent à la leçon de français ? – Tout le monde est présent. 15. Il n'y a pas d'ascenseur dans ce bâtiment, on monte et on descend l'escalier. 16. Le trente janvier mon grand-père rentre en Allemagne.

 **15. Повторите диалог за диктором. Выучите диалог наизусть.**

j'ai commencé – я начал, -а

– Excusez-moi, monsieur, j'apprends le français depuis peu de temps et, malheureusement je ne suis pas encore assez forte en cette langue.

– Mais si, votre français est excellent et en plus vous parlez sans accent !

– Merci. Mais je comprends encore mal les Français, surtout quand ils parlent très vite.

– Pourquoi apprenez-vous le français ?

– Vous savez, j'aime les langues étrangères en général. Je parle déjà couramment anglais et allemand. C'est seulement en décembre que j'ai commencé à étudier le français et je suis vraiment passionnée par cette langue. Elle est tellement charmante !

 **16. Прослушайте запись. Прочитайте текст, имитируя произношение диктора.**

**Deux étudiants**

en chair et en os [os] – собственной персоной

depuis son enfance – с детства

répandu, -e – распространенный, -ая

Bonjour. D'abord je vais me présenter : Clément Legrand en chair et en os.

J'ai dix-neuf ans. Je suis Français. Ma ville natale est Rouen, c'est en Normandie. Mais à présent je n'habite pas à Rouen avec mes parents et je ne les vois pas souvent. C'est parce que je fais mes études en Angleterre à la faculté des langues étrangères de l'université



de Cambridge. Certainement mes parents me manquent mais j'ai beaucoup d'amis. Mon meilleur ami s'appelle Ivan Alexandrov. Il est Russe. Nous partageons la même chambre à la résidence universitaire. Entre nous, nous parlons anglais, une des langues mondiales les plus répandues.



**4. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [ã], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.**

1. Tu t'entêtes à tout tenter, tu t'uses et tu te tues à tant tenter.
2. Son chat chante sa chanson.
3. Dans ta tente ta tante t'attend.
4. Santé n'est pas sans t, mais maladie est sans t.

**5. Повторите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.**



**Модель:** *Elle chante en dansant.*

'- *sant.*

- *dan* - 'sant.

*en* - *dan* - 'sant.

'*chante* - *en* - *dan* - 'sant.

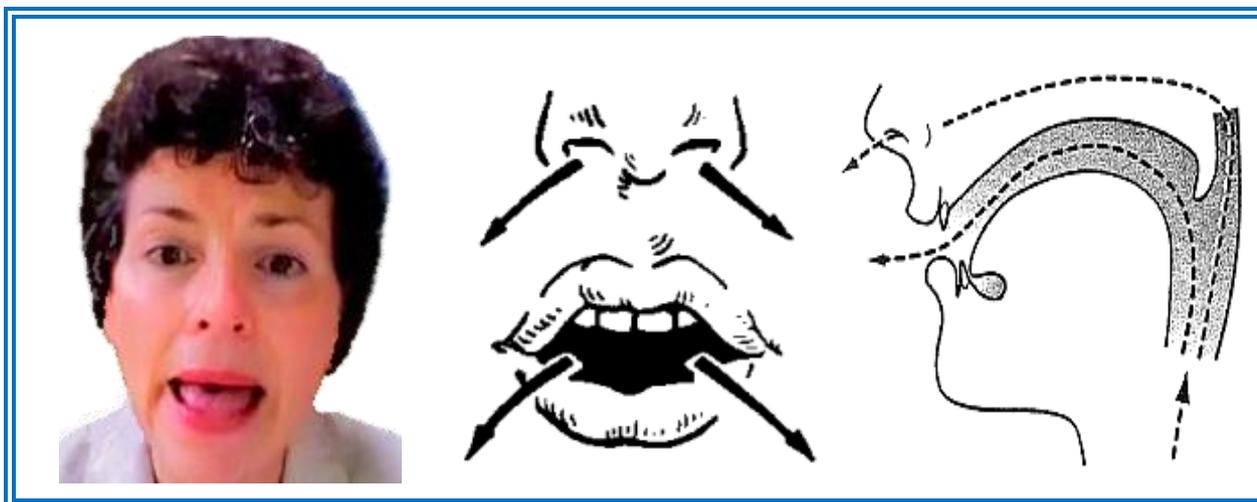
*Elle* - '*chante* - *en* - *dan* - 'sant.

1. Jacques Leblanc est de Nantes. 2. Antoine pense apprendre le français. 3. Il dit au revoir en sortant de la cantine. 4. L'appartement des Salvan comprend deux grandes chambres et une salle de séjour. 5. André trouve cet endroit confortable mais bruyant. 6. Il apprend pendant tant de temps. 7. Ces agents sont de braves gens.

## УРОК 3

### Гласный [ɛ̃]

[ɛ̃] – гласный переднего ряда, открытый, неогубленный, носовой.<sup>1</sup>



При произнесении звука [ɛ̃] челюсть опущена так же, как и для произнесения звука [ɛ]. Язык лежит плоско, его кончик касается нижних зубов. Нёбная занавеска опущена, губы слегка округлены.

Звук [ɛ̃], как и все носовые гласные, исторически долгий.

### ФОНЕТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

 1. Повторите за диктором.

А. Четко артикулируйте звуки [ɛ], [ɛ̃].

[ʀɛ - ʀɛ̃]	[tɛ - tɛ̃]	[ʃɛ - ʃɛ̃]	[mɛ - mɛ̃]
[bɛ - bɛ̃]	[dɛ - dɛ̃]	[zɛ - zɛ̃]	[nɛ - nɛ̃]
[fɛ - fɛ̃]	[sɛ - sɛ̃]	[kɛ - kɛ̃]	[lɛ - lɛ̃]
[vɛ - vɛ̃]	[zɛ - zɛ̃]	[gɛ - gɛ̃]	[rɛ - rɛ̃]

<sup>1</sup> В фонетической системе французского языка насчитываются четыре носовые гласные: [ɑ̃], [ɔ̃], [œ̃], [ɛ̃]. Однако в современном французском языке наблюдается тенденция заменять звук [œ̃] звуком [ɛ̃].

**В. Следите за размыканием конечных согласных и исторической долготой гласного [ɛ̃].**

[pɛ̃ - 'pɛ̃:d]	[tɛ̃ - 'tɛ̃:d]	[ʃɛ̃ - 'ʃɛ̃:d]	[mɛ̃ - 'mɛ̃:d]
[bɛ̃ - 'bɛ̃:d]	[dɛ̃ - 'dɛ̃:d]	[zɛ̃ - 'zɛ̃:d]	[nɛ̃ - 'nɛ̃:d]
[fɛ̃ - 'fɛ̃:d]	[sɛ̃ - 'sɛ̃:d]	[kɛ̃ - 'kɛ̃:d]	[lɛ̃ - 'lɛ̃:d]
[vɛ̃ - 'vɛ̃:d]	[zɛ̃ - 'zɛ̃:d]	[gɛ̃ - 'gɛ̃:d]	[rɛ̃ - 'rɛ̃:d]

**С. Четко противопоставляйте звуки [ã], [ɛ̃].**

[pã - 'pɛ̃]	[tã - 'tɛ̃]	[ʃã - 'ʃɛ̃]	[mã - 'mɛ̃]
[bã - 'bɛ̃]	[dã - 'dɛ̃]	[zã - 'zɛ̃]	[nã - 'nɛ̃]
[fã - 'fɛ̃]	[sã - 'sɛ̃]	[kã - 'kɛ̃]	[rã - 'rɛ̃]
[vã - 'vɛ̃]	[zã - 'zɛ̃]	[gã - 'gɛ̃]	[lã - 'lɛ̃]

**Д. Следите за напряженностью звука [w].**

[fwɛ̃ - 'vwɛ̃ | 'swɛ̃ - 'zwɛ̃ | 'kwɛ̃ - 'gwɛ̃ | 'lwɛ̃ - 'rwɛ̃]

**Е. Четко артикулируйте звуки [ã], [ɛ̃], следите за напряженностью звука [w].**

[pwã - 'pwɛ̃ | 'fwã - 'fwɛ̃ | 'twã - 'twɛ̃ | 'swã - 'swɛ̃ | 'ʃwã - 'ʃwɛ̃ | 'kwã - 'kwɛ̃ | 'mwã - 'mwɛ̃ | 'lwã - 'lwɛ̃]

**Ф. Четко противопоставляйте звуки [ã], [ɛ̃]. Соблюдайте напряженный характер согласных и полугласного [j].**

[pjã - 'pjɛ̃]	[tjã - 'tjɛ̃]	[ʃjã - 'ʃjɛ̃]	[mjã - 'mjɛ̃]
[bjã - 'bjɛ̃]	[djã - 'djɛ̃]	[zjã - 'zjɛ̃]	[njã - 'njɛ̃]
[fjã - 'fjɛ̃]	[sjã - 'sjɛ̃]	[kjã - 'kjɛ̃]	[ljã - 'ljɛ̃]
[vjã - 'vjɛ̃]	[zjã - 'zjɛ̃]	[gjã - 'gjɛ̃]	[rjã - 'rjɛ̃]

**Г. Четко противопоставляйте звуки [ɛ̃], [ã], [ɔ̃]. Следите за напряженностью звука [j].**

[bjɛ̃ - 'bjã - 'bjɔ̃ | 'vjɛ̃ - 'vjã - 'vjɔ̃ | 'djɛ̃ - 'djã - 'djɔ̃ | 'zjɛ̃ - 'zjã - 'zjɔ̃ | 'zjɛ̃ - 'zjã - 'zjɔ̃ | 'gjɛ̃ - 'gjã - 'gjɔ̃ | 'njɛ̃ - 'njã - 'njɔ̃ | 'rjɛ̃ - 'rjã - 'rjɔ̃]

### ГРАФИКА ЗВУКА [ɛ̃]

Написание	Положение	Примеры
<b>in, îin, im</b>	на конце слова, а также перед согласным	<i>divin, chemin, il vînt, simple, imparfait, important</i>
<b>yn, ym</b>		<i>syntaxe, synthèse, syntagme, sympathique, thym</i>
<b>ein, eim</b>		<i>peinture, teint, plein, Reims</i>
<b>ain, aim</b>		<i>certain, copain, faim, essaim</i>
<b>un, um</b>		<i>brun, chacun, humble</i>
<b>ien, yen – [jɛ̃]</b>		<i>tiens, moyen</i>
<b>oin – [wɛ̃]</b>		<i>loin, coin</i>
<b>éen [eɛ̃]</b>		<i>européen, pyrénéen</i>



Запомните! Слово **examen** читается как [ɛg - za - 'mɛ̃].

### ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

1. Буква **-q** числительного **cinq** в конце ритмической группы, в датах и перед следующим словом, начинающимся на гласный, читается как [k]: *l'exercice cinq, le cinq mai, cinq amis*. Перед словом, начинающимся с согласного или **h** придыхательного, конечное **-q** не читается: *cinq pommes, cinq \*harpes*.
2. В составных числительных, начиная с 21 по 29, конечное **-t** числительного **vingt** читается: *vingt-deux [vɛ̃t - 'dø]*.
3. У существительных и прилагательных **-ient** в конечной позиции читается как [jã]: *patient [pa - 'sjã], client [kli - 'jã]*.
4. У существительных **-ience** в конечной позиции читается как [jã:s]: *science [sjã:s], conscience [kɔ̃ - 'sjã:s]*.

## УПРАЖНЕНИЯ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ И ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

### 1. Укажите графическое обозначение звука [ɛ̃].

1. Tiens, son copain américain est très sympa et plein d'énergie. 2. L'oiseau vole au-dessus de l'eau, moins loin néanmoins qu'un pingouin malouin.

### 2. Распределите слова в соответствующие колонки.

#### A.

[i]	[y]	[ɛ̃]

Matin, trimestre, commune, piscine, simple, juste, symbole, clinique, durer, fixer, syntaxe, sculpture, dîner, sucre, chacun, île, parfum, muguet, main, hymne, turc, copain, bulgare, plein, quitter, lunettes, gymnaste.

#### B.

[ɛ]	[ɛ̃]	[jɛ̃]	[wa]	[wɛ̃]	[eɛ̃]

Voyage, sien, baleine, méditerranéen, témoin, impôt, rien, laine, voiture, moindre, pain, européen, moyen, romaine, parfois, pointu, inviter, pyrénéen, fraîche, loin, citoyen, soirée, vandéen, important, besoin, pleine, voyelle, coréen, peintre, chirurgien, fraise, étoile, coin, araméen, sympathie, bien.



### 3. Повторите за диктором.

- A. Aie – hein !                      vais – vin                      tienne – tien  
 taie – teint                      pleine – plein                      c'est fait – c'est fin  
 paix – pain                      mienne – mien                      c'est bien fait – c'est bien fin

- B. Il vient – ils viennent                      elle tient – elles tiennent  
 il revient – ils reviennent                      elle retient – elles retiennent  
 il devient – il deviennent                      elle obtient – elles obtiennent  
 il prévient – ils préviennent                      elle appartient – elles appartiennent

#### 4. Повторите за диктором.

##### А. Соблюдайте историческую долготу гласного [ɛ̃].

Pincer – pincette – pince	vainqueur – vaincu – vaincre
mincir – minceur – mince	teinté – teinture – teinte
grimper – grimpeur – grimpe	ceinture – ceinturon – ceindre

##### В. Четко противопоставляйте звуки [ɛ:], [ã:], [ɔ:].

Il pince – il pense – il ponce	peindre – pendre – pondre
la teinte – la tente – la tonte	feinte – fente – fonte
Reims – rance – ronce	pinte – pente – ponte
quinte – Kant – conte	mainte – menthe – monte

#### 5. Прочитайте слова с правильным ритмом.

- 1) Fin, vin, lin, singe, linge, dinde, nimbe, mince, épingle, pincer, inviter, imposer, interdire, industrie, intérêt, interprète, impôt, information, impossible, impression;
- 2) lyncher, syndicat, syncope, nymphe, symbole, sympathie;
- 3) feint, frein, plein, serein, dessein, éteint, Reims, peindre, teindre, ceindre, feindre, éteindre, ceinture, feinture;
- 4) pain, vain, sain, main, faim, gain, bain, essaim, plainte, sainte, crainte, vaincre, plaindre, craindre;
- 5) Lucien, Julien, Amiens, pharmacien, musicien, chirurgien, historien, Ukrainien, Parisien, Alsacien, moyen, citoyen, mitoyen;
- 6) foin, témoin, recoin, rejoins, sainfoin, lointain, pointu, poinçonner, moindre;
- 7) coréen, guinéen, ghanéen, européen;
- 8) un, brun, alun, Verdun, chacun, défunt, tribun, quelqu'un, lundi, parfum, emprunt, Humbert.

#### 6. Напишите в транскрипции следующие слова.

Installation, transpyréen, dynamo, enceinte, bien, faim, imprudence, humble, syndiquer, tribun, moindre, brume, scientifique, peinture, olympique, daims, symphonie, pingouin, important, innocente, citoyen, impitoyable, anonyme, examen, Dunkerque, ceinture, pharmacienne, écrivain, conscience, impression, synthétiser, faim, inoubliable, besoin, chien, éteindre, électricien, mondaine, imprécision, néanmoins, patience, immobilité, lointain, symbolisme, impatient, aimablement, synonymie, maintenant, méditerranéen.

## 7. Прочитайте слова и фразы с правильным ударением.

A.			
cousin <i>m</i>	двоюродный брат	Estonien, -ne <i>m, f</i>	эстонец, -ка
copain <i>m</i>	друг, приятель	estonien <i>m</i>	эстонский язык
parrain <i>m</i>	крестный отец	Arménien, -ne <i>m, f</i>	армянин, -ка
peintre <i>m</i>	художник	arménien <i>m</i>	армянский язык
écrivain <i>m</i>	писатель	Italien, -ne <i>m, f</i>	итальянец, -ка
dessin <i>m</i>	рисунок	italien, -ne	итальянский, -ая
lundi <i>m</i>	понедельник	italien <i>m</i>	итальянский язык
juin <i>m</i>	июнь	Norvégien, -ne <i>m, f</i>	норвежец, -ка
dimanche <i>m</i>	воскресенье	norvégien <i>m</i>	норвежский язык
matin <i>m</i>	утро	intéressant, -e	интересный, -ая
fin <i>f</i>	конец	simple	простой, -ая
magasin <i>m</i>	магазин	sympathique/	симпатичный, -ая,
timbre <i>m</i>	марка	sympa	приятный, -ая
interview <i>m</i>	интервью	intelligent, -e	умный, -ая
invité, -e <i>m, f</i>	гость, гостья	impatient, -e	нетерпеливый, -ая
jardin <i>m</i>	сад	imprudent, -e	неосторожный, -ая
terrain <i>m</i>	площадка	contemporain, -e	современный, -ая
pain <i>m</i>	хлеб	brun, -e	коричневый, -ая;
parfum <i>m</i>	духи		темноволосый, -ая
train <i>m</i>	поезд	sincère	искренний, -ая
peinture <i>f</i>	живопись	indiscipliné, -e	недисциплинирован-
collégien <i>m</i>	ученик		ный, -ая
	колледжа		
lycéen <i>m</i>	лицеист	ancien, -ne	старинный, -ая
médecin <i>m</i>	врач	tenir	держать
physicien, -ne <i>m, f</i>	физик	retenir	запоминать, сдер-
infirmier, -ière <i>m, f</i>	медбрат, мед-		живать
	сестра	venir	приходить
chirurgien, -ne <i>m, f</i>	хирург	revenir	возвращаться
technicien, -ne <i>m, f</i>	техник	devenir	становиться
comédien, -ne <i>m, f</i>	актер, актриса	s'intéresser	интересоваться
électricien, -ne <i>m, f</i>	электрик	à qn, à qch	кем-л., чем-л.
informaticien, -ne <i>m, f</i>	программист	interroger	опрашивать, рас-
ingénieur <i>m, f</i>	инженер		спрашивать
Cubain, -e <i>m, f</i>	кубинец, -ка	inviter	приглашать

Mexicain, -e <i>m, f</i>	мексиканец, -ка	bien	хорошо
Africain, -e <i>m, f</i>	африканец, -ка	demain	завтра
Américain, -e <i>m, f</i>	американец, -ка	après-demain	послезавтра
Napolitain, -e <i>m, f</i>	неаполитанец, -ка	loin	далеко
Toulousain, -e <i>m, f</i>	житель, -ница Тулузы	enfin	наконец
Roumain, -e <i>m, f</i>	румын, -ка	combien (de)	сколько
roumain, -e	румынский, -ая	plein (de)	полно
roumain <i>m</i>	румынский язык	un	<i>неопр. арт. м. р.</i>
Géorgien, -ne <i>m, f</i>	грузин, -ка		<i>ед. ч.</i>
géorgien <i>m</i>	грузинский язык	un	один ( <i>числит.</i> )
Canadien, -ne <i>m, f</i>	канадец, -ка	cinq	пять
Lithuanien, -ne <i>m, f</i>	литовец, -ка	quinze	пятнадцать
lithuanien <i>m</i>	литовский язык	vingt	двадцать
Ukrainien, -ne <i>m, f</i>	украинец, -ка	cinquante	пятьдесят
ukrainien <i>m</i>	украинский язык		

**B.**

faire des progrès en qch	делать успехи в чем-л.
avoir envie de f qch	желать, хотеть сделать что-л.
avoir faim	быть голодным
avoir besoin de qch	нуждаться в чем-л.
Vous allez bien ?	Как дела? Как поживаете?
À bientôt.	До скорой встречи.

**8. Прочитайте слова с правильным ритмом, четко артикулируйте [Э].**

Stable – instable	poli – impoli
correct – incorrect	possible – impossible
direct – indirect	patient – impatient
discipliné – indiscipliné	prudent – imprudent

**9. Прочитайте, обращая внимание на обязательное связывание.**

Un impôt, un examen, un écrivain, un Italien, un Africain, un Indien, un ingénieur, un institut, un intérêt, un intervalle, un interprète, un informaticien, un invité, un électricien.

 **10. Расставьте ударения в следующих словосочетаниях и прочитайте их за диктором.**

**A. Обратите внимание на случаи обязательного связывания.**

Un ingénieur	un électricien
un gros ingénieur	un jeune électricien
un ingénieur brun	un électricien sincère
un gros ingénieur brun	un jeune électricien sincère
des Américains	des interprètes
de vieux Américains	de mauvais interprètes
des Américains imprudents	des interprètes roumains
de vieux Américains imprudents	de mauvais interprètes roumains

**B. Обратите внимание на случаи факультативного связывания.**

Des jardins	des parfums
de petits jardins	de bons parfums
des jardins anciens	des parfums italiens
de petits jardins anciens	de bons parfums italiens
des lycéens	des dessins
de mauvais lycéens	de nouveaux dessins
des lycéens indisciplinés	des dessins intéressants
de mauvais lycéens indisciplinés	de nouveaux dessins intéressants
des pharmaciens	des musiciens
de braves pharmaciens	de jeunes musiciens
des pharmaciens intelligents	des musiciens impatientes
de braves pharmaciens intelligents	de jeunes musiciens impatientes

**11. Образуйте фразы по модели и прочитайте их. Следите за размыканием.**

 **Модель 1:** *C'est un Cubain. – C'est une Cubaine.*

- |                             |                              |                               |
|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 1. C'est un Roumain. – ...  | 3. C'est un Africain. – ...  | 5. C'est un Napolitain. – ... |
| 2. C'est un Mexicain. – ... | 4. C'est un Américain. – ... | 6. C'est un Toulousain. – ... |

 **Модель 2:** *C'est un Géorgien. – C'est une Géorgienne.*

1. C'est un Canadien. – ... . 3. C'est un Estonien. – ... . 5. C'est un Arménien. – ... .  
2. C'est un Lithuanien. – ... . 4. C'est un Ukrainien. – ... . 6. C'est un Italien. – ... .

**12. Ответьте на вопросы по образцу. Обратите внимание на связывание и сцепление.**

 **Модель 1:** – *Lucien est comédien ? – Oui, bien sûr, il est comédien.*

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. – Julien est physicien ? – ... .   | 5. – Martin est chirurgien ? – ... .    |
| 2. – Sébastien est musicien ? – ... . | 6. – Germain est mécanicien ? – ... .   |
| 3. – Alain est technicien ? – ... .   | 7. – Benjamin est électricien ? – ... . |
| 4. – Sylvain est pharmacien ? – ... . | 8. – Romain est informaticien ? – ... . |

 **Модель 2:** – *Parle-t-il italien ? – C'est certain, il le parle très bien, comme un Italien.*

- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. – Parle-t-il norvégien ?  | 4. – Parle-t-il ukrainien ? |
| 2. – Parle-t-il lithuanien ? | 5. – Parle-t-il arménien ?  |
| 3. – Parle-t-il géorgien ?   | 6. – Parle-t-il estonien ?  |

 **Модель 3:** *un jardin (un terrain) – Est-ce un jardin ? – Non, ce n'est pas un jardin, c'est un terrain.*

- |                              |                                      |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1) un pin (un sapin);        | 4) un lycéen (un collégien);         |
| 2) un indice (un symptôme);  | 5) un pharmacien (un médecin);       |
| 3) un institut (un magasin); | 6) un interprète (un informaticien). |

**13. Прочитайте фразы с правильным ритмом.**

1. Combien d'invités sont présents à la conférence du cinq juin ? – Cinq-cent-quinze invités sont présents à cette conférence.
2. Combien d'ingénieurs sont invités à la réunion ce lundi ? – Vingt ingénieurs sont invités à la réunion ce lundi.
3. Combien d'infirmiers travaillent dans cet hôpital ? – Cinquante infirmiers travaillent dans cet hôpital.
4. Combien d'examens ont-ils à la fin du semestre ? – Ils ont cinq examens à la fin du semestre.
5. Combien de timbres y a-t-il dans votre collection ? – Dans ma collection il y a quatre-vingt-un timbres.
6. Combien de trains pour Dunkerque y a-t-il demain ? – Demain, il y a un train pour Dunkerque à quinze heures vingt-cinq.

**14. Прочитайте фразы с интонацией общего вопроса и повествования. Обратите внимание на случаи сцепления и связывания.**

- A.** 1. – As-tu un frère ? – Bien sûr, j'en ai un. – Non, je n'en ai pas.  
 2. – Achètes-tu un parfum ? – Oui, j'en achète un. – Non, je n'en achète pas.  
 3. – Avez-vous une interprète ? – C'est certain, nous en avons une. – Nous n'en avons pas.  
 4. – Invitez-vous une informaticienne ? – Bien sûr, nous en invitons une. – Non, nous n'en invitons pas.  
 5. – Ont-ils des cousins ? – C'est certain, ils en ont. – Non, ils n'en ont pas.  
 6. – Apportent-ils des timbres ? – Oui, ils en apportent. – Non, ils n'en apportent pas.
- B.** 1. – Y a-t-il un examen demain ? – Il y en a deux demain. – Il n'y en a pas demain.  
 2. – Y a-t-il un magasin dans ce quartier ? – Il y en a cinq dans ce quartier. – Il n'y en a pas dans ce quartier.  
 3. – Y a-t-il une invitée ce matin ? – Il y en a quinze ce matin. – Il n'y en a pas ce matin.  
 4. – Y a-t-il une interprète ici ? – Il y en a beaucoup. – Il n'y en a pas ici.  
 5. – Y a-t-il des trains pour Amiens ? – Il y en a plein. – Il n'y en a pas.  
 6. – Y a-t-il de beaux jardins à Verdun-sur-Meuse ? – Il y en a peu à Verdun-sur-Meuse. – Il n'y en a pas à Verdun-sur-Meuse.

**15. Прочитайте фразы с правильной интонацией, предварительно отметив границы ритмических групп, связывание и сцепление.**

1. Viens chez mon cousin le vingt juin ! 2. Combien d'informaticiens restent à Berlin ? 3. Alain parle bien italien. 4. – Y a-t-il des jardins sympas dans votre quartier ? – Oui, il y en a plein. 5. Lundi matin, mon père achète du pain au magasin non loin de notre maison. 6. Faites l'exercice cinq à la page cinquante ! Il est simple. 7. – Ont-ils un examen le quinze mai ? – Oui, ils en ont un. 8. Combien d'interviews y a-t-il le vingt-cinq juin ? 9. Justin, pourquoi ne reviens-tu pas à Gien ? 10. – Quand arrive le train pour Amiens ? – Il arrive à vingt-deux heures quinze. 11. Monsieur Lebrun est un bon ingénieur. 12. Après-demain j'ai un cours d'ukrainien. 13. Le petit Julien est souvent impoli, il ne dit pas « bonjour » et « merci ». 14. Avez-vous besoin de ce dessin ? 15. Mon copain s'intéresse à la peinture. Il connaît plein de peintres contemporains. 16. Lucien nous interroge sur cet examen. 17. À cinq heures de l'après-midi j'ai toujours faim. 18. Bonjour, Madame Martin ! Vous allez bien ? 19. Sophie devient infirmière et ses copains deviennent médecins.



**16. Повторите диалоги за диктором. Выучите диалоги наизусть.**

**A.**

Qu'est-ce que tu en penses ? – Что ты об этом думаешь?

alsacien, -ne – эльзасский, -ая

serveur *m* – официант

ambiance *f* – атмосфера

de temps en temps – время от времени

– Julie, j'ai envie de t'inviter à goûter la cuisine locale ce lundi. Qu'est-ce que tu en penses ?

– Bonne idée, Martin ! Où allons-nous ?

– Il y a justement un bon restaurant alsacien à vingt kilomètres de Strasbourg. Il est très sympa. L'ambiance est extrêmement romantique et les serveurs sont très charmants. La cuisine y est excellente ! J'y vais de temps en temps avec mes copains.

– Comment s'appelle ce restaurant ?

– « Au raisin d'or ». Il y a toujours plein de monde là-bas. Il faut réserver une table d'avance.

– D'accord. Alors, fais-le et à ce lundi ?

– À bientôt !

**B.**

Tiens ! – зд. Надо же!

impressionniste – импрессионистский, -ая

– Tiens, c'est toi, Lucien ? Tu es à Saint-Pétersbourg, toi aussi ! Qu'est-ce que tu fais ici ?

– Salut, Germain, oui, c'est bien moi. Tu sais bien que je m'intéresse aux peintres impressionnistes. Alors, demain, je vais à l'Ermitage. Je suis dans la ville juste pour un jour, je repars après-demain.

 17. Прочитайте текст, имитируя произношение диктора.

### À la gare de Berlin

quai *m* – платформа  
 tournée *f* – поездка  
 s'inquiéter – волноваться  
 s'installer – устроиться  
 compartiment *m* – купе

Julien, Alain et Martin sont trois copains.

Julien est Parisien mais sa ville natale est Amiens. Il a quarante-cinq ans. Il est musicien. Il dirige un orchestre symphonique. Il est marié et a un fils de quinze ans qui s'appelle Justin. Justin est lycéen.

Alain est Canadien. Il a cinquante ans. Il est peintre. Il aime peindre des paysages impressionnistes.

Martin est informaticien. Il a trente-cinq ans. Il habite à Turin et il parle très bien italien, mais il n'est pas Italien. Il est de Toulouse, il est Toulousain.

Ce matin-là, Julien, Alain et Martin sont à la gare de Berlin. Ils attendent le train pour Amiens. Après une tournée à Berlin, Julien va à Amiens chez ses parents. Alain va chez son cousin Germain qui habite non loin d'Amiens. Martin va passer une semaine à Amiens chez son parrain.



Il est cinq heures quinze. Le train arrive à cinq heures vingt. Sur le quai il y a plein de monde. Tous attendent ce train. Cinq minutes passent. Le train n'arrive pas. Les voyageurs s'inquiètent. Ils sont impatients. Martin va au bureau d'information. Il demande de combien de temps le train est en retard. Il est en retard de quinze minutes. Ça ne fait rien.



Quinze minutes s'écoulent. Enfin le train arrive. Julien, Alain et Martin

montent dans le train et s'installent dans le même compartiment.

## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ

### 1. Прослушайте слова со звуком [ɛ̃].

Cinq, quinze, vingt, pain, hein, coin-coin, vin, simple, loin, faim, bien.

### 2. Отметьте номера слов, в которых вы слышите звук [ɛ̃].

1	2	3	4	5	6	7	8
f...dre	m...ce	abs...t	dem...	pl...	cous...	m...tir	j...vier

### 3. Определите на слух, сколько раз звук [ɛ̃] встречается в каждой из фраз.

A. 1. C'est du vin blanc.

2. Vincent attend. Il a plein de temps.

3. Cette peinture est grande.

4. Qui n'a rien ne craint rien.

5. Chacun se plaint que son grenier n'est pas plein.

B. Quand Martin, Martin, Martin se lève de bon matin, le martin, martin pêcheur se réveille de bonne heure. Puis Martin, Martin, Martin va dormir jusqu'au matin. Je souhaite de grand cœur devenir un martin-pêcheur.

### 4. Прочитайте скороговорки по слогам, четко артикулируя звук [ɛ̃], затем произнесите их несколько раз, постоянно ускоряя темп.

1. Cinq chiens chassent six chats.

2. Des blancs pains, des bancs peints, des bains pleins.

**5. Повторите фразы по модели, прибавляя по одному слогу, начиная с последнего.**

 **Модель:** *J'ai bien faim.*

*'faim.*

*bien - 'faim.*

*J'ai - bien - 'faim.*

1. Viens demain matin ! 2. Ce Canadien vient de Gien. 3. Elle m'imprime cet imprimé. 4. Un jour elle l'interne dans un hôpital. 5. Un médecin de l'Institut m'injecte un vaccin miraculeux.

## Приложение

### ГРАФИКА ГЛАСНЫХ ЗВУКОВ

**C** – согласный звук

**V** – гласный звук

Звук	Написание	Примеры	Примечания
[a]	a à â	<i>va, malade</i> <i>à, là</i> <i>pôle, châte</i>	femme [ˈfam]
[ɛ]	è ê ë e  ei ai, aî -et es, est	<i>crème, mère</i> <i>tête, même</i> <i>Raphaël</i> <i>averse, vert</i> <i>presse, terre</i> <i>beige, neige</i> <i>vrai, maître</i> <i>met, ballet</i> <i>c'est</i>	ay, ey = [ɛ]: <i>abbaye, poney</i> HO: <i>pays</i> [pɛ-ˈi], <i>paysage</i> [pɛ-i-ˈza:ʒ]
[e]	é -er -ez e	<i>été, armée</i> <i>fermer, parler</i> <i>chez, préparez</i> <i>les, mes, des, et</i>	ai = [e] в словах: <i>quai, gai, j'ai, (je) vais, (je) sais</i> er = [ɛr] в словах: <i>fer, ver, mer, cher, fier, hier, cuiller, hiver, amer</i>
[ə]	e	<i>je, me, ce; regard, cheval</i>	
[œ]	eu + C œu + C	<i>jeune, peur</i> <i>sœur, cœur</i>	ue = [œ]: <i>accueil(le), cueillir</i> u = [œ] в некоторых английских заимствованиях: <i>club, nurse</i>
[ø]	eu eu + [z] œu	<i>peu, pleut, vieux</i> <i>sérieuse, creuse</i> <i>vœu, nœud</i>	eu + C = [ø]: <i>jeudi, feutre, neutre, Eugène, Eugénie, œufs</i> [ˈø], <i>bœufs</i> [ˈbø]
[i]	i î ï y	<i>vie, timide</i> <i>île, dîne</i> <i>naïf, haïr</i> <i>type, hymne</i>	ee, ea = [i] в английских заимствованиях: <i>meeting, jean(s)</i>
[j]	i + V -il	<i>ciel, pianiste</i> <i>vermeil, travail</i>	ill = [il] в именах собственных <i>Lille, Cyrille, Gilles...</i>
[ij]	ill ill	<i>travailler, baille</i> <i>fille, grille</i>	в словах <i>mille, ville, tranquille</i> и производных ( <i>millier, village, tranquillement...</i> )

[y]	u û ü uë	<i>utile, une, du sûr, flûte Saül aiguë</i>	—
[ɥ]	u + V	<i>muet, ruelle</i>	<i>juillet</i> [ʒɥi - 'jɛ]
[ɔ]	o au + r	<i>somme, loge aurore, maure</i>	-um = [ɔ] в словах иностранного происхождения: <i>rhum, album</i>
[o]	o + [z] o ô au eau	<i>rose, chose métro, sirop côte, diplôme haute, chaud beau, chapeau</i>	a = [o] в английских заимствованиях: <i>volley-ball, basketball, football</i>
[u]	ou où où	<i>fou, sous, jour coût, goût où, d'où</i>	<i>soût</i> ['u] или ['ut] u, oo, ow = [u] в английских заимствованиях: <i>blues, cool, clown</i>
[w]	ou + V	<i>oui, jouer</i>	—
[wa]	oi, oî	<i>joie, boîte</i>	<i>poêle</i> ['pwal]
[ɔ̃]	on om	<i>mon, réponse nom, tomber</i>	—
[ã]	an am en em	<i>divan, manger champ, chambre dent, rentre temps, tremble</i>	aen, ean, aon = [ã]: <i>Caen, Jean, paon</i>
[ɛ̃]	in, îin, im yn, ym ein, eim ain, aim un, um	<i>lin, il vînt, simple syntaxe, thym plein, Reims copain, faim chacun, humble</i>	—
[jɛ̃]	ien, yen	<i>tiens, moyen</i>	-ient = [jã] у существительных и прилагательных: <i>client, patient</i> -ience = [jã:s] у существительных: <i>science, conscience</i>
[wɛ̃]	oin	<i>loin, coin</i>	—
[eɛ̃]	éen	<i>européen, pyrénéen</i>	—

## ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ СОГЛАСНЫХ

Буквы	Начало и середина слова	Конец слова
<b>b</b>	Читается [b]: <i>barbe</i> [ˈbarb], но перед глухими согласными [p]: <i>absurde</i> [ap-ˈsyrd]	В английских заимствованиях читается [b]: <i>club</i> [ˈkloeb]
<b>c</b>	Перед <i>e, i, u</i> читается [s]: <i>place</i> [ˈplas], <i>cible</i> [ˈsibl], <i>cygne</i> [ˈsiɲ]; в остальных случаях – [k]: <i>cadre</i> [ˈkadr], <i>cravate</i> [kra-ˈvat]	После чистых гласных читается [k]: <i>sac</i> [ˈsak], <i>bec</i> [ˈbɛk]. Не читается после носовых гласных: <i>banc</i> [ˈbɑ̃], <i>tronc</i> [ˈtrɔ̃] и в словах <i>porc</i> [ˈpɔ:r], <i>tabac</i> [ta-ˈba], <i>estomac</i> [ɛs-tɔ-ˈma]
<b>cc</b>	Перед <i>e, i, u</i> читается [ks]: <i>accent</i> [ak-ˈsɑ̃]; в остальных случаях [k] – <i>accuser</i> [a-ky-ˈze] Исключение: читается [g] в слове <i>second</i> [sə-ˈgɔ̃] и производных от него: <i>seconder</i> [sə-gɔ̃-ˈde]	—
<b>ç</b>	Читается [s]: <i>leçon</i> [lə-ˈsɔ̃]	—
<b>ch</b>	Читается [ʃ]: <i>chat</i> [ˈʃa], <i>tache</i> [ˈtaʃ], но в словах греческого происхождения читается [k]: <i>orchestre</i> [ɔr-ˈkɛstr], <i>chlore</i> [ˈklɔ:r]	—
<b>d</b>	Читается [d]: <i>adulte</i> [a-ˈdylt], <i>dire</i> [ˈdi:r]	Не читается: <i>chaud</i> [ˈʃo] Исключение: <i>sud</i> [ˈsyd] При связывании читается [t]: <i>grand-arbre</i> [grɑ̃-ˈtarbr]
<b>f</b>	Читается [f]: <i>fleur</i> [ˈflœ:r], <i>parfait</i> [par-ˈfɛ]. Исключение: <i>clef</i> [ˈkle] При связывании числительного <i>neuf</i> со словами <i>heure, an</i> читается [v]: <i>neuf-heures</i> [nœ-ˈvœ:r]	
<b>g</b>	Перед <i>e, i, u</i> читается [ʒ]: <i>gifle</i> [ˈʒifl], <i>neige</i> [ˈnɛ:ʒ]; в остальных случаях – [g]: <i>gare</i> [ˈga:r], <i>grève</i> [ˈgrɛ:v]	Обычно не читается. Исключение: <i>gong</i> [ˈgɔ̃:g], <i>zigzag</i> [zig-ˈzag]
<b>gg</b>	Перед <i>e, i, u</i> читается [gʒ]: <i>suggérer</i> [syg-ʒe-ˈre]; в остальных случаях – [g]: <i>aggraver</i> [a-gra-ˈve]	—

<b>gn</b>	Читается [ɲ]: <i>ligne</i> ['li ɲ], <i>ignorer</i> [i-ɲ ɔ-'re]	—
<b>gu</b>	Перед <i>e, i, u</i> читается [g]: <i>guide</i> ['gid], <i>ligue</i> ['lig]. Перед согласными читается [gy]: <i>lugubre</i> [ly-'gubr], <i>gustative</i> [gys-ta-'ti:v]	—
<b>h</b>	Никогда не читается: <i>héros</i> [e-'ro]. В интервокальной позиции служит для отдельного прочтения гласных: <i>cahier</i> [ka-'je]	—
<b>j</b>	Читается [ʒ]: <i>jamais</i> [ʒa-'mɛ]	—
<b>k</b>	Читается [k]: <i>copéck</i> [kɔ-'pɛk], <i>képi</i> [ke-'pi]	
<b>l</b>	Читается [l]: <i>livre</i> ['li:vr], <i>civil</i> [si-'vil]	
<b>m</b>	Перед гласными читается [m]: <i>madame</i> . На конце заимствованных слов <i>-um</i> читается [ɔm]: <i>album</i> [al-'bɔm]	
<b>mm</b>	Читается [m]: <i>potte</i> ['pɔm], но в словах с приставкой <i>em-</i> читается [ã]: <i>emmurer</i> [ã-my-'re]	—
<b>mn</b>	Читается [mn]: <i>amnistie</i> [am-nis-'ti], <i>insomnie</i> [ɛ̃-sɔm-'ni]	
<b>n</b>	Перед гласными читается [n]: <i>caravane</i> [ka-ra-'van], <i>nommer</i> [nɔ-'me]	
<b>nn</b>	Читается [n]: <i>année, colonne</i> , но в слове <i>ennui</i> и его производных читается [ã]: <i>ennui</i> [ã-'nɥi], <i>ennuyeux</i> [ã-nɥi-'jø]	—
<b>p</b>	Читается [p]: <i>port</i> ['pɔ:r], <i>type</i> ['tip]	Не читается: <i>trop</i> ['tro]
<b>ph</b>	Читается [f]: <i>phonétique</i> [fɔ-ne-'tik]	—
<b>pt</b>	Буква <i>p</i> не читается: <i>sept</i> ['sɛt], <i>sculpture</i> [skyl-'ty:r] Исключение: <i>septembre</i> [sɛp-'tã:mbr]	
<b>q</b>	—	Читается [k]: <i>coq</i> ['kɔk], <i>cing</i> ['sɛ:k]
<b>qu, cqu</b>	Читается [k]: <i>quatre</i> ['katr], <i>que</i> ['kə], <i>acquérir</i> [a-ke-'ri:r]	—

<b>r</b>	Читается [r]: <i>robe</i> [ˈrɔb], <i>parc</i> [ˈpark]	На конце слов после буквы <i>e</i> (- <i>er</i> , - <i>ier</i> , - <i>iers</i> ) не читается: <i>parler</i> [par-ˈle], <i>dernier(s)</i> [dɛr-ˈnje]. Исключение: <i>mer</i> [ˈmɛ:r], <i>cher</i> [ˈʃɛ:r], <i>ver</i> [ˈvɛ:r], <i>fer</i> [ˈfɛ:r], <i>hiver</i> [i-ˈvɛ:r], <i>fier</i> [ˈfjɛ:r], <i>hier</i> [ˈjɛ:r]
<b>s</b>	Читается [s]: <i>veste</i> [ˈvɛst], <i>sac</i> [ˈsak], но в интервокальной позиции – [z]: <i>vase</i> [ˈva:z]	Не читается: <i>bas</i> [ˈba]. Исключение: <i>tennis</i> [tɛ-ˈnis], <i>fils</i> [ˈfis]. При связывании конечная <i>s</i> произносится [z] – <i>les amis</i> [le-za-ˈmi]
<b>sc</b>	Читается [s] перед <i>e</i> , <i>i</i> : <i>science</i> [ˈsjɑ:s]; в остальных случаях – [sk]: <i>sculpture</i> [skyl-ˈty:r]	—
<b>ss</b>	Читается [s]: <i>passer</i> [pa-ˈse], <i>express</i> [ɛks-ˈprɛs]	—
<b>t</b>	Читается [t]: <i>table</i> [tabl], <i>partir</i> [par-ˈti:r]	1) Не читается: <i>carnet</i> [kar-ˈnɛ] Исключение: <i>net</i> [ˈnɛt], слово <i>ouït</i> читается [ˈu] или [ˈut]; 2) в английских словах, оканчивающихся на <i>ct</i> , читается [kt]: <i>direct</i> [di-ˈrɛkt], <i>correct</i> [kɔ-ˈrɛkt], <i>tact</i> [ˈtakt] и т.д. Исключение: <i>aspect</i> [as-ˈpɛ], <i>respect</i> [rɛs-ˈpɛ]
<b>th</b>	Читается [t]: <i>thème</i> [ˈtɛm]	—
<b>ti</b>	В сочетаниях <i>ti</i> + гласный буква <i>t</i> читается как [s]: <i>martial</i> [mar-ˈsjal], <i>démocratie</i> [de-mɔ-kra-ˈsi]. Но если сочетанию <i>ti</i> + гласный предшествует буква <i>s</i> , а также в словах на [tje] буква <i>t</i> читается как [t]: <i>bestial</i> [bɛs-ˈtjal], <i>métier</i> [me-ˈtje]. Исключение: <i>balbutier</i> [bal-by-ˈsje]	—
<b>w</b>	Читается [v] либо [w]: <i>wagon</i> [va/wa-ˈgɔ̃], <i>western</i> [vɛs/wɛs-ˈtɛrn]	—
<b>x</b>	Читается [ks]: <i>taxi</i> [tak-ˈsi]. В словах, начинающихся с <i>ex-</i> , <i>inex-</i> , перед согласными читается [ks]: <i>exquis</i> [ɛks-ˈki], а перед гласными – [gz]: <i>exiger</i> [ɛg-zi-ˈʒɛ]	Не читается. Но в следующих числительных читается [s]: <i>six</i> [ˈsis], <i>dix</i> [ˈdis], <i>soixante</i> [swa-ˈsɑ:t]; при связывании читается [z]: <i>six amis</i> [si-za-ˈmi]
<b>z</b>	Читается [z]: <i>zéro</i> [ze-ˈro], <i>azure</i> [a-ˈzy:r]	Не читается – <i>riz</i> [ˈri], <i>nez</i> [ˈne]. При связывании читается [z]: <i>chez elle</i> [ʃe-ˈzɛl]

## Литература

1. *Александровская, Е. Б. Le français.ru A1 : учебник / Е. Б. Александровская [и др.]*. – М. : Nestor Academic Publishers, 2007. – 423 с.
2. *Учимся произносить по-французски = Pour prononcer comme les Français : пособие / Е. А. Гапанович [и др.]*. – Минск : МГЛУ, 2010. – 176 с.
3. *Abry, D. Les 500 Exercices de phonétique. A1 / A2. – Livre + corrigés intégrés + CD audio MP3 / D. Abry, M.-L. Chalaron*. – Paris : Hachette, 2016. – 192 p.
4. *Les virelangues pour mieux articuler [Электронный ресурс]*. – Режим доступа: <https://www.espacefrancais.com/les-virelangues>. – Дата доступа: 04.03.2022.

Учебное издание

**Нестерович** Наталья Валентиновна  
**Казловская** Людмила Павловна  
**Щенникова** Наталья Михайловна  
**Галдукевич** Анастасия Александровна  
**Бартош** Наталья Николаевна

**ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА  
ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

Учебное пособие

Ответственный за выпуск *Л. П. Казловская*

Редактор *Е. И. Ковалёва*  
Компьютерная верстка *Е. А. Запеко*

Подписано в печать 02.02.2024 г. Формат 60×84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Бумага офсетная. Гарнитура Calibri. Ризография. Усл. печ. л. 10,93. Уч.-изд. л. 8,23. Тираж 290 экз. Заказ 3.

Издатель и полиграфическое исполнение: учреждение образования «Минский государственный лингвистический университет». Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий от 02.06.2017 г. № 3/1499. ЛП № 02330/458 от 10.07.2020 г.  
Адрес: ул. Захарова, 21, 220034, г. Минск.